
SÉNAT
Université de Saint-Boniface

Date : le jeudi 13 juin 2024

Heure : 11 h 30

Endroit : Salon Sportex

Section A : OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

- A1. Adoption de l'ordre du jour – annexe A1 (pp 1-2)

Section B : PROCÈS-VERBAL

- B1. Adoption du procès-verbal de la réunion du 23 mai 2024 – annexe B1 (pp 3-12)
B2. Suivis au procès-verbal de la réunion du 23 mai 2024

Section C : CABINET DE LA RECTRICE

- C1. Rapport de la rectrice – aucun rapport
C2. Rapport du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche – aucun rapport

Section D : ADMINISTRATION / GOUVERNANCE

- D1. Calendrier des réunions de l'année 2024-2025 – annexe D1 (p 13)
D2. Nomination d'une présidence d'élections
D3. Nominations au Sénat

Section E : PÉRIODE DE QUESTIONS

Au cours de chaque assemblée au Sénat, il y a une période de question de dix (10) minutes, au maximum. Les questions doivent être présentées à la secrétaire générale (dradi@ustboniface.ca) au moins vingt-quatre (24) heures avant l'assemblée.

Section F : RAPPORTS ANNUELS DES UNITÉS

- F1. Faculté des arts et Faculté des sciences – annexe F1 (pp 14-39)
F2. Faculté d'éducation et des études professionnelles – annexe F2 (pp 40-53)
F3. École technique et professionnelle – annexe F3 (pp 54-65)
F4. École des sciences infirmières et des études de la santé – reporté à l'automne 2024
F5. Division de l'éducation permanente – annexe F5 (pp 66-81)
F6. Direction des services aux étudiants – annexe F6 (pp 82-85)

Section G : RAPPORTS ANNUELS DES COMITÉS PERMANENTS

- G1. Bureau de direction – annexe G1 (p 86)
G2. Comité d'étude des cours et des programmes – G2 (pp 87-88)
G3. Comité de la bibliothèque – annexe G3 (pp 89-105)
G4. Comité d'appel – annexe G4 (p 106)
G5. Comité de mérite – annexe G5 (p 107)
G6. Comité consultatif pour la planification stratégique de la recherche – annexe G6 (pp 108-109)

Section H : RAPPORT DES COMITÉS PERMANENTS

- H1. Comité d'étude des cours et des programmes – annexes H1 (pp 110-111)

Section I RAPPORT DU BUREAU DES GOUVERNEURS

I1. Rapport de la réunion 28 mai 2024 – annexe I1 (p 112)

Section J : HUIS CLOS

Section K : RAPPORTS DU SÉNAT DE L'UNIVERSITÉ DU MANITOBA

Section L : AFFAIRES NOUVELLES

Section M : DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION

M1. La prochaine réunion régulière du Sénat aura lieu le jeudi 26 septembre 2024 à 11 h 30 au Salon Sportex.

Section M : LEVÉE DE LA SÉANCE

La secrétaire générale,



Debra Radi

SÉNAT DE L'UNIVERSITÉ DE SAINT-BONIFACE

Procès-verbal de la réunion du Sénat du jeudi 23 mai 2024 tenue à 11 h 30 au Salon Sportex.

Présences : Hélène Archambault, Youssef Bezzahou, Nicolas Bouffard, Sophie Bouffard, Alexandre Brassard, Lise Brin, Paul Brochu, Mélanie Cwikla, Peter Dorrington, Richard Fréchette, Shannon Jackson, Latifa Koussih, Jouwairia Lahboub-Daayf, Thierry Lapointe, Claudine Lupien, Christine Mahé-Napastiuk, Paul Morris, Karim Mzabi, Patrick Noël, Katelyn North, Moses Nyongwa, Bertrand Pauget, Étienne Rivard, Carmen Roberge, Jean Valenti, Darcelle Vigier, Christian Violy, Faïçal Zellama

Absences motivées : Aileen Clark, Jani Comeault, Marie-Élaine Desmarais, Daniel Gagné, Jude Gosselin, Ndeye Rokhaya Gueye, Frédéric Jubinville, Jeff Leclerc, Christian Perron, Janelle Ritchot, Anne Séchin

Absences : Michelle Kambire, Yaya Mane, Anne-Marie Maupertuis, Macoura Ndao, Mathias Oulé, Beydi Traoré

Observateurs : Johana Gutierrez, Nabil Hleli, Tanya Lemoine, Colette Ménard, Irène Wake

Personne-ressource : Debra Radi

Secrétaire d'assemblée : Brigitte Kemp-Chaput

Section A : OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

A1. Adoption de l'ordre du jour
La rectrice souhaite la bienvenue et remercie les présidences des comités d'avoir soumis leurs rapports une semaine plus tôt que prévu normalement, nous permettant ainsi de nous conformer à l'article 11 des Statuts et règlements du Sénat.

SÉNAT-230524-1 **PROPOSITION** : Carmen Roberge / Faïçal Zellama
Que l'ordre du jour de la réunion du Sénat en date du 23 mai 2024 soit adopté tel que proposé.

ADOPTÉE

Section B : PROCÈS-VERBAL

B1. Adoption du procès-verbal de la réunion du 15 février 2024

SÉNAT-230524-2 **PROPOSITION** : Darcelle Vigier / Bertrand Pauget
Que le procès-verbal de la réunion du Sénat du 15 février 2024 soit adopté tel que proposé.

ADOPTÉE

B2. Suivi au procès-verbal de la réunion du 15 février 2024
En suivi à l'item L1, la rectrice remercie deux membres du Sénat pour leur rétroaction à la suite de son invitation à proposer des points de discussion qui relèvent du mandat confié au Sénat pour de futures réunions. Elle indique qu'elle anticipe que nous serons en mesure de se reprendre et de faire cela pour l'année académique 2024-2025.

Section C : CABINET DE LA RECTRICE

C1. Rapport de la rectrice

Le rapport de la rectrice est déposé à titre d'information.

Elle fait une mise à jour autour de l'impact des décisions d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada sur l'USB et plus précisément, sur comment ces nouvelles mesures imposées affecteront les inscriptions. Elle ajoute que si la tendance se maintient, l'USB devrait accueillir le même nombre de nouveaux étudiants internationaux que pendant les années prépandémie, pour l'année académique 2024-2025.

Elle informe aussi le Sénat que bien qu'un communiqué de presse fut envoyé annonçant l'existence de la Table de concertation pour le développement continuum éducatif FL1/FL2 au Manitoba, les partenaires sont mobilisés et travaillent de concert depuis plus longtemps pour assurer la pérennité des acquis de la francophonie manitobaine et le développement concerté de son avenir en matière d'éducation.

C2. Rapport du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche

Le rapport du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche est déposé à titre d'information.

Il ajoute que le Sénat de l'Université du Manitoba a adopté le 15 mai dernier l'introduction du Baccalauréat ès arts avancé en psychologie et du Baccalauréat ès arts spécialisé en psychologie ainsi que, parmi bien d'autres, des modifications importantes au programme de Post-baccalauréat en éducation. Il profite de l'occasion pour remercier le corps professoral et les décanats qui ont participé à la préparation de ces propositions.

La sénatrice Mélanie Cwikla demande si le Sénat de l'Université du Manitoba a aussi renouvelé l'entente d'articulation avec l'ETP pour son Diplôme en administration des affaires. Le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche confirme que cette entente a été renouvelée. La rectrice souligne que toute l'information se retrouve à l'annexe J3 du matériel de réunion.

Section D : ADMINISTRATION / GOUVERNANCE

Section E : PÉRIODE DE QUESTIONS

Le Sénateur Paul Brochu a soumis la question suivante :

Bonjour Mme Radi,

J'ai une question pour le prochain Sénat du 23 mai 2024 (section E).

Ma question s'adresse à la présidence du comité de mérite. Il y a un an, il fut décidé de suspendre la remise du Prix Alexandre-Taché 2023 à la suite d'allégations provenant de la communauté et d'étudier la question. Après une année de travail,

- a) quels sont les résultats de l'enquête concernant de ces allégations ?
- b) les membres du Sénat peuvent-ils/elles avoir accès au rapport d'experts ?

c) quel est le sort du Prix Alexandre-Taché cette année ?

Merci,
PB

En réponse, la secrétaire générale partage une mise à jour détaillée des démarches prises à la suite de la décision du Sénat de suspendre le Prix Alexandre-Taché pour l'année académique.

La possibilité de mettre en place un groupe de travail de la rectrice a été explorée.

Avant de lancer le potentiel groupe de travail, l'archiviste de l'USB, Carole Pelchat, a préparé un rapport sur le lien entre Monseigneur Alexandre Taché et l'Université de Saint-Boniface ainsi qu'une brève bibliographie. Elle a aussi documenté la genèse du Prix Alexandre-Taché, qui a été mis en place par le Conseil d'administration du Collège de Saint-Boniface, ce qui a souligné un défi additionnel, c'est-à-dire la gouvernance liée à la question.

La démarche a aussi permis de constater que la Politique de désignation honorifique de notre établissement était désuète et mené à une révision de celle-ci, à la suite d'une étude comparative des politiques d'autres universités canadiennes. Il a été clarifié que, bien que les critères de sélection pour le Prix soient la responsabilité du Sénat, le nom donné au Prix relève plutôt du Bureau des gouverneurs.

La rectrice et la conseillère principale en matière de réconciliation et d'éducation autochtone ont tenu des séances d'écoute avec des conseillers et conseillères membres de la communauté et experts pour comprendre les ramifications d'une telle décision.

La question est complexe. Il y a des zones grises dans notre compréhension de notre histoire comme établissement. De plus, le rôle de Mgr Taché dans l'histoire de la francophonie et de la communauté métisse est un sujet très polarisant. Nous devons faire preuve de sensibilité, car la décision touchera les gens au cœur de leur identité et de leur vécu.

Il est recommandé que l'Université de Saint-Boniface prenne le temps nécessaire pour faire la lumière sur la question et le faire de la bonne façon.

Une discussion s'ensuit notamment sur certains éléments de clarifications portant sur la démarche et si l'Université devrait envisager de renommer le prix.

Section F : RAPPORTS DES UNITÉS ACADÉMIQUES

Les rapports annuels des unités académiques seront présentés en juin.

Section G : RAPPORTS DES COMITÉS PERMANENTS

G1. Bureau de direction

La présidente du Bureau de direction, Sophie Bouffard, partage que le Bureau de

direction s'est rencontré à nouveau pour étudier la question du quorum du Comité d'appel. Elle passe en revue les changements proposés à l'article 9.3 des Statuts et règlements du Sénat de l'Université de Saint-Boniface.

SÉNAT-230524-3 PROPOSITION : Alexandre Brassard / Youssef Bezzahou

Que le Sénat adopte l'article 9.3. des Statuts et règlements du Sénat de l'Université de Saint-Boniface, tel que modifié, pour une entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2024.

ADOPTÉE

G2. Comité d'appel
Le rapport du comité est reçu à titre d'information.

G3. Comité d'études des cours et des programmes
La présidente du CECF, Carmen Roberge, présente les propositions soumises de la part de l'École des sciences infirmières et des études de la santé (ESIES) et de l'École technique et professionnelle (ETP) et de la Faculté d'éducation et des études professionnelles.

Elle précise que la modification du cours SINF 4045 *Leadership dans le contexte des soins de santé du Baccalauréat en sciences infirmières* sera traitée à la prochaine réunion du CECF.

Propositions de l'École des sciences infirmières et des études de la santé (ESIES)

Diplôme en sciences infirmières

SÉNAT-230524-4 PROPOSITION : Carmen Roberge / Darcelle Vigier

Que le Sénat adopte les propositions de suppressions, d'introductions et de modifications de cours pour le Diplôme en sciences infirmières de l'École des sciences infirmières et des études de la santé telles que proposées :

- i. Que le Sénat approuve la proposition de suppression de cours DSI 207 Professionnalisme et leadership; SINF 1116 Nutrition, telle que soumise par l'École des sciences infirmières et des études de la santé et qu'elle soit recommandée au Sénat pour mise en vigueur en janvier 2025 et janvier 2026, respectivement.
- ii. Que le Sénat adopte la proposition d'introduction des cours SINF 2xxx Nutrition et DSI 2xx Professionnalisme, leadership et enjeux éthiques, telle que soumise par l'École des sciences infirmières et des études de la santé pour mise en vigueur en janvier 2026 et janvier 2025, respectivement.
- iii. Que le Sénat adopte la proposition de modification des cours DSI 101 Techniques et méthodes de soins I; DSI 104 Stage : Introduction à la pratique infirmière; DSI 106 Les maladies chroniques; DSI 107 Techniques et méthodes de soins II; DSI 108 Stage : Soins des adultes; DSI 110 Soins complexes; DSI 111 Stage : Soins complexes; DSI 113 Techniques et méthodes de soins III; DSI 201 Pédiatrie et réadaptation; DSI 203 Stage : Pédiatrie et soins aigus; DSI 204

Santé communautaire; DSI 205 Gériatrie et soins palliatifs; DSI 206 Stage : Santé mentale et périnatalité; DSI 208 Stage de préceptorat : Transition à l'entrée en fonctions; DSI 209 Périnatalité; DSI 210 Santé mentale, telle que soumise par l'École des sciences infirmières et des études de la santé, pour mise en vigueur en septembre 2024.

ADOPTÉE

Cours communs au Diplôme en sciences infirmières auxiliaires et au Baccalauréat en sciences infirmières

SÉNAT-230524-5 PROPOSITION : Carmen Roberge / Shannon Jackson

Que le Sénat adopte les propositions de modifications de cours pour le Diplôme en sciences infirmières auxiliaires et au Baccalauréat en sciences infirmières de l'École des sciences infirmières et des études de la santé telles que proposées.

- i. Que le Sénat adopte la proposition de modification des cours SANT 1035 Croissance et développement; SINF 1018 Introduction aux sciences infirmières; SINF 1026 La communication professionnelle en santé; SINF 1046 Évaluation de la santé; SINF 2024 Pharmacologie et épreuves diagnostiques, telle que soumise par l'École des sciences infirmières et des études de la santé, pour mise en vigueur en septembre 2024.

ADOPTÉE

Baccalauréat en sciences infirmières

SÉNAT-230524-6 PROPOSITION : Carmen Roberge / Hélène Archambault

Que le Sénat adopte les propositions de suppressions et de modifications de cours pour le Baccalauréat en sciences infirmières de l'École des sciences infirmières et des études de la santé telles que proposées.

- i. Que le Sénat adopte la proposition de suppression des cours SANT 2115 Introduction à la recherche en santé (mise en vigueur à l'hiver 2026); SINF 3065 Professionnalisme et éthique en soins infirmiers (mise en vigueur à l'hiver 2027); SINF 1116 Nutrition (mise en vigueur en septembre 2024), telle que soumise par l'École des sciences infirmières et des études de la santé, pour mise en vigueur aux dates indiquées.
- i. Que le Sénat adopte la proposition de modification des cours SINF 1017 Techniques et méthodes de soins I; SINF 2026 Techniques et méthodes de soins II; SINF 2045 Soins des adultes et de la famille (mise en vigueur en septembre 2025); SINF 3017 Stage : Santé mentale (mise en vigueur septembre 2026); SINF 3035 Techniques et méthodes de soins III; SINF 4015 Soins complexes II; SINF 4125 Tendances actuelles en santé; SINF 4037 Stage de préceptorat : Transition à l'entrée en fonctions; telle que soumise par l'École des sciences infirmières et des études de la santé, pour mise en vigueur en septembre 2024, sauf autre indication de date.

ADOPTÉE

Propositions de l'École technique et professionnelle

Éducation à la jeune enfance

SÉNAT-230524-7 PROPOSITION : Carmen Roberge / Mélanie Cwikla

Que le Sénat adopte les propositions de suppressions et d'introductions de cours du programme d'Éducation à la jeune enfance de l'École technique et professionnelle telles que proposées.

- i. Que le Sénat adopte la proposition de suppression des cours COMP 300 Introduction à la comptabilité (3); COMM 300 Communication administrative (3); INFO 300 Systèmes d'information (3); GEST 300 Gestion (3); GEST 301 Comportement organisationnel (3); GEST 302 Gestion des ressources humaines (3); LEJE 301 Sujets actuels choisis en jeune enfance (3); LEJE 302 Leadership en jeune enfance (3); LEJE 303 Stage en jeune enfance (6), telle que soumise par l'École technique et professionnelle, pour mise en vigueur en septembre 2024.
- ii. Que le Sénat adopte la proposition d'introduction des cours GE 300 Fondements de gestion; GE 301 Principes de gestion des ressources humaines; GE 302 Principes de gestion financière; GE 303 Diversité, équité et inclusion; LE 300 Administration en centre d'apprentissage et de garde de jeunes enfants; LE 301 Leadership et mobilisation des ressources humaines; ST 301 Stage en gestion dans le domaine de l'éducation de la jeune enfance, telle que soumise par l'École technique et professionnelle, pour mise en vigueur en septembre 2024.

ADOPTÉE

SÉNAT-230524-8 PROPOSITION : Carmen Roberge / Jouwairia Lahboub-Daayf

Que le Sénat adopte la proposition de modification du programme de diplôme avancé en leadership de la jeune enfance pour le renommer Post-diplôme en gestion dans le domaine de l'éducation de la jeune enfance, pour mise en vigueur en septembre 2024, sous réserve de l'approbation du Comité d'approbation des programmes en matière d'éducation de la jeune enfance (CCQTC), du ministère de l'Éducation postsecondaire et de la Formation, et du Bureau des gouverneurs.

ADOPTÉE

Le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche signale que le ministère de l'Éducation postsecondaire et de la Formation est de l'avis que l'Université n'aura pas besoin de redemander l'approbation pour ce programme.

SÉNAT-230524-9 PROPOSITION : Carmen Roberge / Mélanie Cwikla

Que le Sénat adopte la proposition d'adoption de la *Politique d'inaptitude professionnelle de l'École technique et professionnelle*, pour mise en vigueur en septembre 2024.

ADOPTÉE

Diplôme en administration des affaires

SÉNAT-230524-10 PROPOSITION : Carmen Roberge / Karim Mzabi

Que le Sénat adopte la proposition d'introduction de cours AD 3011 Développement économique local, telle que soumise par l'École technique et professionnelle, pour mise en vigueur en septembre 2024, sous réserve des ressources disponibles.

ADOPTÉE

SÉNAT-230524-11 PROPOSITION : Carmen Roberge / Mélanie Cwikla

Que le Sénat adopte la proposition de modification du programme Diplôme en administration des affaires par l'ajout d'une concentration en développement local, pour mise en vigueur en septembre 2024, sous réserve des ressources disponibles.

ADOPTÉE
1 abstention

Le sénateur Youssef Bezzahou pose une question concernant cet ajout. La sénatrice Mélanie Cwikla répond que les cours sont prescrits et répondent aux exigences des besoins soulignés par le CDEM qui identifiait qu'il manquait un cours sur l'organisation locale. Elle confirme que l'ajout de ce cours permettra l'ajout d'une concentration avec un regroupement de cours qui sont déjà en place.

Diplôme en administration des affaires avec double spécialisation Marketing-Multimédia

SÉNAT-230524-12 PROPOSITION : Carmen Roberge / Jouwairia Lahboub-Daayf

Que le Sénat adopte la proposition de modification du programme Diplôme en administration des affaires avec double spécialisation Marketing-Multimédia en remplaçant le cours CM 220 par le cours CM 138, pour mise en vigueur en septembre 2024.

ADOPTÉE
2 absentions

Une question est soulevée quant à la capacité de l'Université à offrir une telle programmation en marketing, puisqu'il n'y a plus de spécialiste dans ce domaine à l'Université. La sénatrice Mélanie Cwikla précise que nous ne parlons pas ici du secteur universitaire, mais plutôt de l'ETP qui a des spécialistes en marketing au sein de son corps professoral. Une discussion s'ensuit.

La rectrice invoque un point d'ordre pour préciser que la question sur la table est en lien avec un programme au collégial et non à l'universitaire et demande que le Sénat traite de la question sur la table.

Communication multimédia

SÉNAT-230524-13 PROPOSITION : Carmen Roberge / Jouwairia Lahboub-Daayf

Que le Sénat adopte la proposition de modification des cours CM 122 Équipement et logiciels audio; CM 124 Production sonore en studio I; CM 126 Stages en multimédia; CM 132 Design pour le Web II; CM 137 Projet d'intégration; CM 138 Design visuel; CM 139 Production vidéo; CM 140 Modélisation 3D I; CM 141 Programmation; CM 142 Techniques et théories : Vidéo; CM 214 Élaboration du portfolio; CM 216 Animation I; CM 217 Animation graphique (Motions Graphics); CM 218 Animation 3D; CM 220 Développement d'applications; CM 221 Développement de jeux; CM 223 Techniques et théories : Animation; CM 226 Animation II; CM 227 Production multimédia, telle que soumise par l'École technique et professionnelle, pour mise en vigueur en septembre 2024.

ADOPTÉE

Diplôme en technologie de l'information

SÉNAT-230524-14 PROPOSITION : Carmen Roberge / Mélanie Cwikla

Que le Sénat adopte la proposition de modification du cours TI 203, telle que soumise par l'École technique et professionnelle, pour mise en vigueur en septembre 2024.

ADOPTÉE

Propositions de la Faculté d'éducation et des études professionnelles

École de traduction

SÉNAT-230524-15 PROPOSITION : Carmen Roberge / Bertrand Pauget

Que le Sénat adopte la proposition d'introduction du programme Certificat en traduction juridique par Internet, telle que soumise par la Faculté d'éducation et des études professionnelles, pour mise en vigueur en janvier 2025, sous réserve de l'approbation de l'Université du Manitoba, du Bureau des gouverneurs, et du ministère de l'Éducation postsecondaire et de la Formation.

ADOPTÉE

Faculté d'éducation

SÉNAT-230524-16 PROPOSITION : Carmen Roberge / Moses Nyongwa

Que le Sénat adopte la proposition de modification au Règlement sur l'inaptitude professionnelle pour les étudiants et étudiantes à la Faculté d'éducation de l'USB, telle que soumise par la Faculté d'éducation et des études professionnelles, pour mise en vigueur en septembre 2025, sous réserve de l'approbation de l'Université du Manitoba.

ADOPTÉE

Comité d'étude des cours et des programmes

Proposition concernant le calendrier d'évaluation des programmes

SÉNAT-230524-17 PROPOSITION : Carmen Roberge / Hélène Archambault

Que le Sénat adopte le calendrier d'évaluation de programmes présenté tel que modifié.

ADOPTÉE

Politique d'évaluation des programmes

SÉNAT-230524-18 PROPOSITION : Carmen Roberge / Hélène Archambault

Que le Sénat révise la Politique d'évaluation des programmes d'études afin de déterminer, s'il y a lieu, de l'adapter aux réalités des programmes collégiaux.

ADOPTÉE

La présidente du comité remercie Roxanne Simard, Nicole Legal, Peter Dorrington et tous les membres du comité pour leur travail.

G4.

Comité de mérite

Le rapport du comité est reçu à titre d'information.

SÉNAT-230524-19 PROPOSITION : Bertrand Pauget / Hélène Archambault

Que le Sénat prolonge la suspension du Prix Alexandre-Taché pour une année supplémentaire afin de permettre à l'Université de faire le travail nécessaire qui permettra de prendre une décision éclairée quant à la question de continuer ou non à décerner ce prix.

ADOPTÉE

14 en faveur

5 contre

5 abstentions

Une discussion s'ensuit notamment sur les démarches prises jusqu'à maintenant, la précision que le Prix a été suspendu et non annulé, l'impact de la décision de maintenir ou de cesser d'attribuer le Prix pour les récipiendaires passés et futurs ainsi que sur l'établissement, de même que les prochaines étapes que l'Université compte prendre pour arriver à une décision bien informée.

Section H :

RAPPORT DU BUREAU DES GOUVERNEURS

H1.

Rapport de la réunion du 19 mars 2024

Le rapport est reçu à titre d'information.

Une discussion s'ensuit à propos du poste en Anthropologie, notamment un résumé quant à ce qui a été présenté et discuté au Bureau des gouverneurs, la distinction entre les rôles et les responsabilités de l'administration de l'Université et le Bureau des

gouverneurs, ainsi que les mesures en place pour la poursuite de l'offre de cours dans la discipline et l'accompagnement des membres de la population étudiante.

Section I : HUIS CLOS

La rectrice demande aux observateurs et observatrices de quitter la salle cette section à huis clos.

SÉNAT-230524-20 PROPOSITION : Mélanie Cwikla / Carmen Roberge
Que le Sénat passe à huis clos à 12 h 45.

ADOPTÉE

- I1. Recommandation pour le Prix d'excellence en recherche
- I2. Comité de mérite

Carmen Roberge quitte l'assemblée à 13 h 06.

SÉNAT-230524-21 PROPOSITION : Mélanie Cwikla / Bertrand Pauget
Que le Sénat retourne en session régulière à 13 h 07.

ADOPTÉE

Le président du Comité de mérite remercie l'équipe au registrariat pour leur travail.

Section J : RAPPORTS DU SÉNAT DE L'UNIVERSITÉ DU MANITOBA

- J1. Rapport de la réunion du 6 mars 2024
Le rapport est reçu à titre d'information.
- J2. Rapport de la réunion du 3 avril 2024
Aucun rapport.
- J3. Rapport de la réunion du 15 mai 2024
Le rapport est reçu à titre d'information.

La rectrice remercie le personnel impliqué avec les propositions des programmes.

Section K : AFFAIRES NOUVELLES

Section L : DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION

- L1. La prochaine réunion régulière du Sénat aura lieu le jeudi 13 juin 2024 à 11 h 30 au Salon Sportex.

Section M : LEVÉE DE LA SÉANCE

Paul Morris propose la levée de la séance à 13 h 08.

La présidente,

La secrétaire générale,

Sophie Bouffard

Debra Radi

Horaire des réunions du Sénat
2024-2025

Comité	septembre 2024		octobre 2024	novembre 2024	décembre 2024	janvier 2025	février 2025	mars 2025	avril 2025	mai 2025	juin 2025
Sénat (11 h 30 – Salon Sportex)	12 orientation 11 h 30-12 h 30	26 réunion	AUCUNE	21 (rapport d'étapes des unités académiques)	AUCUNE	23	27 (rapport d'étapes des unités académiques)	AUCUNE	AUCUNE	22	19 (rapport annuel des unités académiques)

UNIVERSITÉ DE SAINT-BONIFACE



Faculté des arts et Faculté des sciences

Rapport annuel 2023-2024

L'ÉTABLISSEMENT
DE LA RÉUSSITE

RAPPORT ANNUEL 2023-2024 DE LA FACULTÉ DES ARTS ET LA FACULTÉ DES SCIENCES PRÉSENTÉ AU SÉNAT DE L'UNIVERSITÉ DE SAINT-BONIFACE

Introduction

La Faculté des arts et la Faculté des sciences (FAFS) est une communauté universitaire formée d'une quarantaine de professeurs et de trois administrateurs qui gèrent et offrent ensemble les programmes d'arts libéraux et de sciences naturelles destinés à près de 700 étudiants de l'Université de Saint-Boniface.

Le mandat de la FAFS est quadruple : 1) assurer le succès des étudiantes et étudiants, 2) faire progresser le savoir et la culture, 3) contribuer à l'épanouissement de la francophonie manitobaine et de la société, et 4) participer au développement de l'ensemble de l'Université de Saint-Boniface. Le document fera un bilan des progrès dans ces quatre domaines. Une section finale établira aussi des liens avec le *Plan stratégique quinquennal* de l'USB.

1. Assurer le succès des étudiant·e·s

1.1. L'enseignement

Dans le cadre des programmes d'études de la FAFS, notre corps enseignant a offert plus de 300 cours et laboratoires dans une vingtaine de disciplines. Nos collègues ont aussi fait preuve d'un grand dynamisme dans le développement de nouveaux cours, l'emploi de pédagogies innovantes et l'exploration de stratégies d'apprentissage expérientiel. Plusieurs professeurs contribuent également à la supervision d'étudiants aux cycles supérieurs, que ce soit à l'USB ou dans d'autres universités.

1.1.1. Pratiques d'enseignement expérientiel et innovations pédagogiques

- Les programmes de la Faculté des sciences combinent les présentations magistrales théoriques et les manipulations en laboratoire, ce qui en fait un modèle d'enseignement expérientiel.
- Le B.A. avec double majeure biochimie- microbiologie comporte un volet coopératif avec des stages rémunérés en milieu de travail scientifique.

- Plus de 80 contrats d'assistantat, de correction et de tutorat ont été accordés, permettant ainsi d'initier les étudiant·e·s au travail éducatif et universitaire.
- Les cours de recherche (CHEM 4711 et MBIO 3641) permettent aux étudiant·e·s de mener leur premier projet expérimental sous la supervision individualisée d'un·e professeur·e.
- Emploi de stratégies d'enseignement innovantes.
 - Stages et expériences de travail
 - Coordination pour la création d'emplois à l'intention d'étudiants de science au Zoo du Parc Assiniboine et dans un projet sur les hiboux. (Daniel Dupont)
 - Stages du B.Sc. volet coopératif (Anne-Marie Bernier, Bilkiss Issack)
 - Stage dans le cadre du cours ARTS 4011 - *Expérience de culmination*. (Alexandre Brassard)
 - Rencontre d'invités spéciaux en classe
 - Dans un cours d'histoire de Phi-Vân Nguyen, organisation d'ateliers de muséologie avec la collaboration d'Isabelle Masson, curatrice senior au Musée canadien pour les droits de la personne.
 - Visite de Eric Mullen (biologiste de la pêche à la province), de Jim Duncan (expert mondial des strigiformes), de Joanie Kennah (biologiste de la faune pour la province du MB) dans des cours de biologie (Daniel Dupont)
 - Visite du mycocultivateur Tom Naggy (River City Mushrooms) lors du cours de BIOL 2261 (Alexandre Brassard)
 - Visite des chercheurs Ruy Su (microbiologie) et de Sam Kung (immunologie) lors du cours de MBIO 3411 (Latifa Koussih)
 - Activités de terrain ou hors-campus
 - Les étudiant·e·s du cours de BIOL 2261 ont fait une journée d'excursion dans la Forêt Bélair pour la cueillette de spécimens (Alexandre Brassard)
 - Visite et expérience pédagogique au Musée canadien pour les droits de la personne dans le cadre des cours de POLS 3771 et POLS 1503 (Thierry Lapointe, Alexandre Brassard)
 - Usage de nouvelles technologies
 - Tutorat à l'ordinateur dans les cours de biochimie (Michael Dickman)
 - Projet portant sur l'écoute de balados créés par *La Liberté* et jumelage avec des étudiant·e·s en éducation (Sylvie Robert et Sylvie Berthelot-Dilk)

- Simulations et jeu théâtral
 - Jeu de rôle simulant les acteurs historiques d'une époque (Jean-Philippe Croteau)
- Ludification
 - Compétition *March Mammal Madness 2024* (Daniel Dupont)
 - Dégustation de produits mycologiques dans le cours de BIOL 2261 (Alexandre Brassard)
- Autres
 - Projet pilote d'appui linguistique individualisé (Pierre Minkala-Ntadi)
 - Série de présentations de recherche régulières en chimie et microbiologie à l'intention des étudiants (Bilkiss Issack et Mireille St-Vincent)

1.1.2. Autres contributions à l'enseignement

- Offre de séances supplémentaires d'aide, de reprise, de tutorat ou de support individualisé (Anne-Marie Bernier, Bass Bagayogo, Jean Valenti, Latifa Koussih, Michael Dickman, N'deye Rokhaya Gueye, Nicolas Bouffard, Sylvie Rondeau, Christian Violy, etc.)
- Embauche et supervision du tuteurs pour offrir des séances supplémentaires aux étudiant·e·s qui ont accumulé des retards d'apprentissage au secondaire pendant la pandémie (Anne-Marie Bernier, Bilkiss Issack, N'deye Rokhaya Gueye, etc.)
- Supervision ou participation à des comités de mémoires ou de thèse (Alexandre Brassard, Annabel Levesque, Étienne Rivard, Faïçal Zellama, Geneviève Roy-Wsiaki, Lise Gaboury-Diallo, Maria Fernanda Arentsen, Patrick Noël, Paul Morris, Phi-Vân Nguyen, Yves Frenette)
- Rédaction de nombreuses lettres d'admission et de recommandation pour les étudiants méritants.
- Atelier de préparation aux entrevues pour l'admission en médecine (Anne-Marie Bernier, Bilkiss Issack).
- Antoine Cantin-Brault a reçu le prix de l'excellence en enseignement pour l'année 2023.
- Paul Morris a enseigné à l'Université de La Sarre pendant l'été 2023.

1.1.3. Réalisations spéciales des étudiants

- Brandon Millard et Olivia Lovette ont mené leur propre projet de recherche de microbiologie sous la supervision de Mathias Oulé.
- Jani Comeault a collaboré sur un projet portant sur la santé des originaux et son importance sur les communautés autochtones et non-autochtones.

- Jordi Haskerkehrer a obtenu une formation scientifique rémunérée avec un expert mondial des hiboux.
- Jourmae Abengoza a obtenu un stage d'été rémunéré au Sénat du Canada.
- Marlene Zarychta a obtenu une formation scientifique rémunérée dans le domaine prévétérinaire au Zoo du Parc Assiniboine.
- Plusieurs étudiants de la Faculté ont obtenu des stages d'été au sein de la fonction publique provinciale comme analystes de politique juniors : Caleb Dorge (Ministère de l'Enseignement postsecondaire), Eunice Augustin (Ministère de l'Éducation et apprentissage de la petite enfance), Fatoumata Bamba (Secrétariat aux affaires francophones), Heddy El-Gubtan (Ministère du Logement, de la lutte contre les dépendances et de la lutte contre l'itinérance), et Rebecca Augustin (Ministère de la Justice).

1.2. Les programmes d'études

En plus d'offrir les cours « Université 1 » (U1) qui servent tous les programmes universitaires de l'USB, la FAFS gère deux programmes d'études généralistes de premier cycle, quatre programmes un peu plus spécialisés de premier cycle, et un programme de deuxième cycle en études canadiennes et interculturelles.

Le nombre total d'inscriptions aux programmes de la FAFS a connu une hausse cette année, passant de 587 à 629 étudiant·e·s. Cela marque un retour à la normale après le recul de 2022-2023.

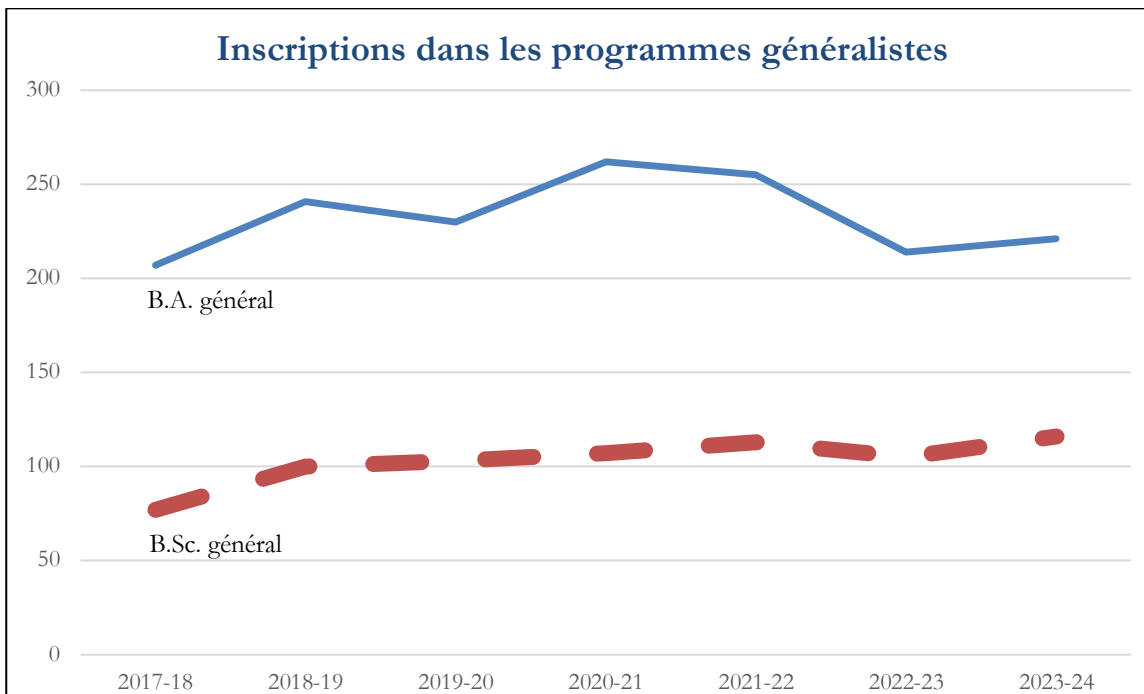
Après avoir complété Université 1, 60 % des étudiant·e·s de premier cycle de la FAFS choisissent le B.A. général, 32 % poursuivent le B.Sc. général, et 4 % sont inscrit au B.S.c. biomédecine microbiologie (volet régulier ou coop).

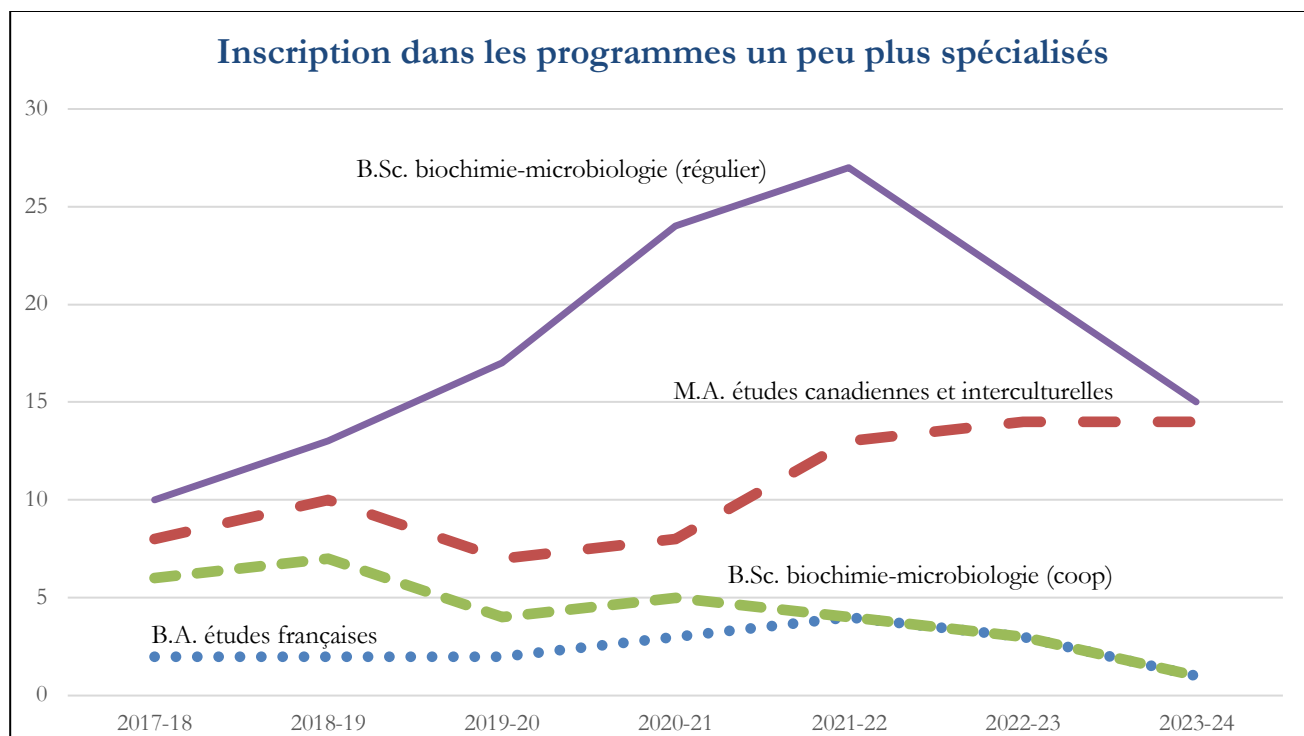
Le B.A. général inclut une gamme de majeures et mineures dans 18 disciplines. Toutes ces disciplines sont reconnues comme des matières enseignables pour l'obtention d'un brevet d'enseignement. L'histoire, la psychologie et les études françaises, continuent d'être les disciplines les plus prisées des étudiant·e·s.

1.2.1. Évolution des inscriptions dans les programmes de la FAFS

Programmes d'études	2017-18	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
Université 1	305	309	323	249	245	277	261
B.A. général	207	241	230	262	255	214	221
B.A. études françaises	2	2	2	3	4	3	1
M.A. études canadiennes	8	10	7	8	13	14	14
B.Sc. général	77	100	103	107	113	105	116
B.Sc. biochimie-microbiologie (coop)	6	7	4	5	4	3	1
B.Sc. biochimie-microbiologie (régulier)	10	13	17	24	27	21	15
Total :	615	680	686	658	661	587	629

Source : Registrariat de l'USB, courriel du 9 juin 2024.



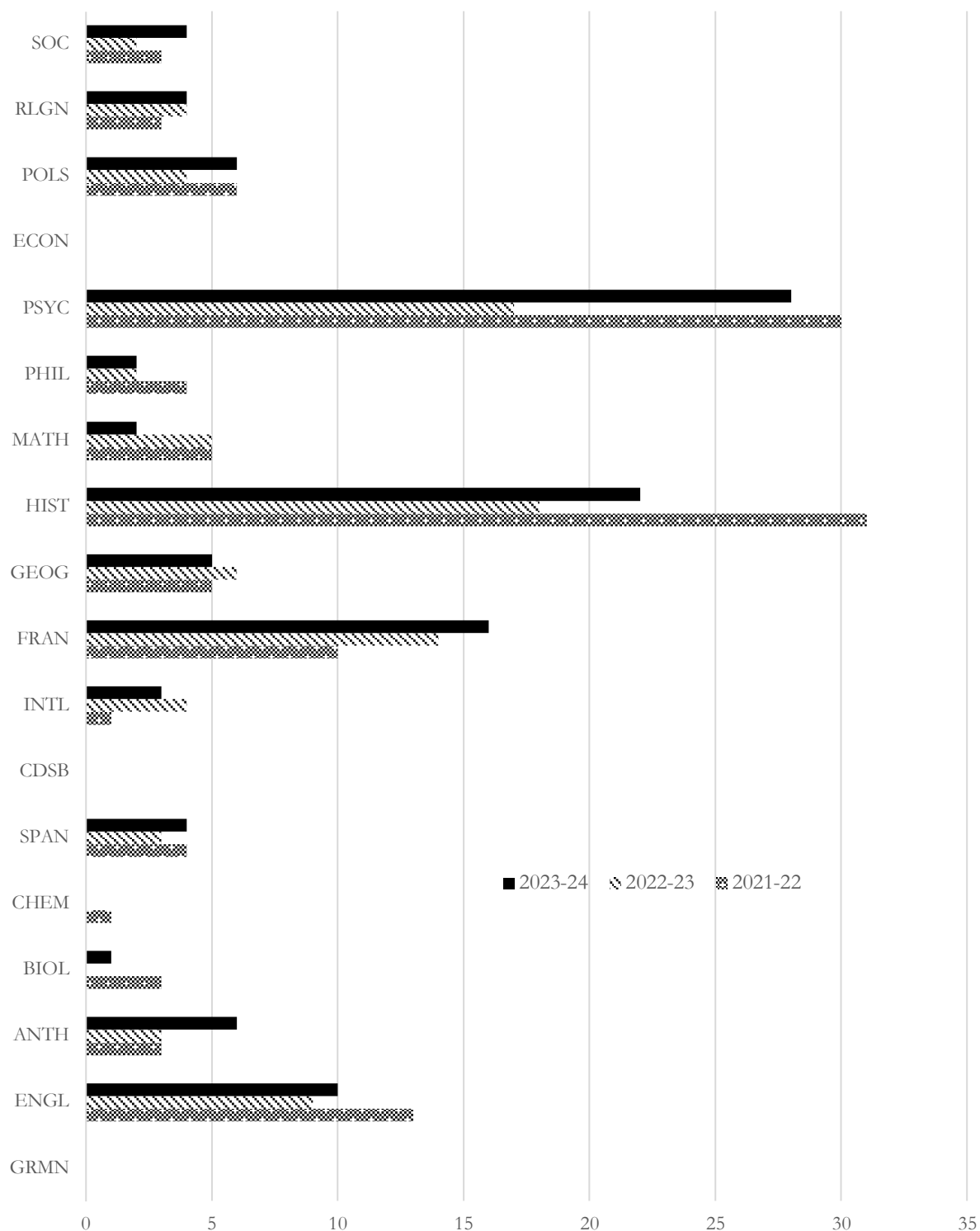


1.2.2. Évolution des majeures et mineures obtenues par les diplômé·e·s du B.A. général

Disciplines	2017-18	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
Allemand (GRMN)	0	0	1	0	0	0	0
Anglais (ENGL)	7	7	5	7	13	9	10
Anthropologie (ANTH)	1	2	3	8	3	3	6
Biologie (BIOL)	1	1	2	1	3	0	1
Chimie (CHEM)	0	0	0	1	1	0	0
Espagnol (SPAN)	9	5	4	4	4	3	4
Études canadiennes (CDSB)	0	0	0	0	0	0	0
Étues interculturelles (INTC)	-	-	-	0	0	0	0
Études internationales (INTL)	0	6	8	3	1	4	3
Français (FRAN)	19	19	24	19	10	14	16
Géographie (GEOG)	2	8	5	5	5	6	5
Histoire (HIST)	6	21	19	25	31	18	22
Mathématiques (MATH)	1	2	2	5	5	5	2
Philosophie (PHIL)	1	2	1	5	4	2	2
Psychologie (PSYC)	17	21	18	23	30	17	28
Sc. économiques (ECON)	1	0	1	0	0	0	0
Sciences politiques (POLS)	5	1	4	2	6	4	6
Sciences religieuses (RLGN)	0	1	1	0	3	4	4
Sociologie (SOC)	4	4	0	4	3	2	4
Total :	74	100	98	112	122	91	111

Source : Registrariat de l'USB, courriel du 9 juin 2024.

Majeures et mineures, 3 dernières années



1.2.3. Développement curriculaire

- Cours offerts pour la première fois cette année : HIST 2311 - *Histoire des états francophones* et HIST 2285 - *Histoire du cinéma* (Jean-Philippe Croteau), MBIO 3601 - *Techniques moléculaires en microbiologie* (Anne-Marie Bernier), MBIO 4581 - *La technologie de l'ADN recombinant* (Mathias Oulé).
- La Société PGF a déposé le rapport final de son étude de faisabilité pour l'établissement de programmes avancés en psychologie. Le rapport conclut :
 1. qu'il y a un besoin criant pour la formation de psychologues cliniciens au Manitoba, spécialement dans la communauté francophone;
 2. que les élèves de la DSFM et les étudiants de l'USB manifestent un vif intérêt pour la discipline et pour ce parcours professionnel;
 3. qu'il est nécessaire de mettre en place des programmes de premier cycle de quatre ans qui préparent pour une maîtrise ou même pour un doctorat clinique développé en partenariat entre l'USB et d'autres établissements
- Changements aux cours et programmes : adoption du B.A. avancé en psychologie et du B.A. spécialisé en psychologie, entraînant la modification de 4 cours PSYC et la création de 12 cours PSYC (dont plusieurs à double niveau).
- Introduction de 4 cours en études environnementales afin de préparer l'arrivée d'une nouvelle personne professeure dans cette discipline : ENVR 1001 - *Sciences environnementales 1 : concepts fondamentaux*, ENVR 2001 - *Sciences environnementales 2 : enjeux fondamentaux*, ENVR 2003 - *Sujet particulier*, ENVR 3001 - *Sujet particulier*.
- Introduction de MATH 1525 – *Mathématiques pour la gestion et les sciences sociales* entraînant la modification des descriptifs d'autres cours afin d'indiquer une exclusion mutuelle (MATH 1501) ou d'ajouter MATH 1525 comme préalable accepté (CHEM 2601, CHEM 3701, ENG 1441, MATH 1701, PHYS 1051, PHYS 1071, PHYS 2261). Mise à jour des pages de l'Annuaire du B.Sc. général et du B.Sc. avec majeure conjointe en biochimie-microbiologie afin de reconnaître ce nouveau cours de MATH.
- Modification de l'Annuaire pour ajouter les cours de microbiologie introduit il y a deux ans dans la liste des cours optionnels.
- Modification de trois cours de biologie pour tenir compte de changements dans les cours équivalents à l'UM : BIOL 2301, BIOL 2261, BIOL 3301.

2. Faire progresser la science et la culture

Les chercheuses et chercheurs de la FAFS ne se contentent pas de transmettre le savoir en salle de classe. Ils créent aussi de nouvelles connaissances, produisent des œuvres littéraires et repoussent les limites de la science. Toute la société en bénéficie.

2.1. Enrichir et diffuser le savoir

2.1.1. Principaux thèmes explorés par les chercheuses et chercheurs de la Faculté

- Dans les sciences humaines et sociales : francophonie nord-américaine, les Métis, les études internationales, les migrations et les relations interculturelles, la psychoéducation, la psychologie sociale, l'écoanxiété, la santé mentale de différents groupes démographiques en milieu minoritaire, la métaphysique.
- En études françaises, langues et littératures : littérature francophone de l'Ouest, poésie et théâtre, représentation du handicap dans la littérature, Beckett, Nabokov, sociolinguistique, création littéraire (poésie et roman).
- Dans les sciences expérimentales : prévention des maladies infectieuses, génétique des bactéries, recherche appliquée, didactique des sciences, déterminants sociaux de la santé en milieu minoritaire, chimie verte.
- Dans les sciences mathématiques et la physique : groupes mathématiques, physique des caméras argentiques, statistiques et méthodes quantitatives.

2.1.2. Publications (monographies, chapitres et articles arbitrés, œuvres littéraires)

- Adina Balint, Irène Chassaing, **Lise Gaboury-Diallo** et Jimmy Thibeault, dir. (2024), *Simone Chaput : espaces, cultures et identités*, Éditions David : Ottawa.
- **Arentsen, Maria Fernanda**, (2023), traduction de « L'adultocentrisme comme système de domination chez les personnes ayant une déficience intellectuelle : une coupe ethnographique à l'intérieur d'un centre de jour » par Matias Bonavitta, *Cahiers franco-latino-américains d'études sur le handicap*, no 1.
- **Arentsen, Maria Fernanda**, (2023), traduction de « Le financement des prestations pour les personnes en situation de handicap en Argentine : quelles possibilités de continuité ? » par Enrique Luis Suarez, *Revue Aequitas*.
- **Arentsen, Maria Fernanda**, (2023), traduction de « Une méditation de Juan Benet: entre mémoire, métafiction et irrationalisme » par Adriana Minardi, dans Arentsen, Valenti et Machin Lucam dir.,

L'Irrationnel à l'épreuve de la littérature : figures, textes et pratiques, Presses de l'Université de Saint-Boniface : Winnipeg.

- **Arentsen, Maria Fernanda**, (2023), traduction de « Violence sexiste à l'encontre des femmes autochtones et des filles handicapées en Amérique latine » par Michelle Lapierre Acevedo, Xóchitl Escobedo García, Andrea Moctezuma Balderas, Zoila Romualdo Pérez et Alexander Yarza de los Ríos, *Cahiers franco-latino-américains d'études sur le handicap*, no 1.
- **Arentsen, Maria Fernanda, Jean Valenti** et Jorge Machin Lucas, dir., (2023), *L'Irrationnel à l'épreuve de la littérature : figures, textes et pratiques*, Presses de l'Université de Saint-Boniface : Winnipeg.
- **Arentsen, Maria Fernanda, Jean Valenti** et Jorge Marchin Lucas, dir., (2023), *L'Irrationnel à l'épreuve de la littérature : figures, textes et pratiques*, Presses de l'Université de Saint-Boniface : Winnipeg.
- Arrighi, Laurence et **Sandrine Hallion**, (2024), « Réception de la mise en scène du contact linguistique en Acadie et au Manitoba », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest* 36(1) : 57-93.
- Avanthay Strus, Jacqueline, Julie Savard, Chloe Manaigre, Teaghan Mitchell, Ariane Gauthier, Patricia Bourrier, Rhéanne Girard et **Danielle de Moissac**, (2024), « Student Peer Mentorship in Prelicensure Nursing Programs: A Scoping Review », *Quality Advancement in Nursing Education*, 10(1), article 7.
- **Brochu, Paul** et **Jean Valenti**, (2024), direction du numéro thématique « Les langages identitaires : dynamiques et conditions d'expression en francophonies minoritaires » des *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, 36(1).
- **Brochu, Paul**, (2024), « Mise en scène et présentation de soi : la forme contemporaine du sujet individuel dans la pièce franco-manitobaine *Les Allogènes* », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, 36(1): 14-56.
- **Brochu, Paul**, (2024), recensions des recueils de poèmes *Le temps en miettes* (Léna Diamé) et *Aux lisères* (Sante Viselli), *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, 36(1): 14-56.
- **Cantin-Brault, Antoine**, (2023), « Le dionysiaque du skateboard peut-il survivre aux Jeux olympiques? », Paris, INSEP, pp.57-69.
- **Cantin-Brault, Antoine**, (2023), *Penser le néant. Hegel, Heidegger et l'épreuve héraclitéenne*, Paris : Hermann.
- Cardinal, Linda, **Danielle de Moissac** et Guillaume Deschênes-Thériault, (2023), « L'offre active de services de santé mentale en français: le rôle clé des outils », *Canadian Public Administration*, 66(3), 341-365.
- **de Moissac, Danielle**, Jan Marie Graham, **N'deye Rokhaya Gueye**, et Kailey Penner, (2024), « Sexual Health Practices: A Comparison of International and Domestic Students on Canadian Campuses ». *The Canadian Journal of Human Sexuality*.
- **de Moissac, Danielle**, Kevin Prada, **N'deye Rokhaya Gueye**, Jacqueline Avanthay-Strus et Stefan Hardy, (2023), « Healthcare Service Utilisation and Perceived Gaps: The Experience of French-Speaking 2S/LGBTQI+ People in Manitoba », *Healthcare Policy*, 19(3).
- **Frenette, Yves**, (2023), « Amérique du Nord : l'empreinte française », dans Singaravélou, dir., *Colonisations : notre histoire*, Paris : Éditions du Seuil.
- **Frenette, Yves**, (2023), « Brève histoire des états des lieux de la recherche en francophonie minoritaire », *Revue du Nouvel-Ontario*, 48 : 19-32.
- **Frenette, Yves**, (2023), « Chaire de recherche du Canada sur les migrations, les circulations et les communautés francophones (CRC-MCCF) », *Rabaska : revue d'ethnologie de l'Amérique française*, 21 (2023), p. 329-331.
- **Frenette, Yves**, Marie-Ève Harton et John Willis, (2023), « Les travailleurs de la pierre canadiens-français sur le chantier du Capitole du Minnesota au tournant du 20^e siècle », dans Frenette, Harton et

- St-Hilaire, dir., *Déploiements canadiens-français et métis en Amérique du Nord (18e-20e siècle)*, Ottawa, Musée canadien de l'histoire et Presses de l'Université d'Ottawa.
- **Frenette, Yves**, Marie-Ève Harton et Marc St-Hilaire, (2023), « Remerciements » et « Introduction », dans Frenette, Harton et St-Hilaire, dir., *Déploiements canadiens-français et métis en Amérique du Nord (18e-20e siècle)*, Ottawa, Musée canadien de l'histoire et Presses de l'Université d'Ottawa.
 - **Frenette, Yves**, Marie-Ève Harton et Marc St-Hilaire, (2023), *Déploiements canadiens-français et métis en Amérique du Nord (18e-20e siècle)*, Ottawa, Musée canadien de l'histoire et Presses de l'Université d'Ottawa.
 - **Gaboury-Diallo, Lise**, (2023), « Quel avenir pour le Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest? », *Revue du Nouvel-Ontario*, Numéro spécial : « L'avenir des centres à vocation patrimoniale », 48 : 121-134.
 - **Gaboury-Diallo, Lise**, (2024), « Architecture et instances narratives dans *Une terrasse en mai* de Simone Chaput », dans Balint, Chassaing, Gaboury-Diallo et Thibeault, dir., *Simone Chaput : espaces, cultures et identités*, Éditions David : Ottawa.
 - **Gaboury-Diallo, Lise**, (2024), « La fille du facteur », *Les Libraires*, dossier spécial « Laissez-vous porter par la littérature franco-canadienne », février-mars.
 - **Gaboury-Diallo, Lise**, (2024), « Nouvelles voix de "vérité et de réconciliation" dans *La trahison* de Laurier Gareau », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, 36(1) : 125-146.
 - **Levesque, Annabel**, Mitch Verde, Han Z. Li, Bin Yu et Xinguang Chen, (2024). « Factors influencing medical adherence among First Nations patients and patients of European ancestry: Data from Canada », *JSM - Qualitative Research in Health*, 5, 100424.
 - **Levesque, Annabel, N'deye Rokhaya Gueye, Danielle de Moissac**, Hélène Archambault, et **Étienne Rivard**, (2023), « Collective identity profiles: The case of francophones in Manitoba », *Linguistic Minorities and Society*, 20.
 - Marie-Ève Harton, Danielle Gauvreau et **Yves Frenette**, (2023), « Partir pour la Nouvelle-Angleterre au début du 20e siècle : portrait d'une cohorte de migrants canadiens-français », dans Frenette, Harton et St-Hilaire, dir., *Déploiements canadiens-français et métis en Amérique du Nord (18e-20e siècle)*, Ottawa, Musée canadien de l'histoire et Presses de l'Université d'Ottawa.
 - **Minkala-Ntadi, Pierre**, *Du rêve parisien au froid des Prairies*, roman, Régina : Éditions de la nouvelle plume.
 - **Morris, Paul**, (2023), « Un nationalisme atténué: la représentation de la nation dans les littératures canadienne et québécoise contemporaines », dans Pierre-Alexandre Beylier, Marie-Violaine Louvet, Michel Martinez et Véronique Molinari, dir., *Les nationalismes au tournant du XXIe siècle : regards croisés Amérique/Europe*, Presses de l'Université Toulouse-Capitole.
 - **Morris, Paul**, (2024), « 1818 de Rhéal Cenerini: histoire métisse, hétérogénéité culturelle et devoir de réconciliation », *Cahiers franco-canadiens de l'ouest*, 36(1) : 147-167.
 - **Nguyen, Phi-Vân**, (2024), « 1963-1964 : la coexistence pacifique et le basculement des périphéries », *Le Grand Continent*, 30 décembre.
 - **Noël, Patrick**, (2023), compte rendu de « Julien Massicotte (dir.), Saisir le présent, penser l'avenir. Réflexions sur l'Acadie contemporaine », *Revue d'histoire de l'Amérique française*, 76(3-4) : 227-230.
 - Pichette, Jean-Pierre et **Yves Frenette**, (2023), direction du numéro spécial « L'avenir des centres à vocation patrimoniale » de la *Revue du Nouvel-Ontario*, 48.
 - Piquemal, Nathalie, **Faïçal Zellama** et Leyla Sall, (2023, « Hospitality and Immigration within the Canadian Social Fabric: Guest and Host factors in Winnipeg, Manitoba », *Hospitality and Society*, March
 - Piquemal, Nathalie, Leyla Sall, **Faïçal Zellama, Étienne Rivard** et Barthélémy Bolivar, (2023), « Immigration, intégration et marqueurs sociaux au Manitoba : identité et rapport autre-hôte », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, 35(1-2) : 365-398.

- Pongoski, Marie, **Geneviève Roy-Wsiaki** et C.T. Yu, (2023), Early learning rate as a predictor of outcome in an EIBI program », *Journal on Developmental Disabilities*, 28(3).
- **Rivard, Étienne**, (2023). « Au cœur de la résistance métisse : évolution démographique à Saint-Norbert, Manitoba, 1870-1901 », dans Y. Frenette et al. (dir.), *Déploiements canadiens-français en Amérique du Nord, 1760-1914*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, p. 153-173.
- **Rivard, Étienne**, (2024), « Clivage civilisationnel et latence conflictuelle : les populations franco-catholiques de Saint-Norbert (Manitoba) à l'aube du 20^e siècle », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, 36(1) : 168-196.
- Rivard, Len et **N'deye Rokhaya Gueye**, (2023), « Syntactic complexity and connector use in the summary writing of L1 and L2 Canadian students », *Journal of French Language Studies*, 1–30.
- **Valenti, Jean** et **Paul Brochu**, (2024), « Avant-propos », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, 36(1): 14-56 ; numéro spécial « Les langages identitaires : dynamiques et conditions d'expression en francophonies minoritaires ».
- **Valenti, Jean**, (2023), « Avant-propos », dans Arentsen, Valenti et Lucas, dir. *L'Irrationnel à l'épreuve de la littérature : figures, textes et pratiques*, Presses de l'Université de Saint-Boniface : Winnipeg.
- **Valenti, Jean**, (2023), « Salvador Dalí : entre héros, chef, automatisme et paranoïa-critique », dans Arentsen, Valenti et Lucas, dir. *L'Irrationnel à l'épreuve de la littérature : figures, textes et pratiques*, Presses de l'Université de Saint-Boniface : Winnipeg.
- **Valenti, Jean**, (2024), « Convergence(s) et divergence(s) dans le théâtre franco-manitobain : entre drame, réalisme social et ludisme verbal », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, 36(1): 14-56 ; numéro spécial « Les langages identitaires : dynamiques et conditions d'expression en francophonies minoritaires ».

2.1.3. Communications scientifiques ou professionnelles

- **Arentsen, Maria Fernanda**, « Le handicap en Amérique latine : quels défis, quelles possibilités », dans le cadre du cours « Perspectives internationales » de la maîtrise en management des organisations du secteur sanitaire et social, Université de Lorraine, France.
- Brar, Simran, Elizabeth St. John, **Danielle De Moissac**, **N'deye Rokhaya Gueye**, Audrey St-Pierre, Fanny-Alexandra Guimond, « Frequency of Violence Experienced Effects on Body Image and Disordered Eating », Canadian Psychological Association, Toronto.
- **Cantin-Brault, Antoine**, « L'être peut-il encore être source d'étonnement? Heidegger et le sens de l'angoisse », Congrès de la Société québécoise de philosophie (SPQ), Saint-Jean-sur-Richelieu
- **Cantin-Brault, Antoine**, « Les néants de Kant et leur rapport à l'intuition », Congrès de la Société canadienne des études du 18^e siècle (SCEDHS), Montréal.
- Costeux, Anne-Lise, **Danielle de Moissac**, Jacqueline Avantahy-Strus, **N'deye Rokhaya Gueye** et Rhéanne Girard, « Expériences d'incivilité et de taxage en milieu de stage ses étudiants de programme de sciences infirmières », Conférence biennale 2024 sur l'enseignement des sciences infirmières au Canada, Calgary.
- **de Moissac, Danielle** et Kevin Prada, « Toxicomanie, dépendances et services de soutien : risques accrus et inégalités de service pour les Francophones des communautés de langue officielle en situation minoritaire au Canada », Association internationale pour la formation, la recherche et l'intervention Sociale, Paris.
- **de Moissac, Danielle** et Kevin Prada, « Toxicomanie, dépendances et services de soutien : risques accrus et inégalités de service pour les Francophones des communautés de langue officielle en situation minoritaire au Canada », 3^e Colloque sur la santé des communautés de langue officielle en situation minoritaire, Ottawa.

- **de Moissac, Danielle**, Clarissa Andrade, S. Amagnoua et Kevin Prada, « Vers la réussite : un programme de dépistage et d'aiguillage d'étudiant.es à risque en milieu éducatif de taille humaine, Journées annuelles de transfert sur la santé mentale étudiante en enseignement supérieur », Québec
- **Dupont, Daniel** et collègues, présentation sur les comportements et mouvements des loups, North American Congress for Conservation Biology, Vanconver.
- **Dupont, Daniel** et collègues, présentation sur les mouvements, comportements et écologie des loups, colloque de la Société canadienne de l'écologie et l'évolution, Winnipeg.
- **Frenette, Yves**, (2023), « Trois siècles de migrations francophones en Amérique du Nord, 1640-1940 », Colloque *Deux siècles d'échanges culturels et intellectuels entre les francophonies européenne et canadienne (XIXe-XXe siècles)*, Université libre de Bruxelles.
- **Frenette, Yves**, (2024), « Migrations, circulations, récits : présentation du projet TSMF », Colloque *Tourisme et francophonie : les circulations touristiques entre l'Amérique du Nord et l'Europe aux XIXe et XXe siècles*, Université libre de Bruxelles.
- **Gagnon, Denis**, « 'Ils ne sont pas des nôtres' : la frontière comme métaphore conceptuelle de l'identité métisse », Colloque annuel du Département d'anthropologie de l'Université de Montréal.
- **Gagnon, Denis**, « La revitalisation du mitchif-cri : instrumentalisation, enjeux et défis », 22e colloque annuel du CIÉRA, Musée de la Civilisation, Québec.
- Giasson Florette, **N'deye Rokhaya Gueye, Danielle de Moissac**, « Impact de la pandémie sur les jeunes adultes en milieu postsecondaire francophone en contexte linguistique minoritaire au Canada », Association internationale pour la formation, la recherche et l'intervention Sociale, Paris.
- **Gueye, N'deye Rokhaya, Danielle de Moissac**, Kevin Prada et Florette Giasson, « Consommation du cannabis et conduite avec les facultés affaiblies chez les personnes étudiantes canadiennes en milieux rural et urbain: tendances suite à la légalisation du cannabis au Canada », Association internationale pour la formation, la recherche et l'intervention Sociale, Paris.
- **Hallion, Sandrine**, « Persistance des liens transnationaux : témoignages d'un descendant d'origine franco-italienne de troisième génération au Manitoba (Canada) », Colloque international *Le transnationalisme dans les Amériques et les nouvelles générations*, Université Bretagne Sud, Lorient.
- Kaur, Sahej Kaur, Elizabeth St. John, **Danielle de Moissac, N'deye Rokhaya Gueye**, Irene Vitoroulis, Fanny-Alexandra Guimond, « Associations Between Violent Victimization and Body Image in University Students: The Effect of Racial Background », Canadian Psychological Association, Toronto.
- Leis, Anne, **Danielle de Moissac**, Sedami Gnidehou, Kristan Marchak et Elyse Proulx-Cullen, « Perspectives des mères de familles francophones pendant et post-pandémie dans les prairies canadiennes », Colloque *Les femmes dans les communautés de langue officielle en situation minoritaire*, ACFAS 2024, Ottawa.
- Martinez, Karen, Elizabeth St. John, Fanny-Alexandra Guimond, Audrey St-Pierre, **Danielle de Moissac, N'deye Rokhaya Gueye**, « Le lien entre les désordres alimentaires et la violence chez les personnes faisant partie de la communauté LGBTQIA2S+ », Canadian Psychological Association, Toronto.
- **Morris, Paul**, « Canadian Multiculturalism: History, Trajectory, Prospects », Université de la Sarre.
- **Morris, Paul**, « Diversity - The Different Cultures of Canada: An Overview », Université de la Sarre.
- **Morris, Paul**, « Franco-Manitoban Theatre and the Fluidity of Linguistic Borders », GKS Conférence, Grainau
- **Nguyen, Phi-Vân**, « La politique religieuse du Nord Vietnam pendant la guerre », Table ronde organisée par le Pr. Jack Chia de la National University of Singapore.

- **Nguyen, Phi-Vân**, « Le traitement des déserteurs dans l'État associé du Vietnam et la République du Vietnam », Atelier organisé par le centre Yan Lin de l'Université de McGill sur les déserteurs de la guerre froide.
- Plourde, Vicky, **N'deye Rhokaya Gueye, Danielle de Moissac**, J. Arseneau, H. Corriveau et C. Goguen, « L'accès aux services de santé mentale chez la population universitaire en contexte linguistique minoritaire », Journées annuelles de transfert sur la santé mentale étudiante en enseignement supérieur, Québec
- Prada, Kevin et **Annabel Levesque**, « Religiosity, Spirituality, and Belongingness: Predictors of Wellbeing for 2S/LGBTQI+ Canadians », Preaching to the Choir: Internal LGBTQ+ Psychology and Social Sciences Conference, Toronto.
- Prada, Kevin et **Annabel Levesque**, « Religiosity, Spirituality, and Belongingness: Predictors of Wellbeing for 2S/LGBTQI+ Canadians », Convention annuelle de la Société canadienne de psychologie (SCP), Toronto.
- Prada, Kevin, Cristina Grabovschi, **Danielle de Moissac** et **N'deye Rokhaya Gueye**, « Vers La Réussite: Screening and Navigation Service Pilot Study for At-Risk Postsecondary Students in Linguistic Minority Settings », Canadian Psychological Association, Toronto.
- Prada, Kevin, **Danielle de Moissac, N'Deye Rokhaya Gueye**, « La Réussite: Screening and Navigation Service Pilot Study for At-Risk Postsecondary Students in Linguistic Minority Settings » University Education Graduate Students' Society, Montréal.
- Prada, Kevin, **Danielle de Moissac, N'deye Rokhaya Gueye**, « Recreational Cannabis Legislation: Substance Use and Mental Health among Canadian Rural and Urban Postsecondary Students Across Three Provinces », *World Association on Dual Disorders*, Palma de Mallorca.
- Prada, Kevin, **Danielle de Moissac, N'Deye Rokhaya Gueye**, « Substance Use, Addiction and Support Services: Increased Risk and Service Inequity for Official Language Minority Communities in Canada », McGill University Education Graduate Students' Society, Montréal.
- **Rivard, Étienne**, « Recruter à l'interne : réflexion sur le continuum migratoire et la francophonie », Conférence nationale Voies vers la prospérité, Montréal.
- **Rivard, Étienne**, « Puiser en amont : les communautés franco-minoritaires dans l'imaginaire géographique brésilien », colloque Regards croisés sur les dynamiques migratoires dans l'espace francophone international, 91e Congrès de l'ACFAS, Université d'Ottawa.
- **Rivard, Étienne**, Claire-Marie Brisson, Joseph Dunn, Peggy Feehan et Gino Le Brun, « La francophonie nord-américaine : un aperçu carto-historique », Causerie Mensa Québec sur la Francophonie nord-américaine
- **Rivard, Étienne**, D. Russel, L. Veronis, M. Camara et C. Pépin, panel de discussion L'immigration francophone au Canada : « Pourquoi, qui, et comment? », Centre des niveaux de compétence linguistique canadiens (CNCLC).
- **Rocque, Rhéa** et S. Durling, « Supporting Students Well-Being While Teaching About Climate Change », Educators for Climate Action Manitoba, Winnipeg.
- **Rocque, Rhéa**, « Eco-anxiety: What is it and how to cope with it? », Équipe verte du ministère fédéral de la justice. Winnipeg.
- **Rocque, Rhéa**, « How to stay engaged with climate change in research: Exploring our Climate Emotions and Finding Ways to Cope », Society Research Cafés, Laboratoire de recherche Environnement et société, Université de Winnipeg.
- **Roy-Wsiaki, Geneviève** et Darlene E. Crone-Todd, « In memory of Dr. Joseph Pear: Honouring his lifetime contributions across experimental, educational, philosophical, and areas beyond in behavior analysis », Association for Behavior Analysis International, Philadelphie

- **Roy-Wsiaki, Geneviève** et Karola Dillenger, « Qu'est-ce que l'ABA et comment puis-je l'appliquer? Développer une technologie efficace et accessible pour les interventions dans le domaine de l'autisme », *Best of ABA*, Cagnes-sur-Mer.
- Smith, Nadine, Jan Marie Graham, Candice Waddell-Henowitch, **Danielle de Moissac** et Michelle Lam, « The power of belonging: Strategies to support university students' sense of belonging », Mental Health on the Prairies Conference, Brandon.
- **Zellama, Faïçal**, « L'intégration en emploi des immigrants francophones au Manitoba », 3e conférence économique internationale de Dakar à l'Université Cheikh Anta Diop.
- **Zellama, Faïçal**, « La cohésion des communautés francophones vivant à Winnipeg: un mythe ou une réalité? », Congrès annuel du Réseau d'immigration francophone du Manitoba, Winnipeg.

2.1.4. Projets de recherche nouvellement financés

- **Arentsen, Maria Fernanda**, « Galerie de l'histoire du handicap au Canada d'expression française » CRSR, Fonds d'initiatives spéciales de soutien à la recherche et collaboration, 7 000 \$.
- Deneault, Audrey-Ann, Steve Lorteau, **Rhéal Rocque**, Nicole Racine et Jean-François Bureau, (2024), *Partnering with Canadian Youth to Co-Design a Toolkit to Support Youth Dealing with Eco-Emotions*, IRSC, Subventions Catalyseur pour l'initiative Jeunes en santé, 100 000 \$.
- Graham, Jan Marie, Krista Callahan, Candice Waddell, Nadine Smith et **Danielle de Moissac**, « Exploring post-secondary international students' sexual health practices », Bureau de la recherche de Brandon University.
- **Nguyen, Phi-Vân**, « Aller, venir et devenir en temps de guerre : les dimensions politiques de la mobilité sur la formation d'un Vietnam post-colonial, 1945-1989 », programme de subventions générales de l'USB, 10 000 \$.
- **Nicolas Bouffard** et Yong Zhang, subvention du Field Institute (5 000\$) et du Pacific Institute for the Mathematical Sciences, 1 500 \$.
- **Rivard, Étienne**, « Francotropie et vitalité des communautés franco-minoritaires : étude des imaginaires géographiques d'aspirants brésiliens à l'immigration », programme de subventions générales de l'USB, 9 716 \$
- **Roy-Wsiaki, Geneviève** et Marc Lanovaz, « Une comparaison des perceptions de l'analyse appliquée du comportement en milieux minoritaire et majoritaire francophones au Canada ». Programme de coopération en recherche dans la francophonie canadienne de l'ACFAS, 5 000 \$.

2.1.5. Autres contributions à la recherche et à la création

- Groupes et organismes de recherche et de création
 - Cahiers franco-canadiens de l'Ouest
 - Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest (CEFCO)

- Chaire de recherche du Canada sur les migrations, les transferts et les communautés francophones (CRC-MTCF)
- Consortium national de santé en français - Volet Université de Saint-Boniface (CNFS-USB)
- Groupe de recherche et d'intervention sur le bien-être en milieux éducatifs (GRIBEME)
- Presses de l'Université de Saint-Boniface (PUSB)
- Événements de recherche et création
 - Série de causeries de l'ACFAS Manitoba.
 - Symposium canadien d'analyse harmonique abstraite (CAHAS 023) (15-16 juin 2023)
 - Lancement du livre *Penser le néant : Hegel, Heidegger et l'épreuve héraclitéenne* d'Antoine Cantin-Brault (14 septembre)
 - Conférences de Darrel McLaod et de Catherine Leroux dans le cadre du Festival international des écrivains Livre en fête / *Thin Air* (28 septembre et 12 octobre)
 - Conférence de Marie-Hélène Parizeau, « Un monde en bouleversement : trouver des repères dans les champs de la bioéthique, de l'environnement, du numérique et de l'IA. » (17 octobre)
 - Ateliers du CNFS sur les demandes de recherche et d'éthique (15 mars)
 - Conférence Robert-Painchaud donnée par André Magor : « L'existence paradoxale de la minorité francophone de Terre-Neuve » (18 mars)
 - Lancement conjoint de livres des PUSB et du CEFCO : « L'irrationnel à l'épreuve de littérature » et « Marginalisation et privilège » (5 février)
 - Causerie du CEFO, Sara Schroeter (8 février)
 - Conférence-débat en partenariat avec le Conseil international du Canada (section de Winnipeg) : *La « bonne gouvernance » peut-elle solutionner les problèmes de l'Afrique?* (28 février)
 - Causerie du CEFO, Ariane Brun del Re, (28 février)
 - Lancement du livre *Une terre maternelle* d'Anne-Marie Turcotte (14 mars)
 - Journée du Savoir (11 avril)
 - Rencontre annuelle du Groupe manitobain d'études sur le handicap (12 avril)
 - Lancement du livre *Du rêve parisien au froid des Prairies* de Pierre Minkala-Ntadi (16 avril)
 - Troisième colloque annuel du GRIBEME (14 juin)

- Activités d'érudition
 - Plusieurs collègues (8) ont mentionné leur rôle anonyme d'évaluation et de révision de manuscrits pour des revues arbitrées.
 - Membre de jury pour les agences subventionnant la recherche (*p.ex.* FQRSC, CRSH, Institut du Savoir Montfort) : Danielle de Moissac, Étienne Rivard, Faïçal Zellama, Maria Fernanda Arentsen, Patrick Noël, Phi-Vân Nguyen, Thierry Lapointe, Yves Frenette.
 - Danielle de Moissac est membre du comité directeur du Réseau de recherche sur la francophonie canadienne.
 - Jean Valenti est vice-président de l'Association canadienne de sémiotique.
 - Maria Fernanda Arentsen est coprésidente du Séminaire international Handicap entre théories et pratiques sociales. Elle est aussi vice-présidente générale du Réseau franco-latino-américain d'Études sourdes et sur le handicap (Réseau FLAÉSH)
 - N'deye Rokhaya Gueye est membre du conseil d'administration du comité directeur des Banques de données et d'échantillons biologiques de l'Étude longitudinale québécoise sur la nutrition comme déterminant d'un vieillissement réussi (banques NuAge).
 - Phi-Vân Nguyen est membre des comités éditoriaux de la série *Contemporary Asian Catholics* de University of Pittsburgh Press et de la revue scientifique *French Colonial History*.
- Édition savante
 - Christian Violy est vice-président du CA des Éditions du Blé et membre de son comité éditorial.
 - Denis Gagnon est membre du comité consultatif de la revue *Éditions Anthropro*.
 - Étienne Rivard, Jean Valenti et Patrick Noël sont membres du comité de rédaction des *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*.
 - Maria Fernanda Arentsen est membre du collège éditorial et du Comité de rédaction de la *Revue Aequitas*. Elle est aussi éditrice francophone du *Canadian Journal of Disability Studies* et corédactrice en chef des *Cahiers franco-latino-américaine de recherche sur le handicap*.
 - Paul Morris est rédacteur adjoint de la *Revue canadienne de littérature comparée*.
 - Yves Frenette est membre du comité éditorial du *Journal de la Société d'histoire du Cap-Santé*.
- Cette année encore, N'deye Rokhaya Gueye a offert des consultations et des analyses statistiques pour plus d'une dizaine de projets de recherche menés par les collègues sur le campus.

- En reconnaissance pour sa contribution à la littérature d'expression française, Lise Gaboury-Diallo a reçu le nouveau grade d'Officier de l'Ordre des Palmes académiques françaises (27 mai 2024).

2.1.6. Allègements de cours permettant l'intensification de la recherche l'an prochain

- Anne-Marie Bernier (sabbatique)
- Antoine Cantin-Brault (9 crédits)
- Étienne Rivard (6 crédits)
- Jean Valenti (3 crédits)
- Lise Gaboury-Diallo (6 crédits)
- Maria Fernanda Arentsen (6 crédits)
- Patrick Noël (9 crédits)
- Phi-Vân Nguyen (demi-sabbatique)
- Sandrine Hallion (6 crédits)
- Yves Frenette (Chaire de recherche du Canada)

3. Contribuer à l'épanouissement de la francophonie manitobaine et de la société

L'USB n'est pas une université comme les autres. Sa vocation est de contribuer à l'épanouissement de la francophonie manitobaine en éduquant sa jeunesse, bien sûr, mais aussi en participant directement à des projets structurants pour l'ensemble de la société. La FAFS joue ce rôle à travers des projets facultaires et par l'engagement de son corps professoral qui met son expertise scientifique au service de la communauté.

3.1. Engagement social du corps professoral

3.1.1. Partage d'expertise dans les médias

- Balado *Manitoba : transcender les barrières linguistiques* : Patrick Noël
- Balado *Outdoor Edcast* : Rhéa Rocque
- Documentaire *Du lotus à l'érable, 1973-2023 : 50 ans de relations Canada-Vietnam* : Phi-Vân Nguyen.
- *Journal de Montréal* : Yves Frenette
- *Journal Francopresse* : Rhéa Rocque
- *Journal L'Eau vive* : Pierre Minka-Ntadi
- *Journal La Liberté* : Alexandre Brassard, Antoine Cantin-Brault (chroniques régulières), Geneviève Roy-Wsiaki, Maria Fernanda Arentsen, Thierry Lapointe.
- Magazine *Le Nénuphar* : Jean-Philippe Croteau.
- Radio CÉFR : Pierre Minkala-Ntadi
- Radio Envol 91 FM : Alexandre Brassard, Faïçal Zellama, Geneviève Roy-Wsiaki, Reine-Marie Guillermic, Jean-Michel Martin, Jean-Philippe Croteau, Mathias Oulé,
- Télévision, radio et balado de la CBC : Daniel Dupont, Rhéa Rocque.
- Télévision, radio et balado de Radio-Canada : Daniel Dupont, Denis Gagnon, Faïçal Zellama, Geneviève Roy-Wsiaki, Maria Fernanda Arentsen, Patrick Noël, Phi-Vân Nguyen, Pierre Minkala-Ntadi, Rhéa Rocque, Yves Frenette.

3.1.2. Contributions sociales directement liées aux domaines d'enseignement et de recherche

- Assiniboine Park Conservancy (Daniel Dupont)
- Association des auteur.e.s du Manitoba français (Lise Gaboury-Diallo, Christian Violy, Pierre Minkala-Ntadi)
- Bird studies of Canada (Sylvie Rondeau)
- Bureau de l'éducation française du Manitoba (BEF) (Sylvie Robert)
- Bureau des personnes handicapées du Manitoba (Maria Fernanda Arentsen)
- Bushwalk du Conseil jeunesse provincial et de l'Association jeunesse Fransaskoise (Daniel Dupont)
- Centre de la Francophonie des Amériques (Yves Frenette)
- Centre de Santé de Saint-Boniface : Antoine Cantin-Brault, Danielle de Moissac, Rhéa Rocque
- Centre Saint-Amant (Maria Fernanda Arentsen, Geneviève Roy-Wsiaki, Danielle de Moissac,)
- Cercle Molière (Lise Gaboury-Diallo)
- Collectif LGBTQ* du Manitoba : Danielle de Moissac, N'Deye Rokhaya Gueye, Sandrine Hallion
- Collectif vérité et réconciliation (Latifa Koussih, Lise Gaboury-Diallo, Phi-Vân Nguyen, et autres).
- Comité Abri Marguerite (N'deye Rokhaya Gueye)
- Commission canadienne des droits de la personne (Maria Fernanda Arentsen)
- Conseil consultatif sur les questions touchant les personnes ayant une déficience intellectuelle du Manitoba (Maria Fernanda Arentsen)
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH) – Comité consultatif sur l'accessibilité et le capacitisme systémique (Maria Fernanda Arentsen)
- Coupe éthique (Antoine Cantin-Brault, Annabel Levesque, Christian Violy, Latifa Koussih, Maria Fernanda Arentsen, Jean-Philippe Croteau, Paul Morris, Reine-Marie Guillermic, Rhéa Rocque, Sandrine Hallion)
- Éditions de la nouvelle plume (Pierre Minka-Ntadi)
- Éditions des Plaines (Sylvie Robert)
- Éditions du Blé (Christian Violy, Sandrine Hallion)
- Éducateurs et éducatrices franco-manitobains (ÉFM) (Sylvie Robert)
- Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada : Ibrahima-Diallo

- FortWhyte Alive (Sylvie Rondeau)
- Génome Prairie (Anne-Marie Bernier)
- Gouvernement de Premières Nations Treaty 2 (Daniel Dupont)
- Green Minds (Annabel Levesque, Rhéa Rocque)
- International Foundation of Science (IFS) (Mathias Oulé)
- Laboratoire national de microbiologie (Anne-Marie Bernier, Danielle de Moissac)
- Lac du Bonnet Wildlife Association (Daniel Dupont)
- Maison Gabrielle-Roy (Lise Gaboury-Diallo)
- Manitoba Nocturnal Owl Survey (Sylvie Rondeau)
- Manitoba Schools Science Symposium (Latifa Koussih)
- Manitoba's Writer's Guild (Christian Violy)
- Save our Seine (Daniel Dupont)
- Société canadienne d'écologie et d'évolution (Daniel Dupont)
- Société de la Francophonie manitobaine (SFM) (Alexandre Brassard)
- Société ivoirienne de microbiologie (Mathias Oulé)
- Société minéralogique du Manitoba (Michael Dickman)
- Société mycologique de Winnipeg (Alexandre Brassard)
- The Wildlife Society - Manitoba Chapter (Daniel Dupont)
- Union nationale métisse Saint-Joseph (Daniel Dupont)

3.1.3. Autres formes de services à la collectivité universitaire ou locale

- Sessions d'orientation lors des activités de la Rentrée (5 septembre)
- Activité d'accueil des étudiant·e·s de la Faculté des sciences (22 septembre)
- Activité d'accueil des étudiant·e·s du Département de sciences humaines et sociales (6 octobre)
- Ateliers lors du programme « Invitons nos jeunes au travail » (6 novembre)
- Cérémonie de commémoration et journée d'action contre la violence faite aux femmes (6 décembre).
- Café du monde (17 janvier)
- Foire carrière en science (Danielle de Moissac, Bilkiss Issack, Latifa Koussih, Reine-Marie Guillermic, Daniel Dupont, N'deye Rokhaya Gueye)

- La Faculté a commandité et parrainé la 1^e édition de la Coupe éthique nationale dont la finale s'est tenue sur le campus et au Musée canadien pour les droits de la personne les 3 et 4 mai 2024.
- Développement d'un guide de mise en oeuvre d'un programme de dépistage et d'aiguillage des étudiant·e·s à risque (Danielle de Moissac et ses collègues)

4. Participer au développement de l'Université

4.1. Prodiguer les cours de service

Le corps enseignant de la FAFS dispense une série de cours qui servent les programmes et les étudiants des autres unités académiques de l'USB. Ces cours sont souvent obligatoires et comptent habituellement un nombre élevé d'inscriptions.

- BIOL 1411 / BIOL 1415 – *Anatomie du corps humain*
- BIOL 1413 / BIOL 1417 – *Physiologie du corps humain*
- ECON 1011 / AD 206 – *Introduction à la microéconomie*
- ECON 1021 / AD 106 – *Introduction à la macroéconomie*
- FRAN 1001 / FR 106, FR107 – *Grammaire de l'écrit*
- FRAN 1021 – *L'art de parler*
- FRAN 1091 – *Rédaction universitaire*
- FRAN 1111 – *Grammaire et laboratoire*
- MATH 0401 – *Habiletés mathématiques*
- MATH 1191 – *Sujets choisis en mathématiques*
- MATH 1501 – *Introduction au calcul*
- MBIO 1225 – *Microbiologie et immunologie*
- PSYC 1211 / PSYC 1215 – *Introduction à la psychologie I*
- STAT 1001 / STAT 1005 / MA 201 – *Analyse statistique de base*

4.2. Appuyer le recrutement des étudiants

À l'USB, le recrutement est l'affaire de tous. En 2023-2024, le corps enseignant et administratif de la FAFS a continué de collaborer avec le Bureau du recrutement pour attirer les prochaines cohortes d'étudiant·e·s. Plusieurs initiatives personnelles ont aussi été entreprises par nos collègues.

- Participation du décanat aux séances d'information à l'intention des conseillers scolaires lors des événements Plein Phare (16 et 27 septembre)
 - Séance d'information sur le volet coopératif de la double majeure biochimie-microbiologie (27 octobre)
 - Animation des kiosques départementaux lors de la Journée porte ouverte (15 novembre)
 - Cours de français universitaires à double reconnaissance de crédits offerts dans des écoles secondaires et gérés par la DÉP.
 - Activités pratiques dans le laboratoire de chimie de l'USB à l'intention des élèves de la DSFM (Centre Scolaire Léo-Rémillard) et du programme d'immersion française (Morden Collegiate).
 - Offre d'ateliers lors de l'événement *Étudiant d'un jour* (mars 2024)
 - Visibilité médiatique constante de nos professeurs
 - Animation de trois comptes Twitter par le décanat (plus de 2 000 abonnés).
-

5. Participer à la réalisation du Plan stratégique

Les activités de la FAFS pendant la période du rapport ont contribué de façon importante à la réalisation des quatre priorités du Plan stratégique 2021-2026 de l'USB.

Axe 1. Dynamisme en matière d'enseignement et de recherche. *Nous adaptons nos programmes et formations pour répondre aux aspirations étudiantes, aux besoins de la communauté ainsi qu'aux nouvelles tendances d'un monde en transformation, tout en façonnant une culture de recherche.*

- L'ensemble des sections 1 et 2 du présent rapport illustre bien les contributions de la FAFS au dynamisme de l'enseignement et de la recherche.
- Au chapitre de la recherche, soulignons le rôle structurant de la Chaire de recherche du Canada sur les migrations, les transferts et les communautés francophones et de son titulaire, l'historien Yves Frenette. Les plus récentes publications et communications de sont listées aux sections 2.1.2 et 2.1.3.
- Les collègues de la FAFS jouent aussi un rôle essentiel; dans tous les groupes et toutes les infrastructures de recherche du campus (section 2.1.5) : ACFAS, CEFÇO, CNFS-USB, PUSB, GRIBEME, etc.

Axe 2. Renforcement du positionnement stratégique. *Nous étendons le rayonnement et l'influence de notre université partout dans le monde de l'éducation, au sein de notre communauté et bien au-delà.*

- La section 3 de ce rapport fait état de l'implication de la Faculté et de son corps enseignant au sein de la communauté locale et au-delà.
- La section 2.1.3 sur la participation à des conférences de recherche et autres événements scientifiques permet aussi de jauger notre rayonnement sur le plan national et international.

Axe 3. Modernisation et pérennité institutionnelles. *Nous déployons les stratégies essentielles au succès de notre établissement et à notre avancement organisationnel.*

- Les sections 4.2 à 4.4 illustrent la contribution de la Faculté pour assurer la pérennité de l'établissement.
- Audit de sécurité de l'information mené à la FAFS (5 février).
- Formation du corps enseignant aux enjeux de cybersécurité, à la biosécurité et au Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT).
- Plusieurs collègues et le décanat ont participé à la formation de Premiers soins en santé mentale (21-23 mai).

Axe 4. Enrichissement expérientiel et identitaire. *Nous cultivons un environnement accueillant, sain et propice à l'épanouissement et la réconciliation, tout en célébrant la pluralité de la francophonie.*

- Les pratiques d'enseignement expérientiel déployées à la FAFS sont détaillées à la section 1.1.1.
- Plusieurs chercheurs de la FAFS mènent des travaux sur les questions liées à l'identité Métis ou à l'immigration francophone. Les plus récentes retombées sont listées dans les sections 2.1.1 à 2.1.3 de ce rapport.
- Offre de plusieurs cours en 2023-2024 dont le contenu enrichit l'expérience identitaire des étudiant·e·s, par exemple : FRAN 2213 - *La littérature du Canada français et du Québec, des origines à 1945*, FRAN 2323 - *La littérature du Canada français et du Québec, de 1945 à nos jours*, FRAN 3143 - *Variation du français dans l'espace francophone*, FRAN 4731 - *Littérature africaine d'expression française*, GEOG 2213 - *Géographies autochtones*, HIST 2283 - *Histoire des francophones de l'Ouest canadien*, INTC 1101 – *Introductions aux relations interculturelles*, INTC 3101- *Médiation et communication interculturelle*. Certains cours de biologie (BIOL 1031, BIOL 2231) ont aussi incorporé des perspectives et concepts autochtones.
- La Faculté a été représentée par le doyen lors d'événements importants pour les communautés autochtones locales : événement de l'Union nationale métisse Saint-Joseph commémorant la mort de Louis Riel (16 novembre), pow-wow de diplomation des étudiants autochtones de l'USB et de l'Université du Manitoba (4 mai), gala *Keeping the Fire Burning* (20 juin).

Conclusion

La compilation de ce bilan annuel est toujours un exercice essouffant... Car les succès foisonnent à la FAFS. La quantité, la variété et l'excellence des accomplissements de nos collègues ne cessent d'impressionner, donnant parfois l'impression que la FAFS est trois fois plus grande qu'elle ne l'est vraiment.

Cette année, le développement curriculaire a été exceptionnel. Nous avons mené à bien l'évaluation cyclique du B.A. général, le programme d'études le plus populaire, le plus multidisciplinaire, et le plus flexible de l'USB. Sa qualité a été saluée par les évaluateurs et quelques améliorations utiles ont été proposées. Elles seront entreprises l'an prochain.

La Faculté a initié une étude de faisabilité qui propose une vision à la fois inspirante et pragmatique pour la formation des psychologues cliniciens dans le Manitoba français. En cohérence avec cette orientation, nous avons adopté deux nouveaux programmes de baccalauréat en psychologie qui répondront aux aspirations des étudiant·e·s et de la communauté.

Fiers de ce bilan, nous entamons ensemble le prochain cycle académique avec l'ambition renouvelée de favoriser l'épanouissement des étudiant·e·s, d'enrichir le champ des connaissances et d'apporter notre pierre à l'édifice de l'Université et de la société.

Rapport juin 2024
Faculté d'éducation et des études professionnelles
Présenté au Sénat de l'Université de Saint-Boniface

Préambule

Je tiens à remercier tous les membres du corps professoral de la FÉÉP et notamment en raison de leur implication auprès de la population étudiante.

Je remercie de la même manière tous les membres du COD ainsi qu'Adèle Kapinga-Mulopo et Nicole Legal pour leurs précieuses collaborations.

Je remercie Geneviève Bourrier de son investissement sur le programme du BAA COOP 2023-2024.

AXE 1 — Dynamisme en matière d'enseignement et de recherche

Le travail d'enseignement, de recherche et de service à la communauté s'est poursuivi. Le tableau présenté au point 1.1. montre l'évolution des effectifs de l'unité lors de la session d'automne.

D'un point de vue général, une tendance à la baisse des personnes inscrites dans les programmes de la Féép après deux années de hausse.

Une baisse est aussi enregistrée pour les programmes en travail social, le bac ès arts en traduction et le certificat en traduction et post-bac en éducation.

Il est noté une baisse des effectifs du côté du Baccalauréat en éducation après une année exceptionnelle.

Une hausse est enregistrée du côté du B.A.A et une légère baisse du volet coop. La même tendance est observée à la maîtrise en éducation.

1.1 - Effectif de la population étudiante de la Féép

Programmes universitaires	Automne 2022 21 septembre 2022				Automne 2023 20 septembre 2023				Écart (%) basé sur total
	Temps plein	Temps partiel	Total	Équiv. temps plein	Temps plein	Temps partiel	Total	Équiv. temps plein	
Faculté des arts et Faculté des sciences (FAFS)									
Université 1	175	29	204	183	190	28	218	198	
Arts (général)	188	21	209	194	184	11	195	187	
Arts (spécialisé)	3	1	4	3	2	0	2	2	
Arts (maîtrise)	0	11	11	3	0	10	10	3	
Sciences (général)	95	7	102	97	105	8	113	107	
Sciences (majeure conjointe)	18	2	20	19	14	0	14	14	
Sciences (majeure conjointe - volet coopératif)	3	0	3	3	1	0	1	1	
TOTAL FAFS	482	71	553	502	496	57	553	512	0.00%
Faculté d'éducation et des études professionnelles (FEEP)									
Administration des affaires	37	4	41	38	46	1	47	46	
Administration des affaires (volet coopératif)	5	0	5	5	4	0	4	4	
Éducation (baccalauréat)	157	1	158	157	149	0	149	149	
Éducation (diplôme postbaccalauréat)	0	41	41	12	2	38	40	13	
Éducation (maîtrise)	0	96	96	27	0	98	98	28	
Traduction (baccalauréat)	6	5	11	7	5	4	9	6	
Traduction (certificat)	0	24	24	7	2	13	15	6	
Travail social	26	2	28	27	25	1	26	25	
TOTAL FEEP	231	173	404	280	233	155	388	277	-3.96%
Autres									
Éducation permanente	10	14	24	14	3	10	13	6	
Étudiants de l'Université du Manitoba	2	19	21	7	0	16	16	5	
TOTAL D'INSCRIPTIONS UNIVERSITAIRES	725	277	1002	804	732	238	970	800	-3.19%

Source : tableau élaboré par le registrariat.

1-2- Aligner les programmes avec les besoins changeants

Le décanat voit l'épanouissement de la communauté de pratique 'groupe éco-éducation' qui vise à travailler sur la durabilité en éducation sous le leadership de Laura Sims. La communauté de pratique est maintenant étendue aux autres unités. Des réalisations sont en cours avec le projet d'un jardin communautaire mais il a été repoussé pour différentes raisons à l'année 2024-2025.

La Féép compensera désormais les émissions carbonees liées aux déplacements professionnels comme les stages.

La Féép encourage les personnes de son unité qui voyagent notamment pour des colloques à utiliser leurs fonds de développement professionnel pour compenser leurs émissions carbonees.

Au Baccalauréat en éducation, nous enregistrons une formation de 4 séances en numératie avec l'outil pédagogique Prime a été offerte de façon facultative aux stagiaires en 2e année au B. Éd., 36 stagiaires ont choisi de participer aux 4 journées de formation. Les formations sont animées par la conseillère pédagogique en mathématiques du Bureau de l'éducation française (BEF).

Le laboratoire d'éducation artistique La ruchée a offert de façon facultative un atelier d'une journée intitulé « Bâtir la confiance créative ». 22 étudiants.es en 1re et 2e année du B. Éd. se sont inscrits à l'atelier.

Le baccalauréat en éducation a connu le calendrier suivant :

31 août 2023	Journée d'orientation avec les stagiaires de 2e année du B. Éd.;
5 septembre 2023	Rencontre sectorielle avec les étudiants.es de 1re année du B. Éd.;
8 septembre 2023	Journée plein air au parc Saint-Vital avec les étudiants.es de 1re année du B. Éd.;
28 novembre 2023	Session d'information pour toute personne intéressée à poursuivre des études au B. Éd.;
19 septembre 2023	Journée de formation avec les directions, coopérants.es et stagiaires de 2e année du B. Éd.;
23 janvier 2024	Session d'information pour toute personne intéressée à déposer une demande d'admission au B. Éd.;
26 janvier 2024	Foire des carrières pour les stagiaires de 2e année du B. Éd.;
12 mars 2024	Célébration des stagiaires de 2e année du B. Éd. et leurs coopérants.es;
28 et 29 mai 2024	Journées de planification pour le corps professoral du B. Éd.

Rencontre des cycles supérieurs

Des rencontres sectorielles ont eu lieu en octobre et le 4 juin dernier.

Les changements curriculaires ont été adoptés au Post-baccalauréat en éducation avec notamment l'introduction d'un système de notation en succès-échec.

Il s'agit du plus important changement dans le programme au cours de la décennie écoulée.

Résumé des activités menées à l'**École d'administration des affaires** dirigée par Saïd Bouthaim :

1. **Révision de la maquette des cours et du cheminement du B.A.A.** : Une proposition de révision de la structure des cours et des parcours du Baccalauréat en administration des affaires est en cours d'élaboration pour répondre aux besoins actuels du marché et aux évolutions futures dans le domaine.
2. **Activités techno-pédagogiques innovantes** :
 - Formation d'un professeur aux jeux sérieux (simulation) pour offrir aux étudiants une expérience pratique et immersive.
 - Promotion de l'interaction en classe à travers diverses activités.
 - Encouragement des initiatives de la population étudiante pour favoriser leur engagement et leur créativité.
 - Adoption du concept de la classe inversée pour une approche d'apprentissage plus active et participative dans certains cours.
3. **Étude de faisabilité et d'orientations d'un programme post-secondaire axé sur l'entrepreneuriat francophone** : une étude de faisabilité est en cours. L'étude est menée par le cabinet PGF.
4. **Évaluation du programme du Baccalauréat en administration des affaires** :
 - Dépôt du rapport d'autoévaluation en février 2023.
 - Évaluation externe réalisée en novembre 2023, impliquant des rencontres avec diverses parties prenantes, y compris les professeurs, les membres de la population étudiante, les personnes diplômées et les employeurs.
 - Dépôt du Plan d'action issu du rapport d'évaluation en mai 2024, incluant des mesures pour améliorer la qualité et la pertinence du programme.

Ces activités ont contribué à la réalisation des objectifs stratégiques de l'Université et à renforcer la qualité de l'enseignement et de la recherche au sein de l'École d'administration des affaires.

Programme B.A.A. CO-OP.

L'École d'administration des affaires de l'USB a accepté des demandes d'admission à son volet coop jusqu'au 15 octobre 2024. Cette option offre aux personnes candidates choisies une formation de haut niveau leur permettant de faire face aux défis du marché du travail actuel. Le programme leur donne l'occasion de faire des liens entre la théorie et la pratique afin de développer un réseau de contacts dans la communauté d'affaires du Manitoba.

Nous sommes fiers d'annoncer que nous avons 4 personnes étudiantes en stage COOP cet été. Elles ont été placées avec L'École Technique et Professionnel (USB), le village de Saint-Pierre, La Caisse Groupe Financier et Hope Ministries. Elles acquerront une meilleure compréhension des exigences du monde des affaires et, plus particulièrement, du domaine de leur spécialisation. Nous aurons deux personnes étudiantes qui auront à terminer leurs parcours du Programme BAA-COOP en juin 2024.

Pour plus d'information sur le programme, consultez la fiche d'information à l'adresse <https://ustboniface.ca/baccalaureat-administration-des-affaires-coop>. Le programme COOP aura au total une à trois étudiantes et étudiants admis en 2024-2025.

École de la traduction

La concentration juridique pour le baccalauréat ès arts en traduction est désormais achevée. Que Carmen Roberge soit remerciée pour le travail exceptionnel fourni tout au long de ces années afin de terminer le projet. Un projet de certification en traduction juridique par internet a été proposé et adopté par le Sénat de l'USB et l'école de la traduction poursuivra le chemin curriculaire en 2024-2025.

L'auto-évaluation du programme est en voie d'achèvement.

Travail social

Le projet ECM visant à envoyer des personnes à Bruxelles afin de mieux appréhender d'autres manières de pratiquer le travail social a été un franc succès.

Nous remercions le professeur Léna Diamé Ndiaye de son initiative.

Le professeur Léna Diamé Ndiaye a choisi de se retirer de la direction de l'école et il sera remplacé par David Alper, professionnel-enseignant à l'École.

1.3- Production en recherche et subventions et autres activités de l'équipe du corps professoral de la Féép de novembre 2023 à mai 2024 tel que reçu par suite de la demande du bureau décanal

- Sims, L. et Desmarais, M.-É (accepté, avril 2024) ont écrit l'article arbitré intitulé : Permettre le possible : planifier l'inclusion par les approches ancrées dans la communauté et l'environnement. *Éducation relative à l'environnement : regards, recherches, réflexions*.
- Sims, L. et Desmarais, M.-É. (2023, automne) ont écrit l'article intitulé: Environmental education and inclusion: how to consider people's diverse needs when facilitating outdoor learning. *Green teacher magazine*, 137.
- Laura Sims a aidé au développement des ressources pédagogiques avec Alvarez, C.A. (Directeur) (2024). *Polas opuestas: nuestra única arma será la palabra* [À la santé de nos divergences : des mots pour seule arme.] [Film]. Illusion films. [Sous-titrée en anglais et en français]
- Sims, L., Tétrault, J., et Godbout, JF (sous invitation, 2023, 6 juillet) ont fait une communication professionnelle. Table ronde sur comment se servir de la communauté en guise de salle de classe dans l'apprentissage authentique de la langue. Un atelier présenté dans le cadre de l'Institut d'été 2023 de la Faculté d'éducation à l'USB.
- Laura Sims a été évaluatrice des demandes de subvention Accelerate Climate Change Education in Canadian Teacher Education Accelerator Grant Program, février et mai 2024.
- Léna Diamé Ndiaye a participé à la 44e édition du Salon du livre de l'Outaouais - samedi 24 février 2024 (Stand 400).
- Léna Diamé Ndiaye a participé à une entrevue à Radio-Canada dans le cadre de l'affaire des commentaires du chef du service de police de Winnipeg par rapport aux lacunes du service à l'enfance et à la famille- samedi 16 mars 2024.
- Léna Diamé Ndiaye a participé à une entrevue à Radio-Canada dans le cadre du Programme de sécurité communautaire dans les autobus de Winnipeg-Lundi 18 mars 2024.
- Léna Diamé Ndiaye a assuré la coordination scientifique du volume 36.1 des Cahiers franco-canadiens de l'Ouest intitulé « Les langages identitaires : dynamiques et conditions d'expression en francophonies minoritaire.
- Léna Diamé Ndiaye a fait une communication intitulée : Les lieux de diffusion pour la recherche scientifique en français : l'expérience de la revue arbitrée Cahiers franco-canadiens de l'Ouest de l'USB dans le cadre du colloque Enjeux et défis de la recherche en français au Canada (Acfas 13- 14 mai 2024 Université Ottawa).
- Archambault, H. (2024, 1er juin) a fait une présentation intitulée : *Survivre à un traumatisme: Bâtir la résilience en milieu scolaire* [communication orale]. Congrès annuel de l'Association canadienne de counseling et de psychothérapie. Charlottetown, IPE, Canada.
- Archambault, H. L., de Moissac, D. et Trempier, R. (2023, 23 octobre) ont proposé l'article intitulé : Stratégies d'intégration et de support en santé mentale des immigrants francophones au Canada anglais [article accepté pour publication]. Minorités linguistiques et société.

- Freddy Morales Franco a participé à la rédaction des articles suivants :
 - Avanthay Strus, J., de Moissac, D., Rokhaya Gueye, N., Sandoval, L-A., Girard, R., Gagné, D., Costeux, A-L. et **Franco Morales, F.** (2024). *Des nôtres : Expériences vécues en milieu scolaire, familial et communautaire par les jeunes 2ELGBTQ* vivant en situation linguistique minoritaire dans la province du Manitoba*. Collectif LGBTQ* du Manitoba.
 - Bazinet, N., Gagnon, C., Lebeault, M.-H., Allard-Martin, C., Beaucher, C., **Franco Morales, F.**, & Beaulieu, M. (2023). *National Survey of Students in Vocational Training. Portrait of the Rosemount Technology Centre*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
 - Bazinet, N., Gagnon, C., Lebeault, M.-H., Allard-Martin, C., Beaucher, C., **Franco Morales, F.**, & Beaulieu, M. (2023). *Appendix: Detailed results, Rosemount Technology Centre. National Survey of Students in Vocational Training*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
 - Bazinet, N., Gagnon, C., Lebeault, M.-H., **Franco Morales, F.**, Allard-Martin, C., Beaulieu, M. & Gagné, A. (2023). *National Survey of Students in Vocational Training. Portrait of the Laurier Macdonald Career Centre*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
 - Bazinet, N., Gagnon, C., Lebeault, M.-H., **Franco Morales, F.**, Gagné, A., & Allard-Martin, C. (2023). *Appendix: Detailed results, Shadd Health and Business Centre. National Survey of Students in Vocational Training*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
 - Bazinet, N., Gagnon, C., Lebeault, M.-H., Gagné, A., & **Franco Morales, F.** (2023). *National Survey of Students in Vocational Training. Portrait of the Shadd Health and Business Centre*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
 - Bazinet, N., Gagnon, C., Lebeault, M.-H., Gagné, A., **Franco Morales, F.**, & Allard-Martin, C. (2023). *National Survey of Students in Vocational Training. Portrait of the St. Pius X Career Centre*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
 - Bazinet, N., Gagnon, C., Lebeault, M.-H., Gagné, A., **Franco Morales, F.**, & Allard-Martin, C. (2023). *Appendix: Detailed results, St. Pius X Career Centre. National Survey of Students in Vocational Training*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
 - Bazinet, N., Gagnon, C., Tremblay, A., Lepage, F., Beaucher, C. et **Franco Morales, F.** (2023). *Appendix: Detailed results, professional training center Laurier Macdonald. National Portrait Survey of vocational students*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
 - Gagnon, C Lebeault, M.-H., **Franco Morales, F.**, Allard-Martin, C., Gagné, A., et Da Silva, N. (2023). *Annexe : Résultats détaillés, centre de formation professionnelle Samuel-De Champlain. Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
 - Gagnon, C., Allard-Martin, C., Gagné, A., **Franco Morales, F.** et Lebeault, M.-H. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait de l'École hôtelière et d'administration de Laval (ÉHAL)*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.

- Gagnon, C., Allard-Martin, C., Gagné, A., **Franco Morales, F.** et Lebeault, M.-H. (2023). *Annexe : Résultats détaillés, École hôtelière et d'administration de Laval (ÉHAL). Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Beaucher, C., Gagné, A., Lebeault, M.-H., **Franco Morales, F.**, Da Silva, N. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation professionnelle Le Granit*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Beaucher, C., Gagné, A., Lebeault, M.-H., **Franco Morales, F.**, Da Silva, N. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation professionnelle Le Granit*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Coulombe, S., Beaulieu, M., Grisé, X.-M., **Franco Morales, F.**, Lebeault, M.-H., et Gagné, A., et Beaucher, C. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation des métiers de l'acier (CFMA)*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Coulombe, S., Beaulieu, M., Grisé, X.-M., **Franco Morales, F.**, Lebeault, M.-H., et Gagné, A., et Beaucher, C. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation des métiers de l'acier (CFMA)*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Coulombe, S., Lebeault, M.-H., Gagné, A., **Franco Morales, F.**, Da Silva, N. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation professionnelle CRIF*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Da Silva, N., Coulombe, S., Gagné, A., Grisé, X.-M., Beaulieu, M., Lebeault, M.-H., **Franco Morales, F.**, et Allard-Martin, C. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation professionnelle Anjou*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Da Silva, N., Coulombe, S., Gagné, A., Grisé, X.-M., Beaulieu, M., Lebeault, M.-H., **Franco Morales, F.**, et Allard-Martin, C. (2023). *Annexe : Résultats détaillés, Centre de formation professionnelle Antoine-de-Saint-Exupéry. Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Da Silva, N., Coulombe, S., Gagné, A., Grisé, X.-M., Beaulieu, M., Lebeault, M.-H., **Franco Morales, F.**, et Allard-Martin, C. (2023). *Annexe : Résultats détaillés, Centre de formation professionnelle Antoine-de-Saint-Exupéry. Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Deschênes, M., **Franco Morales, F.**, Beaulieu, M., Lebeault, M.-H., et Gagné, A. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation professionnelle Compétences Outaouais*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.

- Gagnon, C., Deschênes, M., **Franco Morales, F.**, Beaulieu, M., Lebeault, M.-H., et Gagné, A. (2023). *Annexe : Résultats détaillés, Centre de formation professionnelle Compétences Outaouais. Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Deschênes, M., Lebeault, M.-H., Da Silva, N., Gagné, A. et **Franco Morales, F.** (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation professionnelle Portneuf*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Deschênes, M., Lebeault, M.-H., Da Silva, N., Gagné, A. et **Franco Morales, F.** (2023). *Annexe : Résultats détaillés, Centre de formation professionnelle de Portneuf. Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Dionne, L., Beaucher, C., **Franco Morales, F.**, Beaulieu, M., et Lebeault, M.-H. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Campus Brome-Missisquoi*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Dionne, L., Beaucher, C., **Franco Morales, F.**, Beaulieu, M., et Lebeault, M.-H. (2023). *Annexe : Résultats détaillés, Campus Brome-Missisquoi. Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., **Franco Morales, F.** et Lebeault, M.-H. (2023). *Annexe : Résultats détaillés, Centre de formation de Berthier. Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., **Franco Morales, F.**, Allard-Martin, C. Gagné, A., et Lebeault, M.-H. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait de l'École des métiers spécialisés de Laval (EMS)*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., **Franco Morales, F.**, Coulombe, S., Gagné, A., Allard-Martin, C., Beaucher, C. et Breton, S. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation professionnelle Calixa-Lavallée*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., **Franco Morales, F.**, Coulombe, S., Gagné, A., Allard-Martin, C., Beaucher, C. et Breton, S. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation professionnelle Daniel-Johnson*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., **Franco Morales, F.**, Coulombe, S., Gagné, A., Allard-Martin, C., Beaucher, C. et Breton, S. (2023). *Annexe : Résultats détaillés, centre de formation professionnelle Daniel-Johnson. Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec. Gagnon, C., **Franco Morales, F.**, et Lebeault, M.-H. (2023). *Annexe : Résultats détaillés, Centres de formation professionnelle CESL et CFSSE*.

Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.

- Gagnon, C., **Franco Morales, F.**, et Lebeault, M.-H. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation de Berthier.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., **Franco Morales, F.**, et Lebeault, M.-H. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait de l'École hôtelière de Lanaudière.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., **Franco Morales, F.**, et Lebeault, M.-H., (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait des CFP CESL et CFSSE.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., **Franco Morales, F.**, Gagné, A., et Lebeault, M.-H. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation professionnelle des Moulins.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., **Franco Morales, F.**, Gagné, A., et Lebeault, M.-H. (2023). *Annexe : Résultats détaillés, Centre de formation professionnelle des Moulins. Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., **Franco Morales, F.**, Lebeault, M.-H., Da Silva, N. et Gagné, A. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation horticole de Laval (CFH).* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., **Franco Morales, F.**, Lebeault, M.-H., Da Silva, N. et Gagné, A. (2023). *Annexe : Résultats détaillés, Centre de formation horticole de Laval (CFH). Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., **Franco Morales, F.**, Lebeault, M.-H., Gagné, A., et Allard-Martin, C. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait de l'École Polymécanique de Laval.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., **Franco Morales, F.**, Lebeault, M.-H., Gagné, A., et Allard-Martin, C. (2023). *Annexe : Résultats détaillés, École Polymécanique de Laval. Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- C., Lebeault, M.-H., Beaulieu, M., Grisé, X.-M., **Franco Morales, F.** et Gagné, A. (2023). *Résultats détaillés, Centre de formation professionnelle des Portages de l'Outaouais.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Lebeault, M.-H., **Franco Morales, F.**, Allard-Martin, C., Gagné, A., et Da Silva, N. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation professionnelle Samuel-De Champlan.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.

- Gagnon, C., Lebeault, M.-H., **Franco Morales, F.**, Allard-Martin, C. et Gagné, A. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation professionnelle Le Chantier*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Lebeault, M.-H., **Franco Morales, F.**, Allard-Martin, C. et Gagné, A. (2023). *Annexe : Résultats détaillés, Centre de formation professionnelle Le Chantier. Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Lebeault, M.-H., **Franco Morales, F.**, et Gagné, A. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation de Montcalm*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Lebeault, M.-H., **Franco Morales, F.**, et Gagné, A. (2023). *Annexe : Résultats détaillés, Centre de formation de Montcalm. Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Lebeault, M.-H., **Franco Morales, F.**, Gagné, A., and Allard-Martin, C. (2023). *National Survey of Students in Vocational Training. Portrait of the Lennoxville Vocation Training Centre*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Lebeault, M.-H., **Franco Morales, F.**, Gagné, A., and Allard-Martin, C. (2023). *Appendix: Detailed results, Lennoxville Vocational Training Centre. National Survey of Students in Vocational Training*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Lebeault, M.-H., **Franco Morales, F.**, Gagné, A., et Allard-Martin, C. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation des Bâisseurs*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Lebeault, M.-H., **Franco Morales, F.**, Gagné, A., et Allard-Martin, C. (2023). *Annexe : Résultats détaillés, Centre de formation professionnelle des Bâisseurs. Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Lebeault, M.-H., Gagné, A., **Franco Morales, F.**, Da Silva, N. (2023). *Annexe : Résultats détaillés, Centre régional de formation intégré (CRIF). Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Gagné, A., Beaulieu, M., **Franco Morales, F.**, Lebeault, M.-H., et Da Silva, N. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation professionnelle Expé*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Gagné, A., Beaulieu, M., **Franco Morales, F.**, Lebeault, M.-H., et Da Silva, N. (2023). *Annexe : Résultats détaillés, Centre de formation professionnelle Expé. Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.

- Gagnon, C., Gagné, A., et **Franco Morales, F.** (2023). *Annexe : Résultats détaillés, École des métiers spécialisés de Laval (EMS). Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Gagné, A., Lebeault, M.-H., Allard-Martin, C. et **Franco Morales, F.** (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation professionnelle Pozer.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Gagné, A., Lebeault, M.-H., Allard-Martin, C. et **Franco Morales, F.** (2023). *Annexe : Résultats détaillés, Centre de formation professionnelle Pozer. Enquête nationale en formation professionnelle.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Gagné, A., Lebeault, M.-H., et **Franco Morales, F.** (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation professionnelle des Riverains.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Gagné, A., Lebeault, M.-H., et **Franco Morales, F.** (2023). *Annexe : Résultats détaillés, centre de formation professionnelle des Riverains. Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Gagné, A., Tremblay, A.-A., Beaucher, C. et **Franco Morales, F.** (2023). *Annexe : Résultats détaillés, centre de formation professionnelle Calixa-Lavallée. Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Lebeault, M.-H et **Franco Morales, F.** (2023). *Annexe : Résultats détaillés, centre de formation de l'Argile. Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Lebeault, M.-H et **Franco Morales, F.** (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation de l'Argile.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Lebeault, M.-H, Allard-Martin, C., Beaulieu, M., Grisé, X.-M., **Franco Morales, F.**, et Gagné, A. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation professionnelle Anjou.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Lebeault, M.-H, Allard-Martin, C., Beaulieu, M., Grisé, X.-M., **Franco Morales, F.**, et Gagné, A. (2023). *Annexe : Résultats détaillés, Centre de formation professionnelle Anjou. Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Lebeault, M.-H. et **Franco Morales, F.** (2023). *Annexe : Résultats détaillés, École hôtelière de Lanaudière. Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle.* Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Lebeault, M.-H., Allard-Martin, C., **Franco Morales, F.**, et Gagné, A. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du CIMIC. Portrait*

du Centre intégré de mécanique industrielle de la Chaudière (CIMIC). Observatoire de la formation professionnelle du Québec.

- Gagnon, C., Lebeault, M.-H., Allard-Martin, C., **Franco Morales, F.**, et Gagné, A. (2023). *Annexe : Résultats détaillés, Centre intégré de mécanique industrielle de la Chaudière (CIMIC). Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Gagnon, C., Lebeault, M.-H., Beaulieu, M., Grisé, X.-M., **Franco Morales, F.** et Gagné, A. (2023). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Portrait du Centre de formation professionnelle des Portages de l'Outaouais*. Observatoire de la formation professionnelle du Québec.
- Freddy Morales F. travaille dans un projet de recherche avec Gagnon, C., Paquin, C., Deschênes, M., Coulombe, S., Beaucher, C., Gagné, A., Breton, S., Dubeau, A., Gagnon, N. (2023-2027). *Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle (Phase 1)*.
- Freddy Morales F. a participé à plusieurs colloques et congrès :
 - Beauséjour, B., **Franco Morales, F.** et Gagnon, C. (2024, 14 mai). *Analyse de la relation enseignant-élève en formation professionnelle : Perceptions des élèves sur la qualité de la relation, le respect et le soutien des enseignants* [communication, ACFAS]. Parcours et apprentissages d'élèves en formation professionnelle, mieux comprendre pour mieux accompagner, Ottawa, ON, Canada.
 - **Franco Morales, F.** (2024, 29 février). *La qualité de la relation élève enseignant : les perceptions d'élèves du secondaire issus de minorités sexuelles et ethnoculturelles au Québec* [communication, RÉVERBÈRE]. Une voix pancanadienne francophone pour le bien-être et la réussite des jeunes en contexte de diversité, Trois-Rivières, QC, Canada.
 - **Franco Morales, F.**, Beauséjour, B. et Gagnon, C. (2024, 14 mai). *L'effet de la détresse psychologique sur la qualité de la relation enseignant-élève chez les élèves autochtones et LGBTQ+ en formation professionnelle au Québec* [communication, ACFAS]. Parcours et apprentissages d'élèves en formation professionnelle, mieux comprendre pour mieux accompagner, Ottawa, ON, Canada.
 - Gagnon, C. et **Franco Morales, F.** (2024, 5 mars). *Impactos de los Centros educativos familiares de formación en alternancia (CEFFA): percepciones de los actores en los diferentes países* [communication]. Un estado de situación. Encuentro internacional de investigadoras de pedagogía de la alternancia en 2024, Piúma, Brésil.
 - Gagnon, C., **Franco Morales, F.** et Beauséjour, S. (2024, 6 mars). *Impactos percibidos por los diferentes actores del modelo de los Centros educativos familiares de formación en alternancia (CEFFA): el caso de Canadá* [communication]. Encuentro internacional de investigadoras de pedagogía de la alternancia en 2024, Piúma, Brésil.
- Freddy Morales F. a reçu les subventions de recherche ci-dessous :
 - Gagnon, C., **Franco Morales, F.**, Breton, S., Gagné, A., Coulombe, S., Paquin, C., Beaucher, C., Deschênes, M., Rock, J., Gagnon, N., Holgado, O., Dubeau, A., Dezutter, O., Moisan, S., Rajotte, T. et Supeno, E. (2023-2027). *Enquête nationale - Perceptions de la formation professionnelle*. Ministère de l'Éducation du Québec [179 663 \$].

- Gagnon, C., **Franco Morales, F.**, Breton, S., Joncas, J., Gagné, A., Coulombe, S., Beaucher, C., Deschênes, M., Rock, J., Bazinet, N., Stark, L., Gagnon, N., Holgado, O., Dubeau, A. et Paquin, C. (2023-2027). Portrait des élèves en formation professionnelle et de leurs besoins. Ministère de l'Éducation du Québec [219 026 \$].
- Gagnon, C., Paquin, C., Deschênes, M., Coulombe, S., Beaucher, C., Gagné, A., Breton, S., Dubeau, A., Gagnon, N., **Franco Morales, F.** (2023-2027). Enquête nationale auprès des élèves en formation professionnelle. Ministère de l'Éducation du Québec [940 000 \$].
- Youssef Bezzahou a assuré la direction d'une thèse de maîtrise du candidat Joel Martine sur Le développement de l'esprit entrepreneurial pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM).
- Youssef Bezzahou participe à un projet de lancement et mise en œuvre du Programme de Management des Startups UH2C, en collaboration avec l'Université Hassan 2 de Casablanca (UH2C), démarré en octobre 2022 et en cours en finalisation.
- **Bertrand Pauget**, Jean-Michel Tobelem, Corinne Grenier, Changes in the organizational field of Libraries in 2030, *Futures*, Volume 157, 2024.
- **Pauget, B.**, Tobelem, J. M., & Wald, A. (2023). La projectification dans les organisations culturelles : le cas d'une exposition temporaire. *Recherches en Sciences de Gestion*, (4), 357-380.

Le doyen de la Faculté d'éducation et des études professionnelles,

Bertrand Pauget.

Rapport de fin d'année 2023-2024
ÉCOLE TECHNIQUE ET PROFESSIONNELLE
Présenté au Sénat de l'Université de Saint-Boniface

L'année 2023-2024 a été une année de croissance pour l'École technique et professionnelle à qui a procédé au lancement du certificat d'auxiliaires d'enseignement, à l'ajout d'une concentration en développement local et à l'élaboration d'un post-diplôme en gestion dans le domaine de la jeune enfance. L'École a également vu l'ajout de postes à terme en lien avec diverses demandes de financement et une augmentation considérable du nombre d'inscriptions, notamment dans les programmes d'Administration des affaires et de Technologies de l'information. Dans les pages qui suivent, nous tentons de présenter les principales réalisations de l'ETP et les activités selon les rapports d'activités soumis par les membres du corps professoral.

AXE 1 — Dynamisme en matière d'enseignement et de recherche

L'année 2023-2024 a commencé sous le thème de la croissance avec une augmentation du nombre de personnes étudiantes accueillies dans l'ensemble des programmes de l'ETP. En novembre 2023, l'École a organisé une journée de réflexion afin de revenir sur les progrès réalisés dans la mise en œuvre de son plan de développement académique cohérent et d'identifier les sphères d'influence de l'École afin de pouvoir établir les priorités et assurer son développement durable. Cette rencontre a notamment servi à alimenter une demande de financement afin de procéder à une étude sur le développement du secteur collégial. Cette étude sera réalisée en 2024-2025 et devrait permettre de cerner les besoins en ressources humaines et financières nécessaires pour assurer le développement durable et équitable du secteur collégial en français au Manitoba.

L'École compte sur un réseau développer de partenaires et milieux de stage afin de former des personnes qui sauront répondre aux besoins du marché du travail. Soulignons que tous les programmes de l'ETP compte des stages obligatoires pour l'obtention d'un diplôme ou d'un certificat. Il est donc essentiel d'établir et de maintenir d'excellentes relations avec les employeurs qui œuvrent dans les différents secteurs visés par la formation offerte par l'ETP. En outre, le secteur de l'éducation de la jeune enfance peut compter sur la collaboration de 15 centres d'apprentissage qui ont accueilli 36 stagiaires. Le secteur des affaires et des technologies a, pour sa part, établi des contacts avec 120 employeurs, reçu 70 offres de stages et placé 52 stagiaires à l'intersession 2024.

Dans le but d'appuyer la réussite scolaire de sa population étudiante, l'ETP a lancé un centre de tutorat de groupe les mardis, de 11 h 30 à 13 h, pour les cours en administration des affaires. Les personnes étudiantes peuvent se rendre à un local déterminé et consulter des tuteurs, faire des travaux en groupe ou encore travailler individuellement. Un sondage mené auprès de la population étudiante a confirmé que l'École répondait à un besoin réel et contribuait à créer un milieu d'apprentissage positif. L'École compte renouveler ce projet en 2024-2025.

Enfin, notons que le certificat d'auxiliaires d'enseignement a accueilli sa toute première cohorte avec la participation de 26 étudiants déjà auxiliaires, venant des écoles de la DFSM. Ce riche partenariat nous permet de desservir et d'accompagner une population étudiante autant à Winnipeg, que la région du sud-est, qu'à Thompson. Le développement des cours, en collaboration avec les experts des contenus, mise sur une pédagogie universelle bimodal, et assure un apprentissage et un enseignement équitable et inclusif pour toute notre population étudiante de ce programme. Dès septembre 2024, le programme accueillera une première cohorte générale ouverte à toutes les personnes qui répondent aux critères d'admission. D'ailleurs, la professeure-coordonnatrice du programme, Valérie Rozhenal, a su appuyer les chargés de cours dans l'offre de ce nouveau programme et collabore avec la Division scolaire franco-manitobaine et d'autres divisions offrant des programmes d'immersion afin d'étudier la possibilité d'offrir ce programme à double reconnaissance des crédits.

À ce projet s'ajoutent des séances d'orientation sur l'intégrité académique et les ressources de la bibliothèque.

Administration des affaires et Gestion du tourisme

- Organisation d'une session d'information sur la désignation CPHR de l'association professionnelle des ressources humaines. Cette session a été animée par les représentants de l'association CPHR.
- Organisation d'une session d'information sur la compétition « la fosse aux lions », animée par Irina Ivanov Bissonnette du CDEM.
- Organisation d'une session d'information à l'intention des étudiants par rapport aux possibilités de carrière dans le marketing, la comptabilité et les ressources humaines. Cette session était animée par : Lisa Roch, Mathilde Gauthier et Rhéal Cenerini. Les professeurs (Mélanie Desnoyers, Jouwairia Lahboub-Daayf et Nabil Hleli) ont aussi participé à cette rencontre.
- Invitation de M. Jérôme Faure, diplômé en gestion du tourisme et gagnant de la fosse aux lions en 2023 pour la présentation de sa compagnie House-boat voyageurs aux étudiants en Entrepreneurship.
- Collaboration avec Emily Fjeldsted du bureau de recrutement pour discuter des besoins des programmes administration des affaires et gestion du tourisme en vue du recrutement de futurs étudiants lors de la soirée « portes ouvertes ». Les professeurs ont bien représenté les programmes Administration des affaires et Gestion du tourisme lors de cet événement.
- Relance du club d'entrepreneurship sous la supervision de Jouwairia Lahboub-Daayf, Karim Mzabi et Nabil Hleli. Trois rencontres ont eu lieu avec les étudiants intéressés pour les guider au niveau de la relance du club d'entrepreneurship en partenariat avec le CDEM.

Jouwairia Lahboub-Daayf

- Obtention de la désignation de CPHR (Chartered Professional Human Resources).
- Participation à la conférence de l'association des ressources humaines du Manitoba intitulée : « **CPHR Manitoba's HR Conference 2023 : EN ROUTE** » pour connaître les dernières tendances en matière de ressources humaines.
- Participation au webinar : « **Promouvoir l'esprit d'entrepreneuriat dans les institutions postsecondaires francophones du Canada** ».
- Organisation des entrevues vitesses de préparations pour les étudiants de 1^{ère} année.
- Rencontres avec Christian Perron pour la relance du club d'entrepreneurship de l'USB.
- Participation à la formation **Sensibilisation et prévention en cybersécurité 2023. Octobre 2023.**

Karim Mzabi

- Organisation et accompagnement des étudiants de tourisme pour la visite des organismes suivants : CDEM (présentation et discussions avec Erwan Bouchaud) Tourisme Riel (présentation et discussions avec Barbara I. Hacio Kirby), visite de l'Hôtel ALT ;
- Accueil de M. Tiago Rubin les 8 et 9 février 2024 du Collège Bois de Boulogne pour présenter le concours Bourstad aux étudiants de l'ETP (M. Camille Kinnouezan s'est mérité la mention d'excellence dans le volet « gestion du portefeuille » et un prix de 200 \$).
- Session de formation avec M. Thomas Descombes conseiller de Cesime pour l'utilisation du logiciel de simulation de gestion de projets.
- Participation à la onzième édition du colloque international en éducation à Montréal les 9 et 10 mai 2024.

Lindsay Waters

- Représentante du programme AA/GT lors de l'événement « Portes ouvertes » de l'Université de Saint-Boniface.
- Créatrice et organisatrice du Centre de tutorat de l'ETP, programme hebdomadaire qui a vu une popularité auprès de la population étudiante.

Lisa Roch

- Participation au congrès annuel de la STLHE / SAPES de la Société pour l'avancement de la pédagogie dans l'enseignement supérieur du 11 au 14 juin, 2024 aux Chutes du Niagara.

Mathilde Gauthier

- Participation aux trois séances de formation eCampus tenue par l'ETP durant les mois de février et mars 2024.

Mélanie Desnoyers

- Co-enseignement d'une session portant sur les normes d'emploi du Manitoba pour des personnes étudiantes inscrits au programme Éducation de la jeune enfance.
- Collaboration et partage d'expertise en management et en gestion de ressources humaines avec les collègues en éducation de la jeune enfance lors du développement de plans de cours pour le post-diplôme en gestion dans le domaine de l'éducation de la jeune enfance.
- Ajout d'activités expérientielles au sein des cours afin de favoriser l'apprentissage des personnes étudiantes : Visite du Musée canadien des droits de la personne, tournée des différents commerces de détails situés dans le quartier de St-Boniface.
- Collaboration avec une personne stagiaire de la concentration gestion des ressources humaines pour travailler sur des projets spécifiques et offrir une expérience concrète et enrichissante en lien avec le programme d'études.

Nabil Hleli

- Participation aux trois séances de formation eCampus tenue par l'ETP durant les mois de février et mars 2024.

Patricia Thibodeau

- Recherche au sujet de l'offre et la demande active de services en français.
- Recherche au sujet de la sécurité et insécurité linguistique.
- Correction de travaux écrits en français pour le Baccalauréat international.

Rhéal Cenerini

- Collaboration avec les collègues chargées d'enseigner les autres sections d'AI 1091 *Séminaire de préparation à l'emploi*.
- Intégration du personnel des ressources humaines de l'USB (Mme Geneviève Clément) à la préparation des étudiants pour l'exercice de l'entretien d'embauche.
- Participation à des ateliers sur l'outil ChatGPT et l'emploi de l'intelligence artificielle en salle de classe.
- Participation aux ateliers de l'ÉTP sur l'utilisation d'eCampus comme appui pédagogique aux étudiants.

Éducation de la jeune enfance

- Le projet de recherche Toybox mené par Sheri-Lynn Skwarchuk, professeure à l'Université de Winnipeg, en collaboration avec Paulette Trémorin, continue à évoluer. L'aspect francophone du projet a eu une place importante et les efforts de Paulette ont porté fruit. Dans un premier temps, plusieurs stratégies et activités de Toybox ont été traduites par une étudiante en stage de traduction avec Carmen Roberge. Dans un deuxième temps, la formation de 5 employées du centre d'apprentissage Les P'tits Brisous a eu lieu afin d'assurer de pouvoir réaliser les activités avec les enfants ainsi que mener les pré et post-tests liés au projet. L'analyse des données est en cours, mais les résultats préliminaires démontrent une progression chez les enfants par rapport à la littératie et la numératie.

- Comme membre d'une équipe travaillant avec SpecialLink: The National Centre for Early Childhood Inclusion, Joanne Vinet a contribué à un projet de recherche sur la qualité de l'inclusion pendant la COVID.
- Joanne Vinet a co-cordonné avec Red River College Polytech la première année du projet de traduction de la ressource Science of Early Child Development. Avec l'appui de Gines Combiadakis et Thérèse Musafiri, ils ont su adapter et réviser le contenu des modules Édition d'introduction. Cette ressource vivante servira comme outil d'apprentissage pour le cours du programme, les familles et la communauté EJE.
- Erin Vandale et Joanne Vinet ont participé à l'enregistrement de deux vidéos et comme panéliste pour la conférence de l'Association des collèges et universités de la francophonie canadienne, Pleins feux sur les projets.
- Erin Vandale et Dolorès Gosselin ont coenseigné la troisième offre du cours de Perspectives autochtones en éducation de la jeune enfance. Elles ont accueilli pour la première fois une aînée, Dée-Anne Vermette, qui a participé tout au long du cours.
- De plus, Paulette Trémorin et Michelle Vesey ont participé à la 4e offre du projet de parcours de licenciement de garde familiale dans le cadre d'un partenariat avec la Fédération des parents de la francophonie manitobaine et le Conseil de développement économique du Manitoba.
- À la suite d'une révision majeure des stages en milieu de travail, plusieurs changements ont été mis en place depuis septembre 2023.
- Les membres de l'équipe EJE font partie de plusieurs comités internes. Thérèse Musafiri siège au comité de la bibliothèque. Paulette Trémorin siège au comité de prévention de la violence à caractère sexuel, au comité de sélection de récipiendaires de bourses, au comité de sélection - prix d'excellence en enseignement, au comité de sélection - prix d'excellence en recherche et au comité de développement professionnel de l'École technique et professionnelle. Erin Vandale siège au conseil de direction de l'École technique et professionnelle, au comité consultatif Éducation de la jeune enfance et au comité Reconcili-Action. Michelle Vesey siège au comité d'étude des cours et des programmes et au comité de suivi de la mise en œuvre du Plan de développement académique cohérent. Joanne Vinet siège au comité de mérite, au conseil de direction de l'École technique et professionnelle, au comité consultatif Éducation de la jeune enfance et au comité Reconcili-Action.
- Les membres de l'équipe EJE font partie de plusieurs comités externes qui renforcent les liens avec la communauté en jeune enfance. Irène Anzaka Wake siège à la table de perfectionnement de la Coalition francophone de la petite enfance du Manitoba. Gines Combiadakis siège au comité Men in Early Childhood Education, au comité d'éthique du Manitoba Child Care Association et au groupe de travail de recrutement à l'international. Paulette Trémorin siège à l'équipe de travail pour le projet ToyBox. Michelle Vesey siège au comité Reggio-Inspired Coalition of Educators, à la table de recherche de la Coalition francophone de la petite enfance du Manitoba et au comité d'éthique du Manitoba Child Care Association. Erin Vandale et Joanne Vinet siègent au Manitoba Colleges of Early Childhood Education Committee. Erin Vandale siège au comité de validation – Trousse directions jeune enfance de la Fédération des parents de la francophonie manitobaine. Joanne Vinet siège au Child Care Qualifications and Training Committee et co-coordonne un projet de traduction de la ressource Science of Early Child Development en collaboration avec RRC Polytech.
- Plusieurs professeurs ont suivi des formations afin de poursuivre leur propre formation continue. Thérèse Musafiri poursuit ses études universitaires.

Communication multimédia et Technologies de l'information

Le corps professoral en communication multimédia a commencé à élaborer un plan de mise en œuvre des recommandations provenant du rapport d'évaluation externe et participer à diverses activités afin d'assurer le recrutement accru dans le programme. De plus, la soirée Focus a été relancée après avoir été mise en pause pendant la covid.

Tout comme la population étudiante en administration des affaires et gestion du tourisme, les étudiants en communication multimédia et en technologies de l'information ont été invités à des séances d'orientations pour les étudiantes et étudiants portant sur l'intégrité académique.

Les programmes ont participé activement à la soirée Portes ouvertes et travaillé de prêt avec le Bureau de recrutement pour mettre de l'avant les programmes technologiques en participant, notamment, à l'activité « Étudiant d'un jour ». De plus, des activités ont été organisées, en collaboration avec Tech Manitoba, pour faire connaître les carrières en technologies aux étudiants.

Alain Delannoy

- Film « The Snip » : Production et postproduction d'un court métrage d'animation/documentaire, subventionné par le Conseil des arts du Canada, Conseil des arts du Manitoba et Conseil des arts de Winnipeg.
- Résidence MAWA : Participation à la résidence « Art + Science » avec Sari Hannila pour la recherche en photographie et animation de cellules et neurones, et apprentissage des logiciels spécialisés comme Zen.
- Formations et Ateliers : Participation à l'atelier sur le plagiat et l'intégrité académique présenté par SPL en octobre 2023 et à une journée de réflexion de l'ETP en novembre 2023.

Frédéric Jubinville

- Développement de jeux vidéo : Fabrication d'interfaces de contrôles pour les jeux vidéo des étudiants dans le cours CM221.
- Conférences et Ateliers :
 - Présentation/atelier de multimédia dans le cours de Rhéal Cenerini le 22 novembre 2023,
 - Participation à l'atelier sur le plagiat offert par le SPL le 12 octobre 2023,
 - Participation aux conférences sur le numérique et l'enseignement supérieur les 13 et 14 décembre 2023, et à la conférence de Marie-Hélène Parizeau sur la bioéthique et l'IA le 17 octobre 2023.
- Projets étudiants :
 - Participation à la présentation du réalisateur Jean Christophe Roger le 12 mars 2024
 - Création/marketing du nouvel album de Nicholas Messner — ZÉLÉ, utilisé comme exemple concret dans le cours de logiciel d'application.

Tyler Fitzmaurice

- Planification et appui logistique en production sonore pour le projet d'Histoire métisse.
- Production sonore de pistes d'accompagnement pour l'événement culturel majeur annuel à la DSFM – Surbourn.

David Larocque

- Offre de formations au personnel enseignant de l'ETP et de l'USB : Série de quatre ateliers de formation offerts au personnel enseignant sur l'optimisation et l'utilisation du eCampus dans l'enseignement et portant sur la gestion des activités et des ressources de notre système de gestion de l'apprentissage, eCampus.
 - Coordination et assurance de qualité des programmes :
 - Auxiliaire d'enseignement à l'automne 2023
 - Communication multimédia à l'hiver 2024

Emmanuel Kamalenga

- Organisation de séances de discussions avec les professionnelles de technologies (pour des présentations)
- Participation à deux comités de discipline de l'ETP
- Participation à l'Évènement Disrupted Career Connections
- Coordination du programme DTI depuis janvier 2024

Patrick Brombach

- Participation aux activités de North Forge Ramp-Up Weekend organisé par l'université de Winnipeg à North Forge Technology, du 26 au 28 avril 2024, avec l'étudiant Jonathan Tshingani Mboma de première année au diplôme en technologies de l'information

Toufiq Outbih

- Membre du Comité de sélection professeur à terme
- Participation aux portes ouvertes de l'USB le 15 novembre 2023 (Entretiens avec des étudiants et leurs parents)
- Participation à la journée de réflexion de l'ETP organisée par la direction de l'ETP

AXE 2 — Renforcement du positionnement stratégique

L'École technique et professionnelle et ses professeurs sont membres d'une multitude d'associations professionnelles afin d'assurer le positionnement stratégique de ses programmes. La directrice préside le Consortium national de développement des ressources pédagogiques en français au collégial et siège au conseil d'administration du Réseau des cégeps et collèges francophones du Canada (RCCFC). Elle représente également le RCCFC à la Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada. Notons que son engagement envers le secteur collégial lui a valu le prix de leadership en gestion – Bronze remis par Collèges et Instituts Canada.

Grâce au travail de la coordinatrice des stages en affaires et en technologies, Geneviève Bourrier, l'ETP a été bien représentée à *Disrupted*, présenté par Tech Manitoba et New Media le 29 septembre 2023. Cette conférence annuelle organisée par le secteur des technologies de l'information du Manitoba a permis à un total de dix-huit étudiants des programmes Communication multimédia et Technologies de l'information de rencontrer de participer à des activités de réseautage et des tables rondes en lien avec leur domaine d'études. Les étudiants ont également pu découvrir les possibilités d'emploi dans sept entreprises différentes et rencontrer les responsables de l'embauche.

En outre, la coordonnatrice a organisé un atelier de formation Safe Workers of tomorrow. L'École a également accueilli de nombreux employeurs, une alternative aux foires de carrières. Ce format permet aux employeurs de rencontrer les étudiants les jeudis de 11 h 30 à 13 h. Ces ateliers permettent également au corps professoral de tisser des liens avec nos partenaires communautaires. Voici une liste des employeurs qui ont participé à diverses activités de l'ETP au cours de l'année 2023-2024 : Johnston Group, Fastenal, Via Rail, Internal Auditors_Winnipeg Chapter, Province du Manitoba, GRC, Parcs Canada.

Pour leur part, les membres de l'équipe EJE ont contribué à renforcer les liens avec nos partenaires communautaires francophones. En partenariat avec la Fédération des parents de la francophonie manitobaine, Gines Combiadakis, Thérèse Musafiri, Paulette Trémorin, Michelle Vesey, Joanne Vinet et Irène Wake ont offert des ateliers de formation continue pour les intervenants et les intervenantes en jeune enfance. Paulette Trémorin a participé à un projet de recherche avec un centre d'apprentissage francophone dans son rôle avec le projet ToyBox de l'Université de Winnipeg. Gines Combiadakis, Joanne Vinet, Erin Vandale et Irène Wake ont installé un kiosque afin de faire du recrutement lors de la conférence annuelle des parents et intervenants en jeune enfance de la Division scolaire franco-

manitobaine et la Fédération des parents de la francophonie manitobaine. Thérèse Musafiri, Michelle Vesey et Irène Wake ont offert des formations continues au personnel de centres d'apprentissages et de soins.

Les membres de l'équipe EJE continuent à renforcer les liens avec nos partenaires du domaine. En partenariat avec le Manitoba Child Care Association, Gines Combiadakis et Michelle Vesey ont offert l'atelier 1 et 4 du parcours éthique. En lien avec le comité d'éthique de cette même association, Gines Combiadakis a participé à un sous-comité sur l'épanouissement personnel et le renouvellement. Michelle Vesey et Erin Vandale ont représenté l'USB lors du banquet annuel de la Manitoba Child Care Association. Lors de cette soirée, elles ont remis le prix de Gretta-Brown à l'un de nos finissants.

Jouwairia Lahboub-Daayf

- Membre de l'association "CPHR Manitoba (Chartered Professional in Human Resources)".
- Coordination des programmes administration des affaires et gestion du tourisme.
- Participation aux rencontres du conseil de direction de l'École technique et professionnelle
- Collaborations avec le centre « Stu Clark Centre for Entrepreneurship » de la Asper School of Business pour le développement de l'esprit entrepreneurial de nos étudiantes et étudiants et leur participation à la compétition des plans d'affaires.
- Entrevue à l'émission Le 6 à 9 de Radio-Canada Manitoba : « comment assurer la stabilité d'un petit organisme en période de crise ? »

Karim Mzabi

- Réunion avec Clémence du CDEM pour identifier les projets sur lesquels les étudiants peuvent travailler dans le cadre du cours perspectives professionnelles de gestion de projets.
- Réunion avec M. Shaun président de la CDI de Saint Agathe pour l'élaboration d'un plan marketing

Lindsay Waters

- Membre en règle de la Chartered Professional Accountants (CPA) Manitoba.

Mélanie Desnoyers

- Développement d'une nouvelle concentration et d'un nouveau cours en développement économique local pour répondre aux besoins identifiés par le CDEM.
- Développement d'une proposition d'un nouveau programme potentiel pour formation pour de personnes adjointes en administration et répondre aux besoins criant du marché du travail.

Nabil Hleli

- Membre de l'Association Québécoise de Pédagogie Collégiale (AQPC) depuis le 06 mai 2024.
- Trésorier de l'Association des professeurs des études collégiales (APEC) depuis le 11 avril 2024.

Patricia Thibodeau

- Proposition de projets dans la communauté favorisant la reconnaissance des contributions métisses et autochtones à notre société manitobaine.
- Participation aux prélèvements de fonds pour le Club Rotary, Dreams Take Flight, pour l'hôpital des enfants, pour les Fils d'Italie de Winnipeg, pour la chorale italienne de Winnipeg, pour le Cercle Molière, pour le Manitoba Theater Center, pour l'Orchestre symphonique de Winnipeg, pour l'Opéra de Winnipeg et pour le Ballet royal de Winnipeg
- Trésorière de l'association des agentes de bord à la retraite de Winnipeg, Maple Wings.

Rhéal Cenerini

- Présentation d'un semblant de cours aux élèves du secondaire qui s'étaient rendus à l'USB dans le cadre de l'événement « Étudiants d'un jour »

Alain Delannoy

- Présentations et tournées scolaires : Participation aux activités de recrutement « Plein Phare » et « Étudiant d'un jour ».
- Jury et Ateliers : Participation en tant que jury de présélection pour le « RBC \$10,000 Emerging Filmmaker Pitch Competition » et le concours de pitch de courts métrages d'On Screen Manitoba.
- Organisation de l'atelier « Anatomy Drawing: Bodies, Brains and Bones with Dr. Sari Hannila » en mai 2024.

Frédéric Jubinville

- Promotion de l'USB : Participation au tournage de promotion de l'USB « C'est ici que vibre ton cœur » et à des émissions médiatiques « Connexion avec Geneviève Murchison » (épisodes diffusés le 7 janvier 2024 et le 10 mars 2024).

Tyler Fitzmaurice

- Exploration des possibilités de l'adaptation des cours à double cote en production sonore entre la DSFM, programmation Artistique et l'ETP du programme Communication multimédia.

David Larocque

- Développement de cours : Expert de contenu et concepteur pédagogique du cours « *Technologie musicale et production sonore au secondaire* » pour les écoles francophones et d'immersion française au Manitoba, projet du Bureau de l'éducation française du Manitoba.

Emmanuel Kamalenga

- Participation à la table ronde : Le rôle de la technologie dans la construction de l'avenir du Manitoba – Pourquoi associer Winnipeg et technologie ? avec Joelle Foster, Kelly Fournel, Paul Card et Adam Vitt, le 12 mars 2024 à la résidence de la lieutenante.
- Participation aux activités de Tech MB Advantage, l'association provinciale représentant les entreprises en technologies
- Participation à la journée porte ouverte en novembre
- Participation à l'Évènement Disrupted Career Connections
- Membre du Project Management Institute Manitoba Chapter, une association professionnelle de gestionnaire de projets, participation aux différentes rencontres virtuelles et physique

AXE 3 — Modernisation et pérennité institutionnelles

L'École a continué d'investir dans la modernisation du matériel informatique et a lancé la planification pour le remplacement de certains laboratoires d'enseignement et l'identification d'un local pour créer un laboratoire accessible.

L'École prévoit également une étude de développement du secteur collégial qui aura, entre autres, comme objectif de fournir une feuille de route pour assurer la modernisation du secteur collégial.

La création de nouveaux programmes se fait également en tentant de maximiser les synergies entre les divers programmes.

Jouwairia Lahboub-Daayf

- Participation aux consultations budgétaires
- Membre du Sénat de l'Université de Saint-Boniface.
- Membre du Conseil de direction de l'École technique et professionnelle.
- Membre du comité de retraite de l'Université de Saint-Boniface
- Membre du comité de sélection pour le poste de professeur régulier menant à la permanence du programme AA.

- Membre du comité de sélection pour les deux postes à terme du programme AA.
- Membre du comité de sélection pour le poste de coordination des stages.

Karim Mzabi

- Membre du Sénat de l'Université de Saint-Boniface.
- Membre du Conseil de direction de l'École technique et professionnelle.

Lindsay Waters

- Membre du Conseil exécutif de l'Association des professeurs d'études collégiales (APEC).
- Membre du Comité de la femme de l'Université de Saint-Boniface.

Patricia Thibodeau

- Trésorière de l'Association des professeurs de l'École technique et professionnelle
- Présidente sortante du CA des Enseignants manitobains francophones retraités (ÉMR)
- Organisation d'une visite au centre Flavie-Laurent pour les ÉMR
- Participation aux réunions de RTAM (Retired Teachers' Association of MB).

Rhéal Cenerini

- Participation à la rencontre avec les évaluateurs externes du programme de Communication multimédias.
- Membre de l'Association des auteurs du Manitoba français
- Membre de Direct Farm Manitoba

Emmanuel Kamalenga

- Proposition d'achat de nouveaux matériels de laboratoires (serveurs, ordinateurs, Switch et routeurs modères) pour appuyer la mise en place des infrastructures de cours.

Patrick Brombach

- Appuyer les étudiants qui cherchent un premier emploi et ceux qui ont des visées entrepreneuriales.

AXE 4 — Enrichissement expérientiel et identitaire

Quatre des membres de l'équipe EJE font partie de la Communauté de pratique en matière d'éducation autochtone et ont participé aux sessions. De plus, Gines Combiadakis a planifié et présenté une séance au cours de l'année. Afin de cheminer vers la réconciliation, les membres de l'équipe EJE ont participé à plusieurs activités au cours de l'année. Gines Combiadakis, Erin Vandale et Joanne Vinet ont participé au comité Reconcilia-Action afin d'aider avec la planification et le déroulement des activités pour la semaine de vérité et réconciliation à l'institution. Thérèse Musafiri, Erin Vandale, Joanne Vinet et Irène Wake ont participé à la conférence, Manitoba Collaborative Indigenous Education Blueprint Gathering. Erin Vandale et Joanne Vinet ont participé à deux présentations, Reconciliation Through Education, offert par le Centre National pour la vérité et la réconciliation. Gines Combiadakis, Thérèse Musafiri, Paulette Trémorin, Erin Vandale et Joanne Vinet ont participé à l'événement Keeping the Fires Burning: Giahe' Manidoowi Ishkode|Intergenerational Love : Learning From Our Elders. De plus, certains membres de l'équipe ont participé à des événements organisés par l'Union nationale métisse de Saint-Joseph du Manitoba tels que la commémoration des tombes (Joanne Vinet) et la table ronde sur la transmission de la culture Métisse (Erin Vandale et Joanne Vinet).

Les membres de l'équipe EJE ont aussi participé à une variété d'activités afin de faire vivre les objectifs de l'axe 4 en lien avec la francophonie. Thérèse Musafiri a participé au Café Rencontre sur la construction identitaire. Gines Combiadakis a assisté à un atelier afin de continuer un travail de développement et d'offre de formations en français dans le domaine de l'éducation de la jeune enfance. Colette Menard et Paulette Trémorin ont assisté à une formation sur le développement du langage chez les jeunes enfants.

Afin d'atteindre les objectifs de rehausser le mieux-être sur le campus et nourrir le sentiment d'appartenance, plusieurs membres de l'équipe ont suivi des formations cette année. Gines Combiadakis a participé à un atelier intitulé, *Co-Creating a Safety State*. Colette Menard a participé à un atelier titré, *Aspergers in the Workplace*. Thérèse Musafiri a suivi la formation *Premiers soins en santé mentale*. Erin Vandale a suivi deux formations au sujet des traumatismes et des pratiques informées sur les traumatismes. Joanne Vinet a suivi 4 modules de formations intitulées, *Ethical Space Training*, offert par l'ainé Albert McLeod.

Jouwairia Lahboub-Daayf

- Organisation de la compétition des plans d'affaires dans le cadre du cours d'entrepreneurship, en collaboration avec Karim Mzabi, pour offrir aux étudiants une expérience enrichissante et développer leur savoir-être.
- Organisation de la compétition des logos dans le cadre du cours d'entrepreneurship, en collaboration avec Karim Mzabi, pour offrir aux étudiants une expérience enrichissante et développer leurs compétences en matière de créativité.

Karim Mzabi

- Participation au tourism Awards de Winnipeg et du Manitoba le 19 octobre 2023
- Participation au tourism Awards de Winnipeg et du Manitoba le 17 avril 2024

Lindsay Waters

- Membre du Comité organisateur du temps des fêtes de l'Université de Saint-Boniface.
- Bénévole cycliste au Marathon du Manitoba.
- Créatrice et organisatrice du programme de racquetball pour femmes à l'Université du Manitoba, programme mensuel gratuit qui offre une formation racquetball à toutes celles qui se présentent.

Lisa Roch

- Coordination de la participation des étudiants et du corps professoral à l'événement des Prix du tourisme de Travel Manitoba, le 19 octobre 2023, au Musée canadien des droits de la personne.
- Collaboration avec Karim Mzabi pour organiser plusieurs sorties de familiarisation de produits et de services touristiques à Winnipeg.

Mélanie Desnoyers

- À la demande de Christian Perron, j'ai été choisie comme personne experte représentante de l'ETP pour les cafés citoyens portant sur la construction identitaire pour la population étudiante.
- À la demande de Emily Fjeldsted, j'ai créé et livré un atelier portant sur le leadership pour l'activité de recrutement Étudiant d'un jour.
- Dans le cadre de la journée Invitons nos jeunes au travail, j'ai reçu six enfants des membres du personnel dans un de mes cours pour qu'ils puissent vivre l'expérience étudiante.

Patricia Thibodeau

- Promotion du français auprès de RTAM
- Devoir expérientiel à faire dans la communauté qui oblige mes étudiants à y contribuer
- Présentation orale au sujet de son pays d'origine et affichage
- Discussion et projet écrit sur les actions à prendre pour faire de l'offre et de la demande active de services en français
- Discussion et projet écrit sur comment contrer l'insécurité linguistique et encourager la sécurité linguistique.

Rhéal Cenerini

- Appui fourni aux étudiants qui ont formé un groupe de foi chrétienne

Alain Delannoy

- Soirée FOCUS : Organisation, coordination et animation de la soirée de promotion et gala des réalisations étudiantes en Communication multimédia à l'USB le 9 mai 2024.

Frédéric Jubinville

- Participation et gestion préliminaire de l'évaluation formelle, décennaire du programme de communication multimédia,
- Numérisation de la page couverture du livre «*L'irrationnel à l'épreuve de la littérature*» par Jean Valenti, Maria Fernanda Arentsent et Jorge Machin Lucas.
- Travail de design du rapport annuel Sciences infirmières et du plan stratégique de 2024 à 2029.
- Participation au projet Histoire métis en tant qu'infographiste et webmestre, à finir par septembre 2024 (initialement mars 2024)
- Participation au projet de *Enviro Racism Module*
- Participation au projet de l'outil de Radon. (<https://cane-aie.ca/radontool/>)
- Montage vidéo pour la série de *Parlons d'inclusion* diffusée en septembre 2024 par *Inclusive Education Canada*
- Participer à la création de vidéo pour le lancement du calendrier annuel des concierges pour la campagne de levé de fonds pour nourrir les étudiants par Sœur Norma MacDonald.
- Création de la page titre et de l'animation du logo de la revue de l'éducation inclusive.

Tyler Fitzmaurice

- Participation à des films et festivals internationaux, contribuant au rayonnement de l'USB et à la francophonie manitobaine, tels que :
 - **Retour à Hairy Hill 2023 (Compositeur et Monteur sonore)**
 - Gagnant, 'Outstanding film Score' Los Angeles International Children's film Festival Los Angeles 2024
 - Sélection en compétition 'Festival international du film d'animation d'Annecy' Annecy, France, 2024
 - Gagnant du grand prix 'Les Sommet du cinéma d'animation' Montréal, Québec 2023
 - Gagnant 'View festival' Milano, Italie. 2024
 - **I used to live there' 2023 (Mixeur)**
 - Locarno Film Festival, Locarno, Suisse, 2023
 - Canada's top 10 TIFF, Toronto, Canada 2023
 - **Calgary Stampede Sam Centre Zone 4' (Mixeur) 2024**
 - **Cyano Sun Suite' 2023 (Production sonore)**
 - David Film Festival Best Experimental Film AWARD WINNER; Cannes World Film Festival AWARD
 - WINNER; Vesuvius International Film Festival AWARD WINNER; Golden Wheat Awards AWARD
 - WINNER; International Music Video Awards AWARD WINNER: Andromeda Film Festival AWARD
 - WINNER; Brooklyn International Short Awards SEMI FINALIST; San Francisco Arthouse Short Festival SEMI FINALIST;
 - Brooklyn International Short Awards SEMI FINALIST: Istanbul Movie SEMI FINALIST: Art Film Spirit Awards NOMINEE: New York Arthouse Film Fest NOMINEE

David Larocque

- Séminaire et vitrine sur l'éducation et la technologie (SVET) d'eCampus Ontario, explorant comment la technologie influence l'apprentissage, novembre 2023.
- MoodleMoot – Canada portant sur la technologie éducative et l'intégration de la plateforme Moodle, mai 2024.

Conclusion

Les membres du personnel de l'École technique et professionnelle contribuent aux objectifs stratégiques de l'USB en renforçant sa mission éducative et en participant activement à son positionnement communautaire. Les actions concertées permettent le maintien de l'excellence académique en offrant une expérience enrichissante à la population étudiante.

De plus, les activités de l'ensemble du personnel ont su contribuer à créer un environnement inclusif et dynamique.

Rapport de fin d'année 2023-2024
***Division de l'éducation permanente, Service de perfectionnement linguistique, Centre de
ressources en français juridique***
Présenté au Sénat de l'Université de Saint-Boniface

Table des matières

AXE 1 — Dynamisme en matière d'enseignement et de recherche	3
Aligner les programmes avec le contexte et les besoins changeants, tout en capitalisant sur la complémentarité de l'universitaire, du collégial et de l'éducation permanente.....	3
Adopter une approche prospective afin de mieux identifier les besoins changeants des clientèles de la DEP et de la population étudiante qui utilise les services du SPL.....	3
Aligner les besoins d'apprentissage de la communauté et la programmation de la DEP et du SPL	3
S'assurer que les programmes, cours et services s'inscrivent dans une logique de développement académique cohérent, tenant compte aussi du continuum éducatif en français et du plan stratégique communautaire.....	4
Maintenir ou augmenter l'offre de formations ou de services pour répondre aux besoins de la communauté.	4
Poursuivre le travail d'élaboration et de renouvellement du matériel didactique à l'appui des cours et programmes pour mieux répondre aux besoins de la communauté	7
Veiller à l'amélioration continue dans les programmes existants	8
Rester à l'affut des besoins changeants des différents secteurs professionnels	9
Établir des stratégies internes pour assurer la mise sur pied de cours, services ou certifications qui répondent aux besoins de la communauté.....	9
Continuer d'offrir des services d'évaluation pour répondre aux besoins de la communauté	10
Développer la capacité de répondre aux besoins émergents de la communauté.	11
Continuer d'aligner les compétences des employés de la DEP et du SPL afin de suivre les tendances émergentes en pédagogie et en conception pédagogique.....	11
Identifier les compétences visées par les différents programmes et services ainsi que le profil de sortie des individus qui passent par ces mêmes programmes et qui utilisent ces services.....	12
Continuer d'appuyer les différents programmes collégiaux et universitaires en administrant les évaluations linguistiques pour l'établissement.....	12
Miser sur la complémentarité entre les différents programmes d'études de l'USB pour enrichir les possibilités de formation.....	13

Établir des mécanismes pour permettre l'empilage et les passerelles entre les cours et programmes DEP-SPL au sein de l'établissement et aussi à l'extérieur de l'établissement.....	13
AXE 2 — Renforcement du positionnement stratégique.....	13
Améliorer le recrutement et la rétention des effectifs étudiants.....	13
Assurer une promotion dynamique de la formation non créditée auprès du public manitobain	13
Cultiver des liens plus étroits et porteurs avec les principaux acteurs de la francophonie manitobaine, de l'éducation et du marché de travail	14
Augmenter le nombre de relations avec les organismes provinciaux et nationaux dont le but est d'appuyer le perfectionnement professionnel et la réorientation de carrière	14
AXE 3 — Modernisation et pérennité institutionnelles.....	14
Augmenter l'efficacité et l'efficience de l'Université.....	14
Explorer l'utilisation d'outils et la mise sur pied d'initiatives pour améliorer l'efficacité au sein des unités DEP et SPL.	14
Augmenter et diversifier les revenus de façon cohérente et stratégique	15
Intégrer la notion de développement durable au sein de l'établissement	15
AXE 4 — Enrichissement expérientiel et identitaire	15
Nourrir le sentiment d'appartenance	15
Mettre sur pied une stratégie d'accueil pour les membres du corps professoral/enseignement ainsi que les membres de la population étudiante et apprenante.....	15
Renforcer la volonté, la fierté et la capacité de parler et de vivre en français	16
Cheminer vers la réconciliation	16

Ce rapport annuel 2023-2024 offre un aperçu des activités de la Division de l'éducation permanente (DEP), du Service de perfectionnement linguistique (SPL) et du Centre de ressources en français juridique (CRFJ) qui s'inscrivent dans le plan 2021-2026 de l'Université de Saint-Boniface.

AXE 1 — Dynamisme en matière d'enseignement et de recherche

Les activités de formation continue constituent le troisième pilier d'enseignement qui répond aux besoins de la communauté en matière de formation. Les activités des unités DEP-SPL-CRFJ présentées dans ce rapport brossent un portrait de leurs contributions au dynamisme en matière d'enseignement et de recherche au sein de l'établissement.

Aligner les programmes avec le contexte et les besoins changeants, tout en capitalisant sur la complémentarité de l'universitaire, du collégial et de l'éducation permanente

Adopter une approche prospective afin de mieux identifier les besoins changeants des clientèles de la DEP et de la population étudiante qui utilise les services du SPL.

Aligner les besoins d'apprentissage de la communauté et la programmation de la DEP et du SPL

Au cours de la dernière année, la Division de l'éducation permanente a multiplié son offre de cours en présentiel, ayant recensé les besoins et les intérêts de sa population apprenante en février 2022. Les personnes qui suivent les cours en présentiels s'en disent ravies. Mais, afin de vérifier si l'offre correspondait toujours aux intérêts exprimés en 2022, la DEP a relancé un nouveau sondage en 2024. Comme le taux de participation était assez élevé, l'équipe a pu prendre certaines décisions pour façonner l'horaire pour l'année qui suivra. Sommairement, un certain pourcentage de la population apprenante a de la difficulté à suivre un cours de trois heures à distance et se fatigue de devoir gérer des problèmes techniques. L'équipe se penche sur des solutions de formations hybrides et aussi pour évaluer les possibilités d'augmenter l'expérientiel ou l'interaction, même à distance. Par ailleurs, l'équipe songe à scinder certains cours de trois heures en deux séances par semaine pour faciliter l'engagement et l'interaction, mais en reconnaissant que cela présente également des défis par rapport à la disponibilité du personnel enseignant à taux horaire.

Le programme ALA a été lancé officiellement à l'automne 2023 dans le but de rehausser les compétences linguistiques en anglais d'individus qui pourraient participer à l'expansion des programmes de l'École des sciences infirmières et des études de la santé. Malheureusement, le nombre d'inscriptions était insuffisant pour offrir le cours. Ainsi, le cours ALA3 a été relancé en janvier 2024 pour trois personnes qui s'y sont inscrites. Les individus inscrits étaient très contents de leur expérience. Le niveau ALA 4 était prévu à l'horaire du printemps 2024, mais il n'y a pas eu assez d'inscriptions pour l'offrir. La nouvelle coordonnatrice se charge de gérer les inscriptions et a pu constater que le défi

principal est le niveau des personnes intéressées par le cours qui est plus bas que les niveaux offerts à l'heure actuelle. Ainsi, l'équipe utilisera cette session sans inscriptions pour entamer le travail sur les nouveaux cours, ALA 1 et ALA 2, afin d'assurer un continuum de formation qui mènera vers les niveaux ALA 3 et ALA 4 nouvellement élaborés.

En ce qui concerne le tutorat, le SPL a laissé au choix de la population étudiante la possibilité de faire du tutorat en présentiel ou à distance (suivant la disponibilité du personnel de tutorat) en ouvrant toutes les plages horaires disponibles. À l'heure actuelle, la sortie de statistiques avec des renseignements croisés est compliquée. Le SPL a confiance que le nouveau système permettra de faire des analyses plus poussées plus facilement.

S'assurer que les programmes, cours et services s'inscrivent dans une logique de développement académique cohérent, tenant compte aussi du continuum éducatif en français et du plan stratégique communautaire.

Maintenir ou augmenter l'offre de formations ou de services pour répondre aux besoins de la communauté.

Activités visant la transition avec succès vers le postsecondaire dans le continuum éducatif francophone

Cours à double reconnaissance — Formule 1

Selon cette formule, le cours est livré par un membre du corps professoral USB trois fois par semaine en milieu secondaire et les activités d'appui sont animées par un membre du personnel enseignant du secondaire. Les chargés de cours sont approuvés par le doyen FAFS. Cette année, l'USB offre pour la première fois le cours ARTS1111 — Introduction à l'université aux élèves de la DSFM. Le cours est livré à distance à des écoles multiples par une personne chargée de cours de l'USB en collaboration avec un membre du personnel de la DSFM. L'USB et la DSFM ont convenu d'offrir le cours à distance afin d'accueillir le plus grand nombre d'élèves au sein de la division où les écoles sont parsemées autour de la province. Rappelons que l'USB a publié un rapport sur la transition avec succès en 2021. Parmi les recommandations, la DEP a pu avancer avec la mise en œuvre de l'offre de ce cours à double reconnaissance.

Voici un aperçu des inscriptions aux cours qui suivent cette formule :

- FRAN 1007 et FRAN 1009 (Grammaire de l'écrit I et II)
 - ✓ 8 élèves secondaires inscrits du Collège Jeanne-Sauvé — DSLR (automne)
 - ✓ 8 élèves secondaires inscrits du Collège Béliveau — DSLR (hiver)
- ARTS 1111 pour la DSFM (à distance de février à avril)
 - ✓ 7 inscriptions du CLR
 - ✓ 6 inscriptions de l'École Saint-Joachim

- ✓ 10 inscriptions du Collège régional Gabrielle-Roy
- ARTS 1111 pour la DSFM (à distance d'avril à juin)
 - ✓ 15 inscriptions du CSLR
 - ✓ 5 inscriptions de l'École Saint-Jean-Baptiste

Cours à double reconnaissance — Formule 2.

Selon cette formule, le cours est animé par un membre du personnel enseignant du secondaire, approuvé par le doyen FAFS et encadré par un membre du corps professoral USB. L'USB a offert 2 cours à l'automne :

- FRAN 1007 et FRAN 1009 (Grammaire de l'écrit I et II)
 - ✓ **13** élèves secondaires inscrits
 - ✓ Garden City Collegiate—Division scolaire Seven Oaks
- PSYC 1211 et PSYC 1222 (Introduction à la psychologie)
 - ✓ **22** élèves secondaires inscrits
 - ✓ Garden City Collegiate—Division scolaire Seven Oaks

Cours à double reconnaissance — Formule 3

Selon cette formule, les élèves du secondaire s'inscrivent directement dans les cours livrés par l'USB par l'entremise du Registrariat avec l'appui de la DEP.

- Introduction à la profession en éducation de la jeune enfance (EJE 010) (automne)
 - ✓ **2** élèves secondaires inscrits
 - 1 — Collège régional Gabrielle-Roy, DSFM
 - 1 — Collège Louis Riel, DSFM
- Introduction à la profession en éducation de la jeune enfance (EJE 010) (hiver)
 - ✓ **3** élèves secondaires inscrits [cohorte — D04]
 - 3 — Collège Riel, DSFM

Activités de la Division de l'éducation permanente qui répondent aux besoins de la communauté

Cette année, la DEP a offert *Fransejour* à 13 personnes pendant la première semaine de février 2024. Le programme de 4 jours a donné l'occasion aux personnes qui y ont participé de rencontrer des artistes de la communauté et aussi de réaliser leur propre œuvre d'art lors d'un atelier pratique.

Pour le grand public, les cours du soir ont fait l'objet d'une analyse approfondie. La conclusion était qu'il fallait relancer l'offre d'un plus grand nombre de cours en présentiel pour répondre à la demande diversifiée de la clientèle. L'augmentation dans le nombre d'inscriptions au programme *Français oral* confirme cet intérêt.

Il en est de même pour les cours d'espagnol où la grande majorité des individus inscrits dans les cours indiquent préférer le cours en présentiel. Voici le portrait des inscriptions à la DEP

pour l'année 2023-2024 (du 1^{er} septembre 2023 au 31 mai 2024 — cela n'inclut pas les sessions d'été).

Inscriptions par année à la DEP depuis cinq ans

Type de cours ou programme	2023-2024	2022-2023	2021-2022	2020-2021	2019-2020
Français oral	592 inscriptions	474 inscriptions	523 inscriptions	429 inscriptions	456 inscriptions
CLIC (Cours de langue pour immigrants au Canada)	684 inscriptions	660 inscriptions	300 inscriptions	248 inscriptions	188 inscriptions
Perfectionnement du français	23 inscriptions	29 inscriptions	40 inscriptions	42 inscriptions (6 inscriptions FL1 ; 36 FL2)	51 inscriptions (36 inscriptions FL2 ; 15 inscriptions FL1)
Le français en milieu de santé	188 inscriptions	198 inscriptions	228 inscriptions	302 inscriptions	190 inscriptions
Mini-FIT (French immersion for teachers)	31 inscriptions	30 inscriptions	38 inscriptions	28 inscriptions	23 inscriptions
PFL ₂ (cours du soir)	188 inscriptions	131 inscriptions	124 inscriptions	155 inscriptions	76 inscriptions
PFL ₂ (Contrats)	65 inscriptions	145 inscriptions	106 inscriptions	125 inscriptions	93 inscriptions
Contrats divers	73 inscriptions	21 inscriptions	124 inscriptions	115 inscriptions	139 inscriptions
Contrats divers (particuliers)	27 inscriptions	41 inscriptions	27 inscriptions	29 inscriptions	32 inscriptions
Espagnol	198 inscriptions	108 inscriptions	118 inscriptions	109 inscriptions	194 inscriptions

Activités du Service de perfectionnement linguistique

Centre de tutorat

Entre septembre 2023 et avril 2024, le SPL a offert 2424,50 heures (2286 heures de tutorat à la population étudiante ; 138 heures pour les membres du personnel), un nombre quasi identique à l'année précédente.

Animation des travaux dirigés pour les unités académiques

Le SPL a continué d'assurer l'animation des travaux dirigés en appui aux cours de langue. Au total, à l'automne et à l'hiver, le SPL a offert 96 travaux dirigés (46 travaux dirigés de plus que l'an dernier) à 978 personnes (200 personnes de plus que l'an dernier), révélant que l'accueil d'un plus grand nombre de membres de la population étudiante en provenance de l'international a eu des effets importants sur l'appel aux services offerts par le SPL. Voici la répartition par langue:

- 50 travaux dirigés en français à 540 membres de la population étudiante, soit 10 travaux dirigés de plus que l'an dernier pour la même période.
- 36 travaux dirigés en anglais à 324 personnes, soit 19 travaux dirigés et 177 personnes de plus que l'an dernier pour la même période.
- 10 travaux dirigés en espagnol à 114 individus, environ le même nombre que l'an dernier pour la même période.

Comme le SPL est également responsable des cours non crédités en anglais, nous avons offert les cours de Voies préparatoires I et II à 124 personnes comparativement à 71 membres de la population étudiante l'an dernier.

Poursuivre le travail d'élaboration et de renouvellement du matériel didactique à l'appui des cours et programmes pour mieux répondre aux besoins de la communauté

En 2023-2024, la DEP a préparé l'ébauche d'un guide d'élaboration pour tous les projets de l'unité. Le guide est en cours de révision et demeure évolutif, mais servira d'appui pour assurer l'uniformité dans les projets d'élaboration de la DEP.

Collection À Vous! – Matériel didactique de Français oral

La DEP se donne pour objectif de revoir un niveau de la collection par année. En 2023-2024, la DEP a réalisé un feuillet phonétique pour le niveau Intermédiaire 2 qu'elle compte faire imprimer en juin 2024. La DEP a également pu réaliser des dialogues pour le même niveau et travaille actuellement à la révision du niveau Intermédiaire 3 (mise à l'essai prévue à l'été 2024).

Collection À Vous! volet santé – Matériel didactique pour Le français en milieu de santé et pour les fonctionnaires

La DEP a terminé les ébauches pour les niveaux Débutant 1,3 et 4. La mise en page de ces cahiers se fera dès que la DEP retiendra les services d'un graphiste. Les niveaux Débutant 1 et 4 seront pilotés l'an prochain.

Quant au matériel pour les fonctionnaires, l'ébauche du cahier Niveau 1 est terminée et la DEP prévoit offrir un projet pilote à l'automne.

Matériel didactique pour les Cours de langue pour immigrants au Canada (CLIC)

L'élaboration de matériel suit les normes des Niveaux de compétence linguistique canadiens (NCLC). Cette année, la DEP a élaboré deux nouvelles tâches d'évaluation au niveau NCLC 3-4 portant sur les sujets métisses sur « La femme métisse » et « L'école industrielle ». Ce travail se fait en collaboration avec l'Union nationale métisse Saint-Joseph du Manitoba (UNM). Ces tâches d'évaluation comprennent un guide d'enseignement, du matériel d'accompagnement et les grilles d'évaluation NCLC. Les capsules sont présentées en compagnie d'invités de l'UNM cinq fois par année.

Mentionnons aussi que la DEP a également procédé à l'adaptation de tâches déjà élaborées pour qu'elles correspondent aux niveaux NCLC 1-2.

Matériel didactique pour les cours d'Español

Les niveaux 1 à 3 étant déjà publiés, cette année, la DEP a consacré ses efforts à réaliser la mise en page du niveau 4 et à la révision des niveaux 5 et 6. Mentionnons que la DEP a redoublé ses efforts pour assurer une mise en page accessible, assurant la description détaillée de toutes les images afin de pouvoir la remettre à l'expert-graphiste. Le travail de mise en page des niveaux 5 et 6 se poursuivra dans la prochaine année.

Outils de jurilinguistique pour appuyer l'accès à la justice dans les deux langues officielles

Le Centre de ressources en français juridique (CRFJ) produit annuellement des ressources pour promouvoir l'utilisation de la common law en français. Cette année, le CRFJ a réalisé quatre nouvelles capsules jurilinguistiques avec exercices à l'appui pour 2 capsules :

Audience (avec un exercice complémentaire) ; Avocat ; Comparution/apparition ;

Interférer/Interférence (avec un exercice complémentaire. Par ailleurs, le CRFJ a réalisé un nouveau mini-lexique français/anglais « Médias sociaux et droit »/« Social Media and Law » et a mis en œuvre son plan de relève en assurant l'encadrement d'une nouvelle ressource en terminologie en collaboration avec la terminologie. Cette collaboration a permis au CRFJ d'entamer le travail de dépouillement d'un deuxième mini-lexique portant sur le droit immobilier. Toutes les ressources sont disponibles sur le site du CRFJ

<http://ustboniface.ca/crfj> ou sur le portail national <http://jurisource.ca>. Ces ressources sont également diffusées sous forme de juricourriel aux quelques 970 abonnés du CRFJ.

Veiller à l'amélioration continue dans les programmes existants

Sur les quelque 1000 répondants entre septembre et mai, la DEP a pu mesurer le taux de satisfaction moyen dans les programmes de la DEP qui se situe entre 91 % et 93 %. Il s'agit d'individus qui se disent tout à fait d'accord ou d'accord que la formation répond à leurs attentes (91 %), que la qualité de la formation est satisfaisante (93 %) et qu'on recommanderait la formation à d'autres (93 %).

La sécurité et le bien-être linguistique sont ancrés dans les objectifs du Centre de tutorat du SPL, une motivation additionnelle pour sonder la population étudiante au sujet de leur expérience. L'évaluation du Centre de tutorat (évaluation administrée à l'automne 2023) brosse un portrait positif du service offert, même si le taux de participation au sondage était assez limité (30 répondants). Mentionnons quelques données :

- 85 % des répondants ont indiqué que le rendez-vous s'est très bien déroulé (60 % totalement d'accord et 25 % plutôt d'accord).
- 88 % des répondants se disaient être à l'aise de travailler avec un membre du personnel de tutorat (63 % totalement d'accord et 25 % plutôt d'accord)

- 100 % des répondants étaient d'accord pour recommander le Centre de tutorat à d'autres (90 % totalement d'accord et 10 % plutôt d'accord).

On constate que 20 % des répondants ont pris des rendez-vous uniquement à distance, 25 % uniquement en présentiel. Près de la moitié des répondants avaient pris des rendez-vous à distance et en présentiel, ce qui soutient le besoin de maintenir l'offre en présentiel et à distance avec des plages horaires variées. Par ailleurs, on a constaté que 10 % des répondants ont opté pour des rendez-vous la fin de semaine. Quant aux plages horaires, 16 % des répondants avaient pris leur rendez-vous après 18 h et 40 % entre 14 h et 18 h. Il est donc impératif de maintenir une offre à l'extérieur des heures d'ouverture du SPL afin de répondre aux besoins identifiés.

Rester à l'affut des besoins changeants des différents secteurs professionnels

Établir des stratégies internes pour assurer la mise sur pied de cours, services ou certifications qui répondent aux besoins de la communauté.

Pour rester à l'affut des besoins changeants des différentes clientèles ou groupes en apprentissage, la DEP et le SPL évaluent en continu leur offre de formations et de services pour mieux être au service des populations desservies.

DEP — Population immigrante

Depuis plusieurs années, la DEP tient une liste d'attente pour ses cours CLIC. En 2023 - 2024, la DEP a élargi l'offre de cours et de formules (cours hybrides, intensifs). Par ailleurs, elle a augmenté le nombre de sections pour répondre à la demande croissante.

Plusieurs individus ont indiqué que ces cours ont appuyé de manière importante leur établissement dans la société canadienne.

DEP — Personnel enseignant

Le programme French Immersion for Teachers (FIT) constitue l'offre de formation en langue par excellence pour le personnel enseignant. Une version abrégée du programme se donne en avril et mai (Mini-FIT). Cette année, nous avons redoublé les efforts de promotion du programme, mettant à jour les listes d'envoi et en organisant une campagne de promotion par courrier régulier et aussi sur les réseaux sociaux.

À présent, la DEP a accueilli 31 personnes au programme Mini-FIT. Le programme FIT se donnera pendant trois semaines en juillet. Les inscriptions semblent être à la baisse depuis plusieurs années, malgré un niveau de satisfaction très élevé chez la population apprenante qui s'y inscrit. La DEP se penchera sur la baisse d'inscriptions au fil des ans, demeurant en communication avec le BEF, pour voir s'il y a lieu d'explorer de nouvelles approches pour l'offre du programme.

DEP — Personnel dans le domaine de la justice

Le Centre de ressources en français juridique (CRFJ) a continué d'offrir des formations en français juridique au personnel d'appui aux tribunaux. Cette année le CRFJ a offert 12 ateliers (plein atelier, comprimé/combéné ou scindé en deux) à 110 participants (la participation est notée à chaque date). En 2023-2024, tous les ateliers ont été offerts à distance.

DEP — Fonctionnaires

Concernant les fonctionnaires, une offre exclusive à distance a permis de continuer d'accueillir les individus qui travaillent en mode hybride. Dans les cours du soir, on a remarqué une augmentation en flèche dans les inscriptions. Mais, pour la formation à temps plein, cette année, plusieurs membres de la clientèle ont voulu suivre la formation en présentiel, ce qui laisse comprendre que l'offre en présentiel n'est pas à écarter. La DEP a offert plus de formation en présentiel que dans les années précédentes. Concernant la formation continue, c'est la première fois depuis 2019-2020 que la DEP accueille autant de personnes en présentiel pour la formation linguistique individuelle.

DEP — Personnel dans le domaine de la santé

Depuis le remaniement des cours santé de niveau intermédiaire, la DEP offre au moins un cours au niveau intermédiaire par session, une nette amélioration pour appuyer les professionnels en santé à ces niveaux linguistiques, car leurs niveaux de compétences leur permettent d'offrir des services en français plus poussés au public. Par ailleurs, la DEP a offert pour la première fois en 2023-2024 un cercle de conversation pour ce public.

La DEP continue de travailler étroitement avec Santé en français afin de répondre aux besoins de ce client. Le travail collaboratif a d'ailleurs fait l'objet d'une présentation à la Canadian Association of University Continuing Education (CAUCE) à Calgary où le coordonnateur du programme, Kristopher Noseworthy, a animé un atelier cette année avec Renée Beaudry de Santé en français dont le titre était : « Un modèle gagnant pour desservir des francophones en milieu minoritaire par la formation linguistique. »

Continuer d'offrir des services d'évaluation pour répondre aux besoins de la communauté

SPL — Offre de services d'évaluation linguistique pour la clientèle externe

Le SPL a travaillé à nouveau avec la Faculté de droit à l'Université du Manitoba pour appuyer le programme de la concentration en français juridique du *juris doctor*. Le SPL a administré quatre évaluations, a offert un atelier sur Antidote et a animé une présentation sur les défis de rédaction en français. L'offre de tutorat faisait également partie des activités organisées pour appuyer cette population étudiante, mais il y a eu peu de rendez-vous cette année. La coordonnatrice travaille avec la responsable du programme pour

revoir la programmation afin de rejoindre plus facilement les étudiantes et étudiants qui ont déjà beaucoup à leur charge.

En 2023-2024, le SPL a mené très peu d'évaluations linguistiques pour la clientèle externe. Une augmentation est prévue au cours de l'été avec l'Assurance publique du Manitoba. En raison des changements au sein de l'effectif et aussi en lien avec l'ajout de nouveaux projets, le SPL a travaillé à la mise sur pied d'un nouveau processus de prise de rendez-vous en collaboration avec la clientèle.

Le SPL continue d'offrir les évaluations de compétences cliniques pour l'Ordre des infirmiers et des infirmières auxiliaires du Manitoba (l'OIIAM). Le SPL a orienté et embauché deux nouvelles évaluatrices, ce qui lui a permis d'éliminer la liste d'attente et d'accélérer l'administration des évaluations suivant les renvois de l'OIIAM. Entre le 1 septembre et le 31 mai, le SPL a offert 46 Évaluations des compétences cliniques, soit 30 évaluations de plus que dans la même période l'an dernier.

Dans une optique d'amélioration et pour appuyer le processus d'immatriculation pour le personnel infirmier, l'USB a demandé et a obtenu un financement de la Province du Manitoba pour transformer certaines parties de l'Évaluation des compétences cliniques pour les offrir à distance. Le travail est en cours et se fera au cours de la prochaine année financière.

Développer la capacité de répondre aux besoins émergents de la communauté.

Continuer d'aligner les compétences des employés de la DEP et du SPL afin de suivre les tendances émergentes en pédagogie et en conception pédagogique

La DEP s'engage à soutenir le développement de compétences pour alimenter le travail de conception et d'encadrement pédagogique. Parmi les certifications obtenues, comptons :

- Formation à l'enseignement sur Zoom offert en mai pour les personnes en stages à la DEP;
- Mise à jour des documents à l'appui pour l'enseignement à distance sur Zoom;
- Camp de formation pour les Niveaux de compétence linguistique canadiens (3 membres du personnel enseignant);
- Certification à l'Évaluation linguistique basée sur le portfolio pour les Niveaux de compétence linguistique canadiens (1 membre du personnel enseignant);
- Formation théorique de *Français oral* (formation offerte à 16 nouveaux membres de l'équipe d'enseignement de la DEP) et stages pratiques réussis par 11 membres de l'équipe;
- Stage pratique pour le programme PFL₂ (1 membre du personnel enseignant);
- Stage pratique pour le programme Espagnol (3 membres du personnel enseignant);
- Fin du programme deuxième volet du Master 1 en français langue étrangère pour Angela Neufeld, coordonnatrice DEP;

- Kylie Morgan a suivi un dernier cours du programme TOESL ;
- Kristopher Noseworthy a terminé le cours « Foundations of Instructional Design » à distance;
- Laura Nemoga travaille actuellement à terminer son stage pratique afin d'obtenir son certificat d'enseignement de l'anglais langue additionnelle;
- Aileen Clark a terminé la formation sur l'Introduction à l'analyse comparative entre les sexes plus de Femmes et Égalité des genres Canada.

Identifier les compétences visées par les différents programmes et services ainsi que le profil de sortie des individus qui passent par ces mêmes programmes et qui utilisent ces services.

Continuer d'appuyer les différents programmes collégiaux et universitaires en administrant les évaluations linguistiques pour l'établissement

Évaluations linguistiques pour la population étudiante en éducation

Pour l'admission à la Faculté d'éducation de l'USB, le SPL a administré 6 tests écrits de plus d'évaluations que l'année précédente et 16 évaluations à l'oral de plus auprès des individus souhaitant obtenir l'admission à la Faculté d'éducation à l'USB. À noter que depuis 2020, aucun membre de la population étudiante n'a choisi de faire la reprise pour recevoir une attestation de mérite.

Évaluations langagières : Faculté d'éducation USB

	2024	2023	2022	2021	2020
Test de maîtrise du français écrit USB (pour l'admission de l'année suivante)	104	98	99	99	85
Test d'expression orale USB (pour l'admission de l'année suivante)	114	98	108	109	84
Reprise du test de maîtrise du français écrit (pour les étudiants déjà inscrits à l'USB)	0	0	0	0	11
Reprise du test d'expression orale USB (pour les étudiants déjà inscrits à l'USB).	0	0	0	0	4

Comme l'USB a le mandat pour les programmes d'éducation en français, d'autres universités passent aussi par le SPL de l'USB pour faire administrer l'Évaluation d'admissibilité aux stages en immersion. Cette année, le SPL a administré deux fois le nombre d'évaluations comparativement à l'année précédente pour l'Université du Manitoba et deux évaluations de plus pour l'Université de Winnipeg.

Évaluations langagières : autres universités

	2024	2023	2022	2021	2020
U du Manitoba — Évaluation pour l'admissibilité aux stages en immersion [EASI] pour l'année suivante	20	9	10	5	7 [6 pour la partie écrite seulement]
U de Winnipeg — Évaluation pour l'admissibilité aux stages en immersion [EASI] pour l'année suivante	8	6	7	12	5

Miser sur la complémentarité entre les différents programmes d'études de l'USB pour enrichir les possibilités de formation

Établir des mécanismes pour permettre l'empilage et les passerelles entre les cours et programmes DEP-SPL au sein de l'établissement et aussi à l'extérieur de l'établissement.

La DEP travaille participe aux étapes préliminaires pour la mise en œuvre d'une solution Cumulus pour son unité. À cet effet, la coordonnatrice administrative a travaillé avec les analystes pour bâtir la cartographie des processus d'inscription et poursuit les discussions avec la gestionnaire du projet et Alithya pour procéder aux prochaines étapes au cours de la prochaine année.

AXE 2 — Renforcement du positionnement stratégique

Améliorer le recrutement et la rétention des effectifs étudiants

Assurer une promotion dynamique de la formation non créditée auprès du public manitobain

Outre le bulletin électronique, la DEP fait la promotion dynamique de ses programmes, suivant une campagne de promotion établie au début de chaque année avec le Bureau des communications. Cela comprend des promotions sur Facebook et Instagram ainsi que des publicités à la radio et sur des panneaux d'affichage. Cette année, nous avons répété une promotion auprès de la station Evanov qui a permis de participer à une entrevue en studio et au téléphone. Par ailleurs, nous avons redoublé les efforts de promotion du programme French Immersion for Teachers pour faire valoir ce programme phare pour le personnel enseignant en milieu scolaire. Enfin, nous avons créé plusieurs cartes postales et feuillets

promotionnels, dont « Courses at a glance », afin de simplifier les descriptions des programmes de langue à la DEP.

Cultiver des liens plus étroits et porteurs avec les principaux acteurs de la francophonie manitobaine, de l'éducation et du marché de travail

Augmenter le nombre de relations avec les organismes provinciaux et nationaux dont le but est d'appuyer le perfectionnement professionnel et la réorientation de carrière

La DEP participe à de nombreux comités et réseaux, dont le Réseau national de formation en justice, le Réseau en immigration francophone du Manitoba et le Réseau des Centres de jurilinguistique par l'entremise de la participation de la direction. Mentionnons également qu'Aileen Clark a participé au comité de travail de la Province dont le mandat était de se pencher sur le parcours des infirmiers et des infirmières éduqués à l'étranger.

Les membres de l'équipe de coordination représentent la DEP à divers regroupements professionnels, dont l'Association canadienne de l'éducation aux adultes dans les universités de langue française [ACDEAULF] où Kristopher Noseworthy siège au comité exécutif qui se penche sur la gouvernance ainsi qu'au comité d'évaluation des prix. Kristopher siège également au comité des prix pour la Canadian Association of University Continuing Education [CAUCE]. Erika Morin-Nett participe à la journée de l'ACPLS et agit à titre de guide pour Portes-ouvertes à l'USB. Angela Neufeld siège au National Language Advisory Board (NLAB) et participe de manière dynamique au groupe Manitoba Association of Newcomer Serving Organizations (MANSO) avec Aileen Clark.

Par ailleurs, les membres de l'équipe de la DEP participent aux activités d'organismes communautaires comme Canadian Parents for French. En 2023-2024, Aileen Clark a participé comme juge au concours d'art oratoire en mai 2023.

AXE 3 — Modernisation et pérennité institutionnelles

Augmenter l'efficacité et l'efficience de l'Université

Explorer l'utilisation d'outils et la mise sur pied d'initiatives pour améliorer l'efficacité au sein des unités DEP et SPL.

Pour les cours CLIC, explorer la possibilité d'utiliser davantage le système Avenue.ca. Pour l'administration des programmes, la DEP travaille étroitement avec le Service des technologies de l'information pour évaluer la possibilité d'acheter une licence iStedy pour emboîter le pas avec d'autres organismes qui offrent des programmes aux immigrants, entre autres, pour automatiser la gestion de la liste d'attente et l'assiduité.

Cette année, le SPL a mis en œuvre la mémoire de traduction MémoQ, alignant d'anciens textes afin de peupler la mémoire.

Augmenter et diversifier les revenus de façon cohérente et stratégique

La DEP continue le travail de recensement des ententes existantes pour la vente de matériel à la clientèle extérieure au Manitoba. La vente de matériel est un projet stratégique qui permet à la DEP de réinvestir des revenus dans les activités qui répondent aux besoins de la population apprenante et de la communauté francophone en matière de formation.

Intégrer la notion de développement durable au sein de l'établissement

La DEP est représenté au comité de développement durable par Erika Morin-Nett, coordonnatrice. Le comité a soumis une ébauche de la politique au début de l'automne 2023, mais le travail est en ce moment en veilleuse.

AXE 4 — Enrichissement expérientiel et identitaire

Nourrir le sentiment d'appartenance

Mettre sur pied une stratégie d'accueil pour les membres du corps professoral/enseignement ainsi que les membres de la population étudiante et apprenante

À la DEP, nous avons restauré la fête du personnel enseignant, une occasion de discuter d'astuces pédagogiques et de célébrer les succès en matière d'apprentissage. Par ailleurs, la directrice a mis sur pied des activités de bien-être qui comprennent parfois des marches, parfois des gouters, dont le but est de favoriser les échanges entre collègues. Mentionnons aussi que Renée Coutts, adjointe administrative à la DEP, a mis sur pied une activité de pause-santé quotidienne où on invite toutes les personnes disponibles à se lever 5 minutes pour faire les étirements proposés dans le guide d'ergonomie de l'USB.

Renforcer la volonté, la fierté et la capacité de parler et de vivre en français

Au SPL, Jade Pothier-Krindle et Hélène Balcaen ont relancé le programme de reconnaissance pour le personnel de tutorat, assurant l'offre d'au moins un atelier pour l'équipe par année.

La DEP et le SPL participent activement à la création d'un environnement de travail où il fait bon œuvrer. Les deux équipes ont collaboré pour participer au concours d'Halloween, une belle occasion d'échange entre collègues.

Les jeux-questionnaires du SPL seront relancés dans le bulletin pour la population étudiante, visant à assurer une meilleure collaboration entre les services et permettant de rejoindre la population étudiante à l'intérieur d'une même publication.

Cheminer vers la réconciliation

En 2023-2024, la DEP a assuré une participation au comité organisateur pour la journée de la Robe Rouge et la campagne de la peau d'original en mai 2024.

Erika a participé à titre d'hôtesse à la table des aînés dans le Centre étudiant pendant la semaine de la réconciliation en septembre et elle a assisté à la présentation d'un film en hommage à Murray Sinclair.

Aileen Clark a assisté à un atelier offert à l'automne 2023 par Réseau Compassion Network sur la « Doctrine de la découverte »

*G. Aileen Clark, directrice de la DEP, du SPL et du CRFJ
Soumis au Sénat de l'USB le 10 juin 2024.*

DIRECTION DU RECRUTEMENT ET DES SERVICES AUX ÉTUDIANT·E·S (DSAE)

Rapport présenté au Sénat de l'Université de Saint-Boniface

Période du 1^{er} mai 2023 au 30 mai 2024

Note : Le rapport suivant se veut principalement un aperçu global des réalisations en lien avec les axes 2 et 4 du plan stratégique quinquennal de l'Université. Quelques autres réalisations notables y sont également présentées. Les activités qui composent les opérations courantes du secteur en sont exclues.

AXE 2 — Renforcement du positionnement stratégique (améliorer le recrutement et la rétention des effectifs étudiants)

Recrutement étudiant :

- Depuis plusieurs mois, l'équipe du recrutement investit de considérables efforts à la réalisation d'une vidéo promotionnelle afin d'avoir un produit haut de gamme à l'appui des activités de positionnement et de promotion de l'Université. La vidéo promotionnelle s'adressera principalement aux élèves qui réfléchissent à leur parcours postsecondaire, particulièrement aux jeunes des écoles secondaires francophones et d'immersion du Manitoba (issus par exemple des populations franco-manitobaines, néo-canadiennes et autres). La vidéo s'adressera aussi aux élèves d'autres provinces ou d'autres pays, les adultes en reconversion de carrière, les parents, les services d'orientation scolaire et les organismes communautaires. La vidéo mettra en lumière des éléments comme la formation à l'Université, la qualité des installations, le quartier historique de Saint-Boniface et sa dynamique bilingue, la programmation parascolaire et les occasions d'engagement pour la population étudiante, le charme des lieux, les avantages de la vie de quartier dans une grande ville et la proximité de vastes espaces, la taille des classes, la disponibilité du corps professoral, la diversité et la camaraderie sur le campus, l'offre variée de programmes et l'importance du français. Une partie des thèmes et du visuel de la vidéo se rattachent au slogan de l'USB *C'est ici que vibre ton cœur*. En date de l'été 2024, le projet sera rendu au stade du montage. Les séances de tournage, le peaufinage des dialogues et la qualité des images promettent que la vidéo aura un caractère authentique et captivant qui séduira le public cible, car elle lui permettra de s'imaginer à l'Université de Saint-Boniface pour une formation de haute qualité et une vie parascolaire dynamique et engageante. Ce projet de taille se poursuivra en 2024-2025.
- À la fin de la session d'automne 2023, l'équipe de recrutement a finalisé un projet important entrepris à l'automne 2022 avec la firme Academica Group. Avec l'appui d'un comité consultatif interne, l'Université a réalisé une recherche à la fois quantitative et qualitative pour examiner ses services de recrutement et d'admission. L'examen s'est fait en menant une recherche sur l'ensemble du parcours des étudiantes et étudiants potentiels à partir de leur première marque d'intérêt jusqu'à leur inscription, ce qui englobe tout le processus des admissions, du recrutement et des communications connexes de l'Université dans le cadre du recrutement de l'effectif étudiant. À l'aide d'évaluations comparatives des établissements analogues ainsi que d'un examen de la concurrence sur le marché, nous avons pu formuler une vision claire et approfondie des processus actuels de recrutement de l'Université. Les résultats de cet exercice composent une importante saisie d'information pour la refonte du site Web (menée par le Bureau des communications) et le projet Cumulus (notamment pour la mise en place du CRM).

Rétention :

- Tout au long de l'année 2023-2024, l'équipe du Service de soutien au bien-être et à la santé mentale a mené des consultations avec diverses parties prenantes, responsables de services et membres du corps professoral. Ces consultations visaient à assurer la validation de l'ébauche d'un parcours de transition ciblant la population étudiante en première année d'études à l'USB. L'objectif global de cette initiative est de formaliser un parcours au sein des divers services de soutien et de préparer son intégration dans le système Cumulus et ainsi assurer une transition réussie pour les membres de la population étudiante en début de parcours. Grâce à ces diverses consultations, nous avons mieux compris les obstacles auxquels fait face la nouvelle population étudiante sur les plans scolaires et parascolaires. À présent, il existe une ébauche avancée d'une cartographie de transition qui servira à étoffer le système Cumulus. Cette cartographie inclut notamment des indicateurs de mesure pour l'engagement et le sentiment d'appartenance qui guideront des interventions précoces auprès des personnes étudiantes vulnérables.

AXE 4 — Enrichissement expérientiel et identitaire (rehausser le mieux-être, nourrir le sentiment d'appartenance, renforcer la volonté, la fierté et la capacité de parler et de vivre en français)

Rehausser le mieux-être :

- Outil de dépistage et d'aiguillage – Pour la toute première année de sa mise en service, à l'automne 2023 et à l'hiver 2024, l'équipe du Service de soutien au bien-être et à la santé mentale a mis en œuvre avec succès un outil de dépistage et d'aiguillage au sein de la population étudiante en première année d'études. Cet outil visait à repérer les personnes à risque sur le plan de la santé mentale et à offrir du soutien de façon proactive aux personnes qui en ont besoin. L'exercice a été très utile pour vérifier la fonctionnalité de l'outil et cerner les améliorations à y apporter pour l'année à venir. Dorénavant, l'USB dispose de la capacité de mener des sondages à l'automne et à l'hiver afin d'entrer en contact avec les membres de la population étudiante à risque élevé sur le plan de la santé mentale et d'intervenir de façon préventive.
- Programme de mentorat par les pairs – En outre, pour la toute première année de sa mise en œuvre, en 2023-2024, l'équipe du Service de soutien au bien-être et à la santé mentale a mis sur pied un programme de mentorat par les pairs destiné à la population étudiante afin de soutenir la transition des personnes en première année d'études postsecondaires à l'USB. Le pilotage de ce programme a été un franc succès avec la participation de douze personnes offrant du mentorat à plus de trente personnes mentorées inscrites à divers programmes d'études. Ces dernières ont bénéficié d'un service personnalisé et d'une expérience inoubliable susceptible d'avoir un effet positif sur le bien-être, la santé mentale, la transition au postsecondaire, le sentiment d'appartenance, l'engagement et la rétention. Ce programme, en lien étroit avec la rétention de l'effectif étudiant, se poursuivra en 2024-2025 avec l'objectif de le faire croître.

Nourrir le sentiment d'appartenance :

- Pour faire suite à une consultation interne réalisée en 2022-2023 avec les responsables des divers secteurs de la Direction des services aux étudiants, l'équipe du Bureau de la vie étudiante (BVE) a établi les bases stratégiques d'un programme visant à reconnaître l'engagement et l'implication des membres de la population étudiante dans les activités

parascolaires. Chaque année, des membres de la population étudiante se démarquent par leur engagement exceptionnel. Ce programme repose sur la valeur éducative et formatrice de la participation parascolaire.

Pour marquer la première réalisation de ce programme, une soirée de reconnaissance a été organisée en mai 2024. Cet événement a rassemblé plus de soixante convives, parmi lesquels figuraient les personnes engagées au sein la population étudiante, les membres du BVE et des personnes représentant divers secteurs des Services aux étudiants de l'USB. Au cours de la soirée, des certificats et des prix ont été remis en guise de reconnaissance officielle de leurs efforts et contributions remarquables. La soirée de reconnaissance a été un succès, marquant le début d'une tradition qui prendra de l'ampleur en 2024-2025. Cette première soirée de reconnaissance représente un pas important vers la mise en place d'un programme de reconnaissance de l'implication étudiante. Le BVE s'engage à poursuivre ses efforts pour valoriser et encourager l'implication des membres de la population étudiante dans la vie parascolaire, contribuant ainsi à leur développement holistique et à la cohésion sociale au sein du campus.

Renforcer la volonté, la fierté et la capacité de parler et de vivre en français :

- Pour faire suite à l'étude sur l'engagement et le bien-être (menée en 2020-2021) ainsi qu'à la réalisation de l'étape 1 du projet de consultation pour l'établissement d'un plan d'action pour la construction identitaire chez la population étudiante (2022-2023), l'équipe du BVE a mis en œuvre l'étape 2 du projet qui consistait à s'inspirer du [modèle d'intervention pour la construction identitaire](#) élaboré par l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) afin d'établir un plan d'action astucieux et pertinent au contexte postsecondaire particulier de l'USB pour la construction identitaire et la vitalité linguistique en français chez la population étudiante. Au cours de l'année 2023-2024, le BVE a réalisé neuf cafés citoyens auxquels plus de 100 personnes (membres du personnel) ont participé et qui avaient pour but « découvrir, valoriser, échanger sur des façons de s'y prendre pour contribuer à la vitalité linguistique et ainsi créer un environnement à l'USB où il existe le choix de développer une identité francophone dans l'une ou plusieurs de ses multiples formulations ». Une assez grande quantité d'information sur l'identité francophone sur le campus a été récoltée. Il est prévu de colliger les notes au cours des prochains mois. Des cafés citoyens semblables avec les membres de la population étudiante sont prévus en 2024-2025 afin de permettre aux divers services d'inclure une perspective de construction identitaire francophone dans leur programmation et contribuer ainsi à la vitalité linguistique en français sur le campus.

AUTRES RÉALISATIONS NOTABLES

Service de soutien au bien-être et à la santé mentale :

- Permanence du poste de coordination
- Amélioration de l'accès aux séances psychopédagogiques pour la population étudiante
- Audit interne en fonction de la Norme nationale Canada sur la santé mentale et le bien-être des étudiants du postsecondaire
- Contributions à la mise en œuvre de Cumulus

Service des activités sportives et récréatives :

- Embauche d'une personne pour pourvoir le poste de coordination
- Finalisation d'un code de conduite pour les équipes sportives des Rouges
- Harmonisation des activités de recrutement d'athlètes dans les écoles avec le Bureau de recrutement

Bureau de la vie étudiante :

- Collaboration importante avec le Conseil jeunesse provincial et l'Association étudiante pour dynamiser la vie étudiante
- Lancement d'une programmation socioculturelle complète pour la première fois depuis l'hiver 2020

Bureau international :

- Ajustements aux services en réaction aux divers changements mis en place par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC)
- Développement d'appuis et de partenariats pour soutenir les titulaires de permis d'études dans leurs recherches de logement hors campus
- Adaptation des systèmes de gestion interne en accueil et en encadrement afin de soutenir un nombre record de personnes en provenance de l'étranger à la hauteur des attentes et des aspirations

Bureau de logement :

- Augmentation importante du taux d'occupation
- Programmation socioculturelle mensuelle à la résidence
- Mise en place d'une équipe de locataires offrant du mentorat
- Contribution à la mise en œuvre de Cumulus

Sportex :

- Mise en place d'une boutique pour les articles promotionnels de l'USB, notamment les vêtements
- Préparation d'une campagne promotionnelle
- Élaboration d'une stratégie de gestion des risques en lien avec les équipements sportifs

Bureau de recrutement :

- Deux embauches pour pourvoir les postes d'agent ou agente de recrutement et d'agent ou agente de promotion
- Harmonisation des activités de recrutement avec d'autres secteurs de l'Université
- Réalisation d'une cartographie et contributions multiples au projet Cumulus (volet CRM)
- Animation de rencontres virtuelles avec les équipes de recrutement international afin d'offrir un encadrement soutenu
- Collaboration pour soutenir les adaptations nécessaires pour répondre aux changements imposés par IRCC

Rapport soumis par Christian Perron, directeur — DSAE

**Rapport annuel du Bureau de direction
au Sénat de l'Université de Saint-Boniface**

juin 2024

Composition :

Le Bureau de direction, pour l'année académique 2023-2024, était composé des membres suivants : Nicolas Bouffard, Jani Comeault, Peter Dorrington, Debra Radi et Sophie Bouffard.

Réunions :

Le Bureau de direction a tenu quatre réunions aux dates suivantes : 14 décembre 2023, 11 janvier 2024, 1^{er} février 2024 et 12 mars 2024.

Thématiques traitées :

Le travail du Bureau de direction a essentiellement été consacré à la révision des Statuts et règlements du Sénat de l'Université de Saint-Boniface. Les deux autres points de discussion abordés ont permis de confirmer la préférence pour des réunions du Sénat en présentiel ainsi que l'importance de clarifier les règles entourant la période de questions à l'ordre du jour des réunions.

Rapport soumis par

Sophie Bouffard, présidente du Bureau de direction du Sénat
Le 5 juin 2024

Comité d'étude des cours et des programmes

Rapport annuel soumis au Sénat du 13 juin 2024

Le Comité d'étude des cours et des programmes (CECP) s'est réuni cette année à quatre reprises cette année, soit les 5 et 12 janvier 2024 et les 3 et 24 mai 2024.

Cette année, le comité était composé des personnes suivantes :

Peter Dorrington, vice-recteur
 Alexandre Brassard, doyen, FAFS
 Bertrand Pauget, FEEP
 Daniel Gagné, ESIES
 Mélanie Cwikla, ÉTP
 Lise Brin, bibliothécaire
 Christine Mahé-Napastiuk, registraire (sans droit de vote)
 Nicolas Bouffard, FAFS
 Christian Violy, FAFS
 Tanya Lemoine, FEEP
 Cora-Andrée Martin, ESIES
 Patricia Bourrier, ESIES
 Michelle Vesey, ETP
 Saïd Bouthaim, ETP
 Devyn Allaire, membre de la population étudiante, FAFS
 Michelle Kambire, membre de la population étudiante, FEEP
 Moez Allagui, membre de la population étudiante, ETP
 Personne-ressource : Debra Radi, secrétaire générale

Pour l'année universitaire 2023-2024, le compte des suppressions, des modifications de cours, des ajouts de cours, des modifications de programmes et des ajouts de nouveaux programmes est le suivant :

- Le CECP a étudié des propositions concernant la suppression de 23 cours dans les programmes d'éducation (9), de diplôme en sciences infirmières auxiliaires (DSIA) (2), de baccalauréat en sciences infirmières (BSI) (3), ainsi que dans le programme d'éducation à la jeune enfance (9).
- Il a examiné des propositions concernant la modification de 127 cours dans les domaines suivants : psychologie (4), biologie (3), mathématiques (2), chimie (2), génie (1), physique (3), éducation (post-baccalauréat et maîtrise) (61), DSIA (16), BSI (16), cours communs aux DSIA et au BSI (5), communication multimédia (ETP) (19), technologie de l'information (ETP) (1).
- Des ajouts de cours (36) ont été approuvés en psychologie (12), en environnement (4), en mathématiques (1), en éducation (6), en sciences infirmières (DSIA ET BSI)

(5), en éducation à la jeune enfance (7) et au diplôme d'administration des affaires (ETP) (1).

- Les programmes suivants ont subi des modifications : le post-baccalauréat en éducation, la maîtrise en éducation, le diplôme en éducation de la jeune enfance devenu le post-diplôme en gestion dans le domaine de la jeune enfance, le diplôme en administration des affaires, le diplôme en administration des affaires (ajout de la concentration en développement local), le diplôme en administration des affaires (double spécialisation marketing-multimédia).
- Trois propositions de nouveaux programmes ont été adoptées : le baccalauréat ès arts spécialisé en psychologie, le baccalauréat ès arts avancé en psychologie, le certificat en traduction juridique.

Le CECP a adopté les propositions concernant le *Règlement sur l'inaptitude professionnelle pour les étudiantes et les étudiants à la Faculté d'éducation de l'USB*, la *Politique d'inaptitude professionnelle de l'École technique et professionnelle* et la *Politique de réadmission* à l'École des sciences infirmières et des études sur la santé.

Enfin, les membres du comité se sont penchés sur les lignes directrices pour le cheminement des propositions soumises au Comité d'étude des cours et des programmes, ainsi que sur le calendrier des évaluations des programmes.

Ce rapport atteste du dynamisme des programmes et de l'ampleur du travail accompli par le corps professoral qui les anime.

Les membres du CECP travaillent de façon collégiale et respectueuse, dans de longues réunions. Merci à toutes les personnes qui ont d'abord pris le temps d'étudier les propositions, puis qui ont participé aux quatre séances de travail de cette année, lesquelles représentent une vingtaine d'heures de présence active. Merci également à toutes les personnes qui ont participé aux mini-CECP préalables à l'envoi des propositions. Merci, enfin, à deux membres de l'équipe du CECP dont le travail acharné et le soutien sont essentiels au bon fonctionnement de celui-ci, Nicole Legal et Roxanne Simard.

Carmen Roberge,
présidente du CECP (année universitaire 2023-2024)

Rapport annuel 2023-2024**Bibliothèque Alfred-Monnin**

Pour la période de mai 2023 à avril 2024

*En date du 28 mai 2024***Table des matières**

Mise en contexte.....	2
Ressources humaines	2
Membres de l'équipe de la Bibliothèque Alfred-Monnin.....	2
Utilisation de la Bibliothèque.....	3
Utilisation du site Web	3
Utilisation de l'Outil de découverte et des banques de données.....	3
Utilisation des espaces d'étude de la bibliothèque	3
Accessibilité	4
Collections	4
Élagage	5
Prêts	5
Prêts par les usagers de l'USB	5
Utilisation de la collection de l'USB	6
Prêts entre bibliothèques.....	6
Développement des compétences informationnelles	7
Formations en classe	7
Capsules vidéos	8
Aide à la recherche	8
Soutien à l'enseignement et à la recherche.....	9
Formations à l'intention du personnel	9
Gestion des données de recherche	9
EspaceUSB.....	9
Promotion des ressources et des services	10
Journée portes ouvertes à la bibliothèque.....	10
Jeu d'évasion pour découvrir la bibliothèque.....	10
Livres en fête	10
Écran télévision de promotion à l'entrée	10
Réseaux sociaux	11
Expositions de livres	11
Un livre! Canada.....	12
Guides thématiques et par discipline	12
Bourse et prix	12
Développement professionnel	13
Participation de la bibliothèque sur le plan interdépartemental	13
Contributions à la communauté des bibliothèques et au secteur de l'éducation	14
Projets et plans pour 2023-2024.....	14

Mise en contexte

Deuxième année en présentiel à la suite de la pandémie, l'équipe de la Bibliothèque Alfred-Monnin cherche toujours à retisser les liens avec les membres du campus et à encourager l'utilisation des ressources, des services et des espaces offerts.

Il est clair en relisant les activités et réussites illustrées dans ce document que les activités de la bibliothèque reflètent bien les valeurs de l'USB : l'ouverture d'esprit, la résilience, le respect, l'engagement et l'intégrité. De plus, elles appuient directement les quatre axes prioritaires de l'USB : nous cherchons sans cesse à améliorer et adapter nos bonnes pratiques pour mieux desservir la communauté étudiante et ses nouvelles tendances ; nous travaillons activement à tisser des liens au-delà de l'USB afin de contribuer et collaborer au monde de l'éducation ; nous cherchons à augmenter l'efficacité et réduire le dédoublement ; nous contribuons à nourrir le sentiment d'appartenance sur le campus par le biais de l'inclusion et nous proposons des activités et des ressources qui mettent en valeur la langue française.

Ressources humaines

L'équipe de la bibliothèque assure de jour en jour l'accueil et l'encadrement des personnes qui utilisent ses services, les divers services associés au prêt, le développement de nouveaux programmes et projets, la création de contenus et l'offre des formations, ainsi que les tâches liées à l'acquisition et à l'organisation des documents et des données en formats physiques et numériques.

Membres de l'équipe de la Bibliothèque Alfred-Monnin

- **Elise Agniel**, agente du service du prêt,
- **Daniel Beaulieu**, bibliothécaire responsable du développement des collections,
- **Lise Brin**, bibliothécaire en chef,
- **Chloé Gagnon**, aide-bibliothécaire,
- **Marie-Andrée Guy**, bibliothécaire responsable du développement des compétences informationnelles,
- **Joanne Pelletier**, bibliotechnicienne responsable de la gestion des périodiques, des acquisitions et des finances,
- **Alain Renaud**, bibliotechnicien responsable du service de catalogage et du prêt entre bibliothèques.

Marie-Andrée Guy étant en période de congé pour une période d'un an, **Sophie Fillion** a été recrutée pour un contrat de 13 mois afin de combler le rôle de bibliothécaire responsable du développement des compétences informationnelles. Sophie s'est jointe à l'équipe au mois d'août 2023.

L'équipe accueille aussi de septembre à avril des personnes étudiantes qui assurent le service du prêt et surveillent l'utilisation des espaces en soirées et la fin de semaine.

Utilisation de la bibliothèque

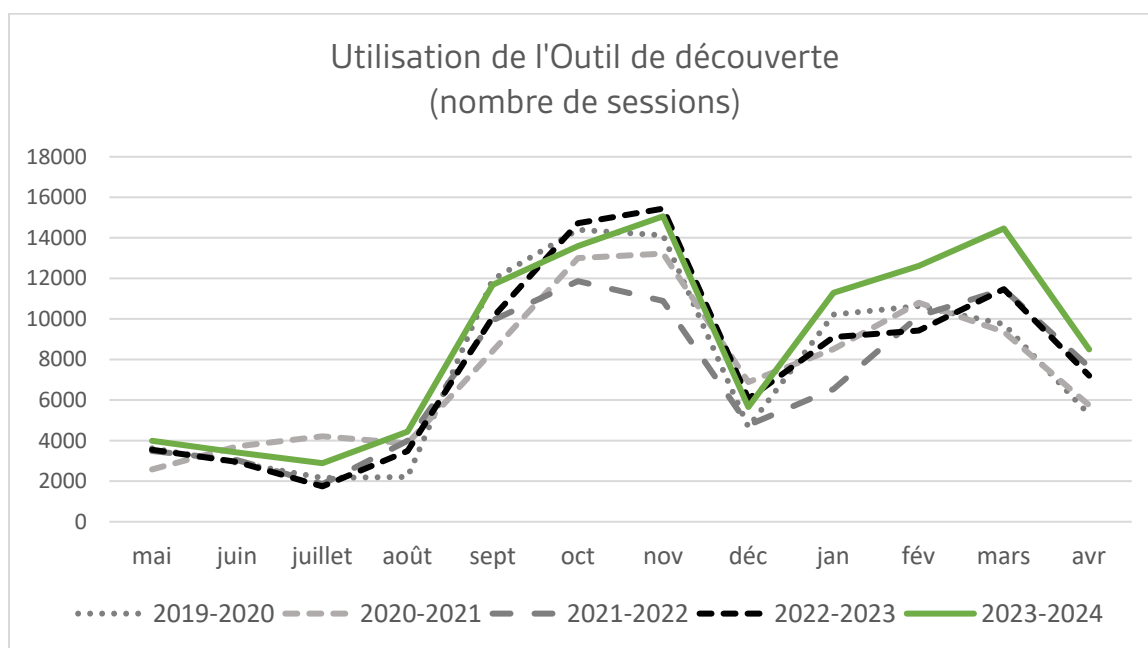
Utilisation du site Web

Le nombre de consultations au site Web de la bibliothèque en 2023-2024 fut de 35 260 (une augmentation continue par rapport aux 32 639 consultations en 2022-2023 et 27 846 en 2021-2023).

Utilisation de l'Outil de découverte et des banques de données

L'utilisation de l'Outil de découverte de la bibliothèque est demeurée relativement stable durant les dernières années. Cependant, nous dénotons une certaine augmentation à son utilisation depuis décembre 2023 (voir graphique ci-dessous).

L'accès à la liste des banques de données a augmenté légèrement (9 167 visites en 2023-2024, 8 984 en 2022-2023, 8 914 en 2021-2022). Un recensement plus approfondi de l'utilisation des ressources numériques est prévu en 2023-2024.

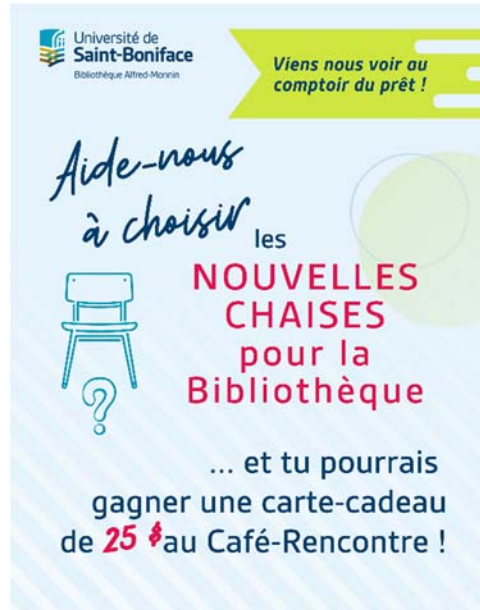


Graphique indiquant l'utilisation mensuelle de l'Outil de découverte
au cours des cinq dernières années

Utilisation des espaces d'étude de la bibliothèque

Depuis janvier 2024, il y a eu augmentation de 15 à 20% de l'utilisation des espaces de la bibliothèque, surtout le jour et en début de soirée du lundi au vendredi. La majeure partie de la fréquentation se fait entre 10h30 et 16h00. Toutefois, le taux d'utilisation en soirée et en fin de semaine demeure faible.

Nota : La bibliothèque a reçu cette année l'autorisation de remplacer une bonne partie du mobilier dans les espaces étudiants (toutes les chaises ainsi que les tables au 3^e étage). L'équipe a donc travaillé de près avec une personne consultante en design d'intérieurs pour identifier le mobilier convenable pour ces espaces. Afin de cerner des options, en juillet 2023, six membres de l'équipe ont visité trois bibliothèques (celle du Canadian Mennonite University, celle du campus ouest de RRC Polytechnic, et la bibliothèque publique Bill & Helen Norrie), où ils ont pu s'entretenir avec le personnel et considérer une variété d'options possibles pour le mobilier et l'organisation des espaces. Il y a ensuite eu consultation des étudiants à deux reprises pendant l'année académique. Leurs commentaires nous ont permis de finaliser la sélection des nouvelles chaises et de configurer les espaces d'études. Les réaménagements auront lieu en 2024-2025.



Affiche promotionnelle pour le concours de sélection de chaises

La bibliothèque a collaboré encore une fois avec l'Association étudiante de l'USB pour encourager l'étude durant la période qui précède les examens, offrant conjointement du café, du thé et des collations en après-midi les jours de semaine pendant cette période. La bibliothèque a aussi collaboré avec le Service de soutien au bien-être et à la santé mentale pour distribuer des « mini-trousses de mieux-être » dans la bibliothèque pendant la période d'examen à l'automne.

Accessibilité

L'équipe a étudié les approches d'autres établissements envers l'offre sur demande de documents en formats accessibles pour les personnes en situation de handicap, en vue d'être conforme avant le 1^{er} mai, date d'entrée en vigueur de la norme sur les communications et l'information de la *Loi sur l'accessibilité pour les Manitobains*.

Chloé Gagnon a amené des corrections aux transcriptions automatisées des capsules vidéos qu'a produites la bibliothèque afin d'assurer une expérience plus fiable pour les gens qui dépendent des sous-titres. Ce travail continuera en 2024-2025.

Collections

Grâce à un ajout récurrent au budget de collections de la bibliothèque, il est possible depuis mai 2023 de faire des acquisitions à partir du budget de collections de la bibliothèque à l'appui des programmes de l'ETP et de l'ESIES. Cette nouvelle approche est essentielle pour assurer un développement plus cohérent et aisé de ces collections.

Une fois que Daniel Beaulieu a réalisé la sélection des documents à ajouter à la collection, Joanne Pelletier et Alain Renaud ont assuré l'acquisition et le catalogage en lien avec les 833 notices ajoutées au catalogue de la bibliothèque.

La bibliothèque a renouvelé ses abonnements aux ressources numériques de langue française CAIRN, Érudit, Eureka ainsi que l'ensemble des dictionnaires Le Robert et le Multidictionnaire et continue à ajouter bon nombre de livres numériques à sa collection.

L'annexe 1 présente les dépenses en matière de collections par programme et par type de ressource au cours de l'exercice financier 2023-2024. On y constate que la bibliothèque a utilisé environ 79 % de son budget de collections pour les ressources numériques et 21 % de son budget pour des ressources physiques.

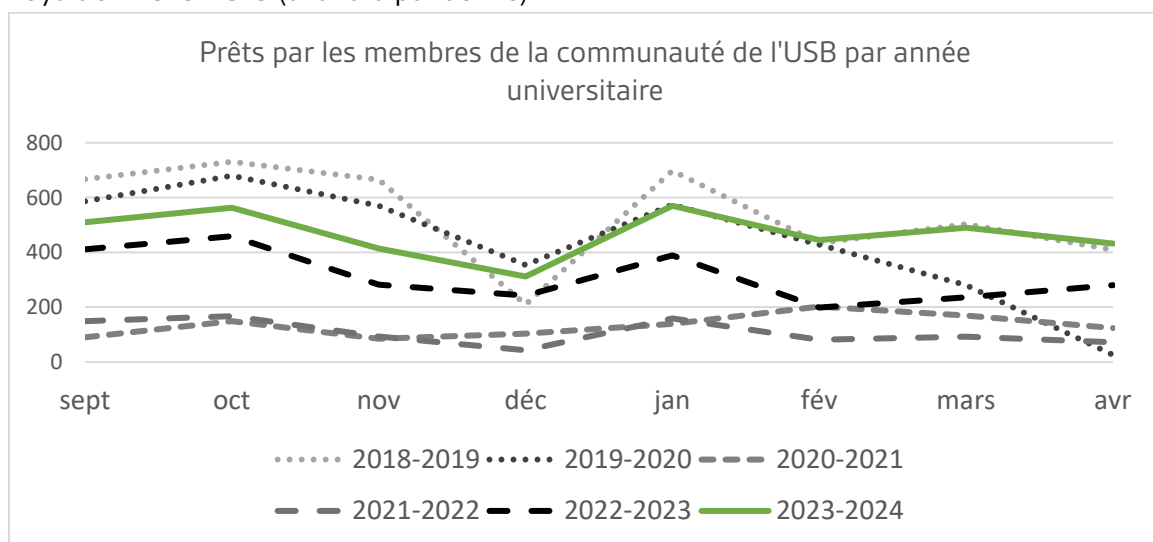
Élagage

Alain Renaud, Joanne Pelletier, Daniel Beaulieu et Elise Agniel ont continué en 2023-2024 le projet d'élagage lancé l'année précédente pour améliorer la pertinence de la collection documentaire de la bibliothèque. Cette année, l'élagage des périodiques et des documents à l'entrepôt a beaucoup progressé. Ce projet d'envergure se poursuivra en 2024-2025 et visera principalement la collection générale, la collection de l'entrepôt, la collection audiovisuelle et la référence.

Prêts

Prêts par les usagers de l'USB

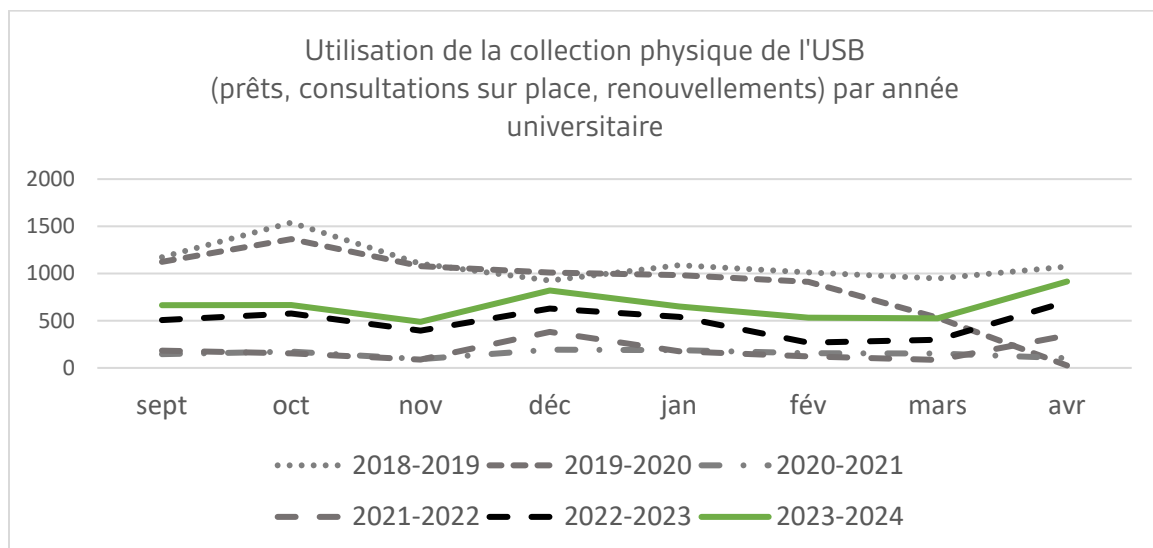
Le prêt de documents physiques en 2023-2024 a encore repris de l'ampleur par rapport à l'année précédente. On voit dans la représentation ci-dessous qu'à partir du mois de février, le nombre de prêts par les membres du campus de l'USB était égal à ce qu'on voyait en 2018-2019 (avant la pandémie).



Graphique indiquant le nombre de prêts faits par les membres de la communauté de l'USB entre septembre et avril pour les six dernières années

Utilisation de la collection de l'USB

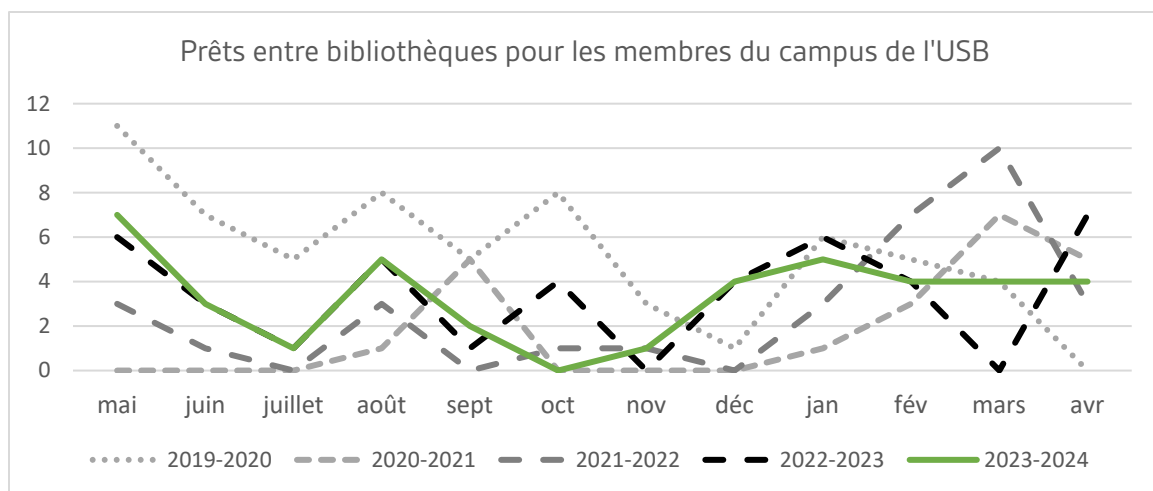
Comme pour les prêts, l'utilisation de la collection de l'USB (que ce soit par les membres du campus ou de la communauté de l'Université du Manitoba) a aussi connu une augmentation par rapport à l'utilisation de l'année précédente, mais toujours inférieure à l'utilisation pré-pandémique de la collection (voir le diagramme ci-dessous).



Graphique indiquant le nombre de prêts, consultations sur place et renouvellements de documents dans les collections de l'USB entre septembre et avril pour les six dernières années

Prêts entre bibliothèques

Alain Renaud a traité 97 demandes de prêt entre bibliothèques (comparé à 78 en 2022-2023). Celles-ci étaient soit des demandes par les membres du corps professoral et les personnes étudiantes de l'USB qui cherchaient l'accès à des documents non disponibles dans nos collections, ou bien des personnes d'autres établissements cherchant à emprunter des documents de notre collection. Le nombre de demandes fluctue considérablement.



Graphique indiquant le nombre de prêts entre bibliothèques demandés par les membres du campus de l'USB chaque mois pour les cinq dernières années

Développement des compétences informationnelles

Formations en classe

La bibliothèque a été invitée à offrir un total de 90 formations dans le contexte des cours en 2023-2024. Toutes sauf une (offerte par Marie-Andrée Guy durant l'intersession) ont été offertes par Sophie Fillion. Il s'agit d'une augmentation importante ; seulement 53 séances avaient eu lieu en 2022-2023.

Les sujets les plus souvent abordés dans ces formations sont : la recherche documentaire, le plagiat, la citation des sources et l'accès aux ressources de la bibliothèque. On constate cependant qu'il y a eu une augmentation importante des demandes pour avoir des formations traitant de l'intelligence artificielle générative en lien avec le plagiat.

La grande majorité de ces formations sont offertes dans le contexte de classes offertes par l'USB, soit sur place ou en ligne. Cependant, la bibliothèque offre aussi depuis plusieurs années des formations aux élèves du Baccalauréat international (BI) du Collège Louis-Riel. Ces formations, qui sont données dans les locaux de l'USB, portent sur la recherche documentaire et la citation correcte selon les normes APA. Les élèves du BI reçoivent une carte de bibliothèque et sont invités à utiliser les ressources de la bibliothèque dans le contexte de leurs études. La bibliothèque offre aussi des formations dans les cours à double reconnaissance qui sont offerts au niveau secondaire : FRAN 1007 et FRAN 1009 au Collège Jeanne-Sauvé et au Collège Béliveau et ARTS 1111 en ligne pour les écoles de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM). Il s'agit d'occasions exceptionnelles pour l'équipe de la bibliothèque de contribuer à l'épanouissement du continuum éducatif FL1/FL2 et de promouvoir les services de la bibliothèque à des étudiantes et étudiants potentiels.

Session	Formations	Participants	Durée
Intersession 2023 (mai-août)	3	29	4,5 heures
Automne 2023 (sept-déc)	39	656	41 heures
Hiver 2024 (janv-avril)	48	992	45,75 heures

Tableau indiquant le nombre de formations, le nombre de participants et la durée pendant l'intersession 2023, la session d'automne 2023 et la session d'hiver 2024.

Il est important de noter que dans la majorité des cas de formation en classe, il n'y a pas d'intégration formelle de ces formations dans le curriculum du cours ; il peut donc y avoir répétition du même contenu dans plusieurs classes suivies par la même personne et il n'y a généralement pas d'exercices évalués découlant directement de cette formation, ce qui limite son efficacité.

Capsules vidéos

Afin d'appuyer les membres du campus désirant des solutions libre-service pour leur apprentissage, Marie-Andrée Guy a développé une série de capsules vidéos essentielles pour l'utilisation des services et des ressources de la bibliothèque. Ces vidéos, claires, directes et de qualité, sont disponibles sur la plateforme YouTube et sur les guides thématiques de la bibliothèque correspondant à leur contenu.



Aide à la recherche

Au cours de l'année 2023-2024, l'équipe d'aide à la recherche a

- abordé **398** questions liées à la recherche documentaire (402 en 2022-2023 ; 176 en 2021-2022 ; 353 en 2018-2019, la dernière année complète avec statistiques)
- offert **66** formations individuelles (107 en 2022-2023 ; 46 en 2021-2022 ; 28 en 2018-2019)
- répondu à **249** questions simples, le plus souvent des questions par rapport à l'impression ou autre question technologique (443 en 2022-2023 ; contre 48 en 2021-2022 ; 559 en 2018-2019)

Le nombre de questions posées en lien avec la recherche documentaire est assez semblable aux années précédentes. Cependant, seulement une petite portion de la population étudiante consulte l'équipe de la bibliothèque. Il est clair de par ces interactions que peu saisissent adéquatement l'importance d'utiliser les ressources fiables et savantes à leur disposition dans une bibliothèque universitaire. Ils comprennent encore moins comment s'y retrouver.

Les formations offertes par la bibliothèque dans les cours sont généralement ponctuelles et courtes, et donc insuffisantes, surtout comparées à l'expérience des personnes ayant complété le cours *ARTS 1111 : Introduction à l'université* en début de parcours, qui reçoivent un minimum de 4 heures de formation par la bibliothèque et ont des exercices évalués où les compétences acquises doivent être démontrées.

Il est essentiel de mettre en valeur à l'USB un plan d'intégration des compétences informationnelles aux divers programmes d'études universitaires et collégiaux tout au long du parcours académique de la population étudiante. Ceci a été prévu avec l'École des sciences et des études de la santé (ÉSIÉS) il y a quelques années ; une réévaluation devra être envisagée. Avec le retour de Marie-Andrée Guy en 2024-2025, l'équipe compte aussi reprendre des discussions avec la Faculté d'éducation pour avancer cette stratégie dans ses programmes.

Soutien à l'enseignement et à la recherche

Formations à l'intention du personnel

La bibliothèque a offert cette année plusieurs formations à l'intention du personnel pour appuyer l'enseignement et la recherche :

- Une présentation et séance de discussion sur l'intelligence artificielle générative avec invité Sam Popowich, bibliothécaire de l'infrastructure numérique à l'Université de Winnipeg (mai 2023) ;
- Une séance sur le droit d'auteur à l'intention de l'équipe de la Division d'éducation permanente (DEP) en août 2023 ;
- Une série d'ateliers au courant de la semaine d'études (février 2023) :
 - *Restez à l'affût de la recherche sur un sujet (et créez votre propre veille) en utilisant la fonction « alerte » dans les banques de données et l'Outil de découverte ;*
 - *Gérez les sources que vous consultez et réduisez les maux de tête liés à la citation en utilisant Zotero ;*
 - *Partagez avec confiance des ressources sur eCampus tout en respectant le droit d'auteur ;*
 - *Survol des banques de données en sciences ;*
 - *Familiarisez-vous avec différents usages de ChatGPT afin d'explorer des approches éthiques à l'utilisation de l'intelligence artificielle.*

Gestion des données de recherche

Lise Brin a coprésidé, avec le Vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, Peter Dorrington, le nouveau Comité sur la gestion des données de recherche (GDR) de l'USB. Ce comité a la responsabilité d'assurer la mise en œuvre des activités énumérées dans la feuille de route qui accompagne la stratégie sur la GDR, publiée en février 2022.

Il est attendu qu'à l'avenir, l'équipe de la bibliothèque offrira un appui central à la gestion des données de recherche sur le campus et qu'un poste additionnel avec responsabilités en GDR sera créé. En attendant qu'un tel rôle se concrétise, l'équipe continue à développer ses connaissances en GDR et à appuyer du mieux qu'elle peut les activités connexes du campus.

EspaceUSB

Vu l'absence de Marie-Andrée Guy, la bibliothèque n'avait pas de personnel disponible pour prendre en main le dépôt EspaceUSB cette année. Marie-Andrée reprendra cette responsabilité à son retour.

Plus tôt cette année, un [service national de dépôt institutionnel \(« Scholaris »](#)), hébergé par Scholars Portal, a été annoncé. Les bibliothèques de l'Université du Manitoba ont indiqué leur intérêt à s'y joindre en tant qu'établissement utilisateur précoce. Puisque les dissertations de l'USB paraissent aux deux dépôts, l'USB devra travailler de concert avec

l'UM pour faire migrer EspaceUSB vers cette nouvelle plateforme elle aussi. Ce travail est anticipé en 2024-2025.

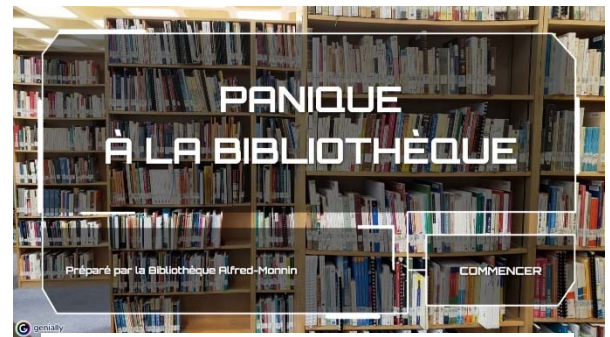
Promotion des ressources et des services

Journée portes ouvertes à la bibliothèque

La Bibliothèque Alfred-Monnin a proposé en juin une activité ludique pour le personnel de l'USB, un après-midi « portes ouvertes » pour encourager les interactions avec l'équipe et les collections. Plus de quarante personnes se sont présentées pour s'essayer au parcours de mini-golf installé dans les rayons et dialoguer avec le personnel de la bibliothèque. Trois sélections de livres avaient été mises en exposition et ont su intéresser ceux et celles qui y étaient.

Jeu d'évasion pour découvrir la bibliothèque

Elise Agniel a travaillé pendant plusieurs mois au développement d'[un jeu d'évasion en ligne, Panique à la bibliothèque](#), qui permet au corps étudiant de se familiariser avec les services de la bibliothèque par une activité ludique. Le jeu, adapté d'une initiative de la Bibliothèque universitaire de lettres, sciences humaines et sociales de Nantes Université, a été lancé en septembre 2023 et a fait l'objet d'un concours. Vingt-trois personnes étudiantes y ont participé et ont offert des rétroactions très positives sur le jeu, qui sera offert à la nouvelle cohorte à l'automne.



*Page de lancement du jeu d'évasion
Panique à la bibliothèque*

Livres en fête

La Bibliothèque Alfred-Monnin a continué sa collaboration avec le festival Livres en fête (la programmation francophone du Thin Air Winnipeg International Writers Festival). En collaboration avec le Bureau de la vie étudiante et le personnel enseignant du Département d'études françaises, de langues et de littératures, la bibliothèque a accueilli le 12 octobre l'auteure Catherine Leroux, qui a passé une heure de midi enrichissante à discuter de son œuvre et de son parcours littéraires avec une trentaine d'étudiants et membres du personnel de l'USB.

Écran télévision de promotion à l'entrée

Avec l'appui du Service des technologies de l'information et du bureau des communications, la Bibliothèque Alfred-Monnin a installé à l'entrée de la bibliothèque un écran télé où sont dorénavant affichées les heures d'ouverture, l'annonce d'événements et de programmation par la bibliothèque et la promotion de nos outils et services.

Réseaux sociaux

La bibliothèque a réduit sa présence sur X/Twitter cette année en raison de l'instabilité de la plateforme et en l'absence de Marie-Andrée Guy. L'équipe a cependant continué à produire du contenu pour son compte Instagram, qui compte à présent 236 abonnés (190 il y a un an). L'équipe a continué de créer un contenu plus ludique tout en respectant le thème des bibliothèques et de l'expérience étudiante.

Expositions de livres

Afin de valoriser la collection physique et numérique de la bibliothèque, Chloé Gagnon, Elise Agniel et Sophie Fillion ont proposé et collaboré à plusieurs expositions de livres au courant de l'année, en lien avec des événements soulignés sur le campus ou des thématiques suivant des tendances bibliothéconomiques. L'équipe a aussi développé [un guide Web où sont sauvegardées des listes de lecture sur chacun de ces sujets](#), avec non seulement les titres physiques inclus dans les expositions, mais aussi des documents des collections numériques.

- Journée de la robe rouge (mai 2023)
- La semaine de la vérité et de la réconciliation (septembre 2023)
- Journée internationale de la santé mentale (octobre 2023)
- Semaine de sensibilisation aux personnes transgenres (novembre 2023)
- Coups de coeur de l'équipe de bibliothèque (décembre-janvier 2023-2024)
- Bell cause pour la cause (santé mentale) (janvier 2024)
- Mois de l'histoire des Noirs (février 2024)
- Festival du Voyageur (février 2024)
- Journée internationale des droits de la femme (mars 2024)
- Journée mondiale de la poésie (mars 2024)
- Semaine de sensibilisation contre la violence à caractère sexuel (avril 2024)
- Suggestions littéraires en lien avec le club de lecture Hotline (avril 2024)
- Journée de la Terre (avril 2024)



Images de promotion pour les expositions thématiques de livres

Un livrel Canada

Pour la première fois, l'USB a participé au club de lecture pancanadien Un livrel Canada. Cinq membres du personnel de l'USB se sont rencontrés pour discuter du livre *Hotline* par Dimitri Nasrallah, disponible pendant tout le mois d'avril sur la plateforme Prêtnumérique.

Guides thématiques et par discipline

La bibliothèque continue à maintenir et développer des guides thématiques et par discipline par l'entremise de la plateforme LibGuides. Ceux-ci permettent de présenter les banques de données, collections, et autres astuces pour la recherche documentaire propre à un domaine spécifique.

Le niveau d'utilisation de ces guides dépend énormément de la diffusion des liens spécifiques dans les cours, sur eCampus, durant les formations en compétences informationnelles et au menu principal du site Web de la bibliothèque.

Nom du guide	2021-22	2022-23	2023-24
Comment citer ses sources	47 109	48 935	59 883
Zotero	524	917	757
Introduction à la recherche de sources	439	394	610
Psychologie	262	456	593
Histoire	474	261	570
Débuter à la Bibliothèque	167	256	542
Sciences infirmières	378	633	464
Nouvelles acquisitions	133	510	427
Listes de lecture	--	30	288
Éducation	352	216	286
Droit d'auteur	73	44	231
Biblio001	327	247	224

Tableau indiquant les 12 guides thématiques et par discipline les plus consultés en 2023-2024, y compris le nombre de consultations au courant des deux années précédentes.

Bourse et prix

En février 2024, la Bourse de recherche de la Bibliothèque Alfred-Monnin (prix de 1 000 \$) a été accordé à Lisa Nankafu, étudiante au baccalauréat en éducation pour appuyer un projet de recherche menée par Jules Rocque et ayant comme buts de mieux comprendre l'expérience des personnes formées à l'étranger qui occupent un poste d'enseignement au Manitoba et les soutenir durant leur insertion professionnelle.

Ayant constaté que peu de candidatures sont soumises à cette bourse depuis plusieurs années, la bibliothèque a entrepris en avril 2024 une consultation auprès du corps professoral cherchant à cerner des moyens de rendre cette bourse plus applicable aux projets de recherche entrepris à l'USB. Des modifications découlant des réponses au

sondage seront faites aux critères d'admissibilité ainsi qu'au processus de soumission de candidature pour la période 2024-2025.

La récipiendaire du Prix Père-Émile-Lalonde S.-J. en littérature informationnelle (dit Prix PELLI) a été annoncée lors de la Journée du Savoir le 11 avril 2024. Un seul prix a été décerné cette année, d'une valeur de 1 000 \$, à Amy Gudmundson pour son travail, « Un élixir de jeunesse ? La formation du blastème et la régénération des membres chez les urodèles néotènes », dans le cadre du cours de biologie *Évolution et structure morphologique des chordés*.

Développement professionnel

Elise Agniel a entamé cette année des études en techniques de la documentation ; à date, elle a complété 9 cours envers ce diplôme.

Voici les colloques et formations auxquels des membres de l'équipe ont participé :

- Colloque du Manitoba Library Association (Lise Brin, mai 2023, en ligne)
- Premiers soins en santé mentale (Lise Brin et Elise Agniel, en ligne)
- Conférence ABCcopyright (Lise Brin, juin 2023, en ligne)
- La norme de catalogage RDA, formation offerte par la Fédération des milieux documentaires (Alain Renaud, novembre 2023, en ligne)
- Congrès des professionnel-le-s de l'information (Sophie Fillion, novembre 2023, à Montréal)
- Formation virtuelle nationale de l'Initiative de démocratisation des données (IDD) 2023 (Daniel Beaulieu, novembre 2023, en ligne)
- Evidence Synthesis Institute – Canadian Edition, offerte par l'Université de Victoria (Sophie Fillion, mars 2024, en ligne)

Le personnel de la bibliothèque a aussi participé à de nombreux webinaires, ateliers, conférences et formations.

Participation de la bibliothèque sur le plan interdépartemental

La bibliothèque continue de se démarquer par sa collaboration avec les autres unités de l'Université. En voici quelques exemples.

- Lise Brin a coprésidé le Comité sur la gestion des données de recherche de l'USB.
- Daniel Beaulieu, appuyé d'Elise Agniel et d'une personne aide-étudiante, a fait l'étude des bibliographies pour les propositions et pour les modifications de cours afin que la bibliothèque soit en mesure de présenter un énoncé d'appui aux procédures du Comité d'étude des cours et programmes (CECP).
- Daniel Beaulieu a produit des évaluations de la collection et des services de la bibliothèque comme appui à l'évaluation des programmes de traduction et de mathématiques.

- Sophie Fillion a siégé au comité de la rentrée et a préparé plusieurs ateliers dans la série « A+teliers ».
- Lise Brin a siégé au Comité ad hoc pour l'implantation de la 3^e norme de la Loi sur l'accessibilité pour les Manitobains.
- La bibliothèque a appuyé le service de soutien au bien-être et à la santé en matière de documentation et de droit d'auteur pour l'élaboration de *Parlons santé mentale : une exposition pour faire réfléchir*, qui a été présentée d'octobre 2023 à janvier 2024.
- Chloé Gagnon a représenté la bibliothèque aux rencontres de la Communauté de pratique en écoéducation de l'USB.
- Sophie Fillion a siégé au comité sur le succès académique des étudiants.
- La bibliothèque a appuyé le département d'études françaises, de langues et de littératures à l'occasion de la visite de l'ambassadeur d'Espagne au Canada au mois de mars.

Contributions de l'équipe à la communauté des bibliothèques et au secteur de l'éducation postsecondaire

- Secrétaire au conseil administratif du Manitoba Libraries Consortium Inc. (Lise)
- Membre du conseil administratif de l'ACFAS Manitoba (Elise)
- Représentation de l'USB au groupe Flexible Learning Advisory Group (FLAG) de CAMPUS Manitoba (Lise)
- Membre du comité de planification, Conférence de la Manitoba Library Association 2023 (Lise)
- Participation aux rencontres mensuelles de la communauté Borealis/Dataverse en gestion des données de recherche (Daniel)
- Présentation-éclair sur les considérations en matière de droit d'auteur sur le changement de support de vidéos à des fins éducatives à ABC Copyright, en juin (Lise)
- Participation à une table ronde sur la déclaration DORA lors de la Semaine de la recherche à l'Université de Winnipeg, au mois de novembre (Lise)

Projets et plans pour 2023-2024

L'équipe de la bibliothèque continuera en 2023-2024 ses efforts de promotion et de collaboration avec le personnel du campus afin de s'assurer que la bibliothèque contribue pleinement au succès académique des étudiants.

La bibliothèque envisage les activités suivantes pour l'année à venir :

- Continuer l'égavage de la collection générale de la bibliothèque, de la collection en entrepôt et de la collection audiovisuelle ;

- Consulter le personnel enseignant de l'USB afin de voir si des modifications aux critères du prix PELLI de la bibliothèque pourraient faire en sorte que le prix corresponde davantage à la réalité des travaux étudiants et du continuum du développement des compétences informationnelles.
- Redoubler les efforts à rejoindre les étudiants et à contribuer au maximum à leur formation en matière de compétences informationnelles ;
- Continuer à développer la capacité de la bibliothèque à répondre aux demandes de documents en formats accessibles et effectuer la révision des documents d'appui sur le site Web de la bibliothèque pour assurer leur accessibilité ;
- Collaborer avec l'équipe des bibliothèques de l'Université du Manitoba pour faire migrer le dépôt institutionnel EspaceUSB vers la plateforme de dépôt canadienne Scholaris ;
- Continuer la mise à jour des lignes directrices, des informations et des formations en matière de droit d'auteur pour le personnel enseignant et le personnel de soutien de l'USB ;
- Continuer à sonder les étudiants et étudier les pratiques actuelles d'autres bibliothèques universitaires semblables afin de faire des améliorations continues aux espaces et aux services de la bibliothèque.

BIBLIOTHÈQUE ALFRED-MONNIN
DÉPENSES PAR PROGRAMME D'ÉTUDE ET PAR SUPPORT
2023-2024

	Ressources physiques			Ressources numériques							Banques de données*
	Livres imprimés	Périodiques imprimés	DVD	Livres numériques (à l'unité)	Livres numériques (Abonnement)	Videos en continu (à l'unité)	Videos en continu (Abonnement)	Periodiques numériques (à l'unité)	Periodiques numériques (Abonnement)		
Dépenses par la bibliothèque par programme											167 187 \$
Administration des affaires (Bacc)	1 403 \$	518 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Administration des affaires (ETP)	2 993 \$	534 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Aides en soins de santé	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Allemand	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Anglais	33 \$	381 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Anthropologie	712 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Auxiliaire en enseignement	68 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Communication multimédia	524 \$	352 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Éducation	1 238 \$	374 \$	- \$	79 \$	- \$	- \$	- \$	251 \$	- \$	- \$	
Éducation de la jeune enfance	1 299 \$	291 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Éducation de la jeune enfance, niveau III	279 \$										
Espagnol	- \$	- \$	59 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Études canadiennes	- \$	134 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Français	2 743 \$	654 \$	- \$	33 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Géographie	222 \$	363 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Histoire	874 \$	673 \$	46 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	540 \$	- \$	- \$	
Philosophie	249 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Politique	964 \$	228 \$	- \$	200 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Psychologie	1 479 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Religion	34 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Sciences	3 544 \$	942 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	5 945 \$	
Sciences infirmières (Bacc)	2 787 \$	33 \$	- \$	251 \$	- \$	300 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Sc. infirmières auxiliaires (Diplôme)	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Sociologie	490 \$	138 \$	- \$	- \$	- \$	1 102 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Technologies de l'information	1 268 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Tourisme	45 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Traduction	1 231 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	1 151 \$	- \$	- \$	
Bibliothèque	1 563 \$	2 855 \$	- \$	6 569 \$	40 308 \$	- \$	3 684 \$	- \$	37 780 \$	33 631 \$	
Métis/Autochtone	162 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Rare	272 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Référence	312 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
TOTAL	26 788 \$	8 470 \$	105 \$	7 131 \$	40 308 \$	1 402 \$	3 684 \$	1 942 \$	37 780 \$	39 575 \$	
	35 363 \$ 21%			131 823 \$ 79%							

*La catégorie « Banques de données » comprend les collections numériques non-représentées dans les autres colonnes.

BIBLIOTHÈQUE ALFRED-MONNIN
DÉPENSES PAR PROGRAMME D'ÉTUDE ET PAR SUPPORT
2023-2024

	Ressources physiques			Ressources numériques							
	Livres imprimés	Périodiques imprimés	DVD	Livres numériques (à l'unité)	Livres numériques (Abonnement)	Vidéos en continu (à l'unité)	Vidéos en continu (Abonnement)	Périodiques numériques (à l'unité)	Périodiques numériques (Abonnement)	Banques de données*	
CNFS											292 \$
Travail social	292 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Autres	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
TOTAL	292 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
ÉTP - Ajouts à la collection de la Bibliothèque (Fonds versés par l'ÉTP, avril 2023 seulement)											2 280 \$
Administration des affaires	1 553 \$	251 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Auxiliaire en enseignement	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Communication multimédia	215 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Éducation de la jeune enfance	170 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Éducation de la jeune enfance, niveau III	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Technologies de l'information	35 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Tourisme	56 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
TOTAL	2 029 \$	251 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
ÉTP - Bureaux (Fonds versés par l'ÉTP)											4 907 \$
Administration des affaires	2 992 \$	424 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Auxiliaire en enseignement	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Communication multimédia	67 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Éducation de la jeune enfance	602 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Éducation de la jeune enfance, niveau III	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Technologies de l'information	822 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Tourisme	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
TOTAL	4 483 \$	424 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
ÉSIÉS - Ajouts à la collection de la Bibliothèque (Fonds versés par l'ÉSIÉS, avril 2023 seulement)											501 \$
Aides en soins de santé	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Sciences infirmières (Bacc)	501 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Sc. infirmières auxiliaires (Diplôme)	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
TOTAL	501 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
ÉSIÉS - Bureaux (Fonds versés par l'ÉSIÉS)											1 772 \$
Aides en soins de santé	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Sciences infirmières (Bacc)	1 772 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
Sc. infirmières auxiliaires (Diplôme)	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
TOTAL	1 772 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	
TOTAL	35 866 \$	9 145 \$	105 \$	7 131 \$	40 308 \$	1 402 \$	3 684 \$	1 942 \$	37 780 \$	39 575 \$	176 939 \$

Rapport de fin d'année 2023-2024
COMITÉ D'APPEL
Présenté au sénat de l'Université de Saint-Boniface

COMITÉ D'APPEL (*mandat de 2 ans, sauf étudiants*)

Alexandre Brassard, doyen FAFS..... d'office
 Bertrand Pauget, doyen FEED..... d'office
 Daniel Gagné, doyen ESIES..... d'office
 Mélanie Cwikla, directrice ETP..... d'office
 Thierry Lapointe (sept. 2025)..... membre du Sénat (FAFS)
 Youssef Bezzahou (sept. 2024)..... membre du Sénat (FEED)
 Shannon Jackson (sept. 2025)..... membre du Sénat (ESIES)
 Jouwairia Lahboub-Daayf (sept. 2025)..... membre du Sénat (ETP)
 Jani Comeault (sept. 2024)..... étudiant(e) (FAFS)
 Michelle Kambire (sept. 2024)..... étudiant(e) (FEED)
 À combler (sept. 2024)..... étudiant(e) (ESIES)
 Hedi Riahi (sept. 2024)..... étudiant(e) (ETP)
 Debra Radi..... Personne-ressource

Membres suppléants :

Christian Violy (sept. 2025)..... *membre suppléant (FAFS)
 Moses Nyongwa (sept. 2024)..... *membre suppléant (FEED)
 Katelyn North (sept. 2025)..... *membre suppléant (ESIES)
 Karim Mzabi (sept. 2024)..... *membre suppléant (ETP)

Étudiants suppléants :

Jacques Allan Teyssandier (sept. 2024)..... étudiant(e) (FAFS)
 À combler (sept. 2023)..... étudiant(e) (FEED)
 À combler (sept. 2023)..... étudiant(e) (ESIES)
 Macoura Ndao (sept. 2023)..... étudiant(e) (ETP)

Rapport:

Durant l'année 2023-2024, le comité a eu à traiter de 3 cas d'appel en date du :

- 2 novembre 2023.
- 21 mars 2024
- 2 avril 2024

Rapport soumis par: Youssef Bezzahou, président du comité d'appel.

Rapport de fin d'année 2023-2024
COMITÉ DE MÉRITE
Présenté au Sénat de l'Université de Saint-Boniface

Le comité de mérite s'est réuni à trois reprises, soit les 9 janvier, le 10 et 16 mai 2024.

Le comité a proposé des nominations pour les prix d'engagement communautaire et du doctorat honorifique lors de sa rencontre du 9 janvier.

Suite à ses réunions de mai 2024, le comité a proposé au Sénat une liste de récipiendaires des divers prix et médailles à remettre aux collations des grades de juin 2024.

Après ces mêmes rencontres, le comité a proposé au Sénat le report de la remise du prix Alexandre-Taché pour une année supplémentaire.

Je tiens à remercier les membres du comité qui ont contribué activement aux réflexions et aux délibérations diverses.

Rapport soumis par Bertrand Pauget, président du Comité de mérite

Rapport annuel du Comité consultatif pour la planification stratégique de la recherche (CCPSR)

présenté au Sénat de l'Université de Saint-Boniface

le 13 juin 2024

Rencontres du Comité

Depuis le dépôt du rapport annuel pour l'année 2022-23, le CCPSR s'est réuni à deux reprises :

- le 18 décembre 2023
- le 2 février 2024

Le Comité devrait normalement se réunir une dernière fois avant la fin juin.

Principales activités du Comité

Au cours de l'année, le Comité a élaboré les grands paramètres permettant de définir le centre interdisciplinaire de recherche axé sur les milieux minoritaires francophones qui est prévu dans le Plan stratégique de recherche 2020-2025.

La prochaine rencontre du Comité permettra d'entamer une réflexion préliminaire autour de la préparation du prochain plan stratégique de recherche.

Membres du Comité

Les membres de l'édition 2023-24 du CCPSR étaient les suivants :

Peter Dorrington.....	d'office
Claire Bélanger.....	d'office
Lise Brin.....	d'office
Yves Frenette.....	d'office
Jacqueline Avanthay-Strus.....	ESIES
Marie-Claude Simpson.....	ESIES
Saïd Bouthaïm.....	ETP
Toufiq Outbih.....	ETP
Ndeye Rokhaya Gueye.....	FAFS
Phi-Vân Nguyen.....	FAFS
Renée Desjardins.....	FEEP
Marie-Élaine Desmarais	FEEP
Hawa Diallo.....	étudiant
Debra Radi.....	personne-ressource

Remerciements

À titre de président du CCPSR, je remercie chaleureusement les membres du Comité d'avoir contribué à la conceptualisation du centre de recherche prévu dans le Plan stratégique de recherche 2020-2025, et de faire avancer ainsi le développement de la recherche à l'USB. Je tiens également à souligner la belle collégialité qui caractérisait les réunions du Comité.

Peter Dorrington
Président du CCPSR

Rapport du Comité des cours et des programmes soumis au Sénat tenu le 13 juin 2024

AVIS

La documentation relative à cette réunion se trouve à l'endroit suivant : Membres du personnel : H:\CECP\2023-2024\mai 2024 Étudiants : G:\CECP\2023-2024\mai 2024.

Les membres du Comité d'étude des cours et des programmes se sont réunis le vendredi 24 mai 2024 pour compléter l'examen des dossiers qui lui avaient été remis en avril. Les dossiers examinés émanaient de l'École des sciences infirmières et des études de la santé (ESIES).

Énoncé des propositions

1. École des sciences infirmières et des études de la santé

1. Que le Comité d'étude des cours et des programmes recommande au Sénat d'adopter la proposition d'introduction du cours SINF 2xxx Nutrition (DSIA et BSI)(mise en vigueur en septembre 2025); PSYC 1xxx Introduction à la Psychologie 2 (PSYC 1221); SANT 3xxx Introduction à la recherche en santé; SINF 4xxx Professionnalisme et éthique en soins infirmiers, telle que soumise par l'École des sciences infirmières et des études de la santé, pour mise en vigueur en septembre 2024, sauf indication d'une autre date, sous réserve des ressources disponibles.

2. Que le Comité d'étude des cours et des programmes recommande au Sénat d'adopter la proposition de modification des cours SANT 2075 Relations interpersonnelles et pratique collaborative (mise en vigueur en septembre 2025); SINF 3015 Soins infirmiers en santé mentale (mise en vigueur en septembre 2026); SINF 3025 Soins infirmiers en santé communautaire I (mise en vigueur en septembre 2026); SINF 4025 Théories et approches professionnelles en sciences infirmières (mise en vigueur en septembre 2027); SINF 4125 Tendances actuelles en santé (mise en vigueur en septembre 2027); SINF 4045 Leadership dans le contexte des soins de santé (mise en vigueur en septembre 2027); SINF 4035 Soins palliatifs (mise en vigueur en septembre 2027); SINF 4055 Sujets spéciaux (mise en vigueur en septembre 2027) telle que soumise par l'École des sciences infirmières et des études de la santé, pour mise en vigueur aux dates indiquées.

3. Que le Comité d'étude des cours et des programmes recommande au Sénat d'adopter la proposition de modification du programme de Baccalauréat en sciences infirmières telle que soumise par l'École des sciences infirmières et des études de la santé, pour mise en vigueur en septembre 2024, sous réserve des ressources disponibles.

4. Que le Comité d'étude des cours et des programmes recommande au Sénat d'adopter la proposition de modification du programme de Diplôme en sciences infirmières auxiliaires telle que soumise par l'École des sciences infirmières et des études de la santé, pour mise en vigueur en septembre 2024, sous réserve des ressources disponibles.

5. Que le Comité d'étude des cours et des programmes recommande au Sénat d'adopter la proposition d'ajout de la « Politique de réadmission » à l'École des sciences infirmières et études de la santé et, du fait, la proposition de modification des programmes de Baccalauréat en sciences infirmières, de Diplôme en sciences infirmières auxiliaires et de Certificat en aide en soins de santé, pour mise en vigueur en septembre 2024.

2. Comité d'études des cours et des programmes

1. Que le Comité d'étude des cours et des programmes recommande au Sénat l'adoption des « Lignes directrices pour le cheminement des propositions soumises au Comité d'étude des cours et des programmes ».

Rapport du Bureau des gouverneurs
Présenté au Sénat de l'Université de Saint-Boniface
Juin 2024

Lors de la réunion du mardi 28 mai 2024 sous la section « Administration et gouvernance » et en conformité au souhait du Département des sciences humaines et sociales, les membres du Bureau des gouverneurs ont été présentés avec une lettre concernant le poste/programme en anthropologie.

La lettre a occasionné une brève discussion; il n'y avait aucune « Action » concrète à prendre lors de la réunion.

La discussion a précisé à nouveau le partage de responsabilités en ce qui concerne l'embauche de postes (l'administration) et l'ajoute ou la suppression de programmes (le Bureau des gouverneurs) et que l'offre de cours en anthropologie se continue dans l'année scolaire 2024-2025.

En tant que contexte, les membres du BG ont été informés que la lettre fait partie d'une série d'interventions par le corps professoral en ce qui concerne le poste/programme en anthropologie.

Les membres ont été aussi informés que la lettre de réponse au Département des sciences humaines et sociales sera aussi partagée parmi les membres du BG.

Paul Morris
Darcelle Vigier